

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 21 de Julio de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.611

Las derechas continúan caminando por la calle del desengaño en la política española, de la que se creían los amos

El resultado de la "votación acusatoria" fué una desilusión más y un regocijo para los republicanos: radicales y de izquierda

NO HAY TAL DIMISION

MADRID.—Es totalmente inexacto que el delegado del Gobierno en la Campsa, don Emilio Niembro, haya presentado la dimisión de su cargo, ni que dirigiera carta alguna al ministro de Hacienda en este sentido.

El señor Niembro está totalmente identificado con el señor Chapaprieta en todos los problemas que afectan a la Renta de Petróleos.

LOS BIENES DE LOS JESUITAS

El diputado de Unión Republicana señor Pascual Leone ha dirigido al ministro de Hacienda una instancia, en la que reitera la solicitud de que se esclarezcan todos los fundamentos de las devoluciones ya efectuadas de bienes a la extinguida Compañía de Jesús, y el previo de las que en lo sucesivo puedan efectuarse.

Espera que el ministro de Hacienda le atenderá antes de que se cierre esta etapa parlamentaria.

AQUI ESTA EL HEROE

Al llegar ayer tarde al Congreso el señor Chapaprieta fué felicitado por los ministros de la Guerra y Gobernación, que dijeron: "Aquí está el héroe", refiriéndose a los proyectos de Hacienda que el señor Chapaprieta ha presentado últimamente a las Cortes.

El señor Chapaprieta respondió que si a alguien correspondía la gloria de haber sacado adelante estos proyectos era al Gobierno, porque el proyecto leído el día anterior, sin tenerlo redactado, bastó una ligera explicación a sus compañeros de Gobierno para que mereciera su aprobación.

Cuando se trabaja así—añadió—se pueden hacer muchas cosas, que no podrían lograrse si hubiera necesidad de dejarlas de un Consejo para otro, como ocurre otras veces. Ahora lo interesante es la ley de Restricciones, y temo que me falten energías para aplicarla.

Una de las personas que estaban en el grupo dijo:

—Cuenta usted con una gran parte de la opinión, que es favorable a que se realicen esas restricciones.

Y el señor Chapaprieta replicó: —¿Usted cree que los gritos de los entusiastas servirán para ahogar los gritos de los que protestan?

COMENTARIOS Y CALCULOS ANTERIORES A LA SESION DE AYER

Desde primera hora de la tarde el número de diputados que concurrió al Congreso fué más elevado que en días anteriores.

El hecho de discutirse la acusación contra los señores Azaña y Casares Quiroga, por el asunto del alijo de armas, y la necesidad de realizar votaciones de quórum para la aprobación de la ley de Conversión de bonos oro y de Restricciones, hizo que la Cámara estuviese animadísima.

En los pasillos, los secretarios de las minorías realizaron un recuento de los diputados de cada una de ellas que habían asistido, y se hicieron cálculos sobre el éxito que el quórum había de tener, y si se reuniría el número suficiente de diputados para poder sacar adelante el acta acusatoria contra los señores Azaña y Casares Quiroga.

La minoría de la Ceda, por medio de su secretario, expuso a las fuerzas mayoritarias que el número de diputados de dicho grupo que había asistido era de 105. Por su parte, los monárquicos y tradicionalistas también acudieron en su totalidad. Únicamente se notó la falta de asistencia de buen número de diputados radicales.

Comentando esto, el señor Domínguez Arévalo dijo:

—El día de hoy puede proporcionar un espectáculo lamentable, ya que la falta posible del número de votos puede dar un éxito al señor Azaña. La enseñanza que, por otra parte, puede deducirse es la de que la unión de las derechas no tiene nada que hacer en concomitancias con los radicales, ya que el número de éstos, como cifra optimista, llega al cálculo de 25, y ello revela que en el primer problema político de interés de las derechas gubernamentales y de la unión electoral de derechas los radicales les abandonan.

El secretario de la minoría de Acción Popular, señor Carrascal, confirmó que el número de diputados pertenecientes a su grupo que concurrían era de 105, cifra que juzgaba optimista y consoladora, ya que sólo dejaron de asistir a la sesión los diputados enfermos. En cambio, en cuanto a la cifra de diputados radicales el señor Carrascal no ocultó su pesimismo.

Los diputados de la minoría tradicionalista acudieron en su totalidad a la sesión.

Igual hicieron los diputados de Renovación Española.

Al comenzar la discusión de la acusación contra los señores Azaña y Casares Quiroga, los pasillos del Congreso quedaron desiertos y todo el interés se concentró en el salón de sesiones.

UNAS PALABRAS DE DON MIGUEL MAURA

Mientras hablaba en el salón de sesiones el señor Alvarez Valdés, muchos diputados salieron a los pasillos.

Los periodistas rogaron al señor Maura (don Miguel), que les adelantara su impresión sobre la marcha del debate.

—Ya está todo visto—respondió—. En esta Cámara sólo pueden prosperar pasiones, pasiones y pasiones. Las razones que ha aducido el señor Reig en su discurso nadie las ha querido oír. No se dan cuenta de que lo que España necesita es paz espiritual, y se obstinan en lanzar a unos contra otros.

DESPUES DE LA SESION.—JUICIOS Y OPINIONES

Al conocerse en los pasillos del Congreso el resultado de la votación, todos los diputados de izquierda, significadamente el señor Barcia, recibieron innumerables felicitaciones.

Al mismo tiempo en los pasillos circulaban se formaron animados grupos de diputados radicales y cedistas, que comentaban el resultado de la votación.

Los periodistas recogieron las siguientes opiniones:

Don Miguel Maura.—El Gobierno ha quedado en ridículo; pero, en cambio, ha dejado bien patente su afán persecutorio contra el señor Azaña, cosa que las izquierdas no olvidarán.

El señor Primo de Rivera.—Una mojiganga. No han querido seguir el consejo que de muchacho me dió a mí una señora amiga de mi familia: "No hagas en la vida más tonterías que las necesarias."

El doctor Albiñana.—El fracaso de la votación se ha debido, principalmente, a los radicales. En la Cámara se encontraban veintiocho. He tenido la curiosidad de contarlos. Esto ha sido una gran lección para las derechas, pues apreciarán que los radicales se marchan con las izquierdas por los resabios antiguos.

El señor Calvo Sotelo.—Lo ocurrido es, sencillamente, absurdo. Los enemigos del bienio, que tanto han combatido a Azaña, acaban de glorificarlo. El día que haya una conjunción de izquierdas para elecciones, sean del tipo que sean, traerán una mayoría.

Pulsaciones de Madrid

El acta de acusación

En las informaciones telegráficas está la reseña detallada de la sesión de Cortes de esta tarde. La impresión del cronista es sencillamente una impresión republicana. No es fácil darla para los zigzagantes de la política; para quien siempre ha sido republicano, y nada más que republicano, sí.

Ese debate no debió haberse traído a la Cámara, pero una vez en ella había que pechar con las consecuencias.

El Gobierno se inhibió. La acusación la llevaron un diputado independiente, que produjo escenas de sainete en la Cámara. El ponente, señor Moutas, y el presidente de la Comisión, señor Alvarez Valdés, quien, al empezar a hablar dijo, en medio de la hilaridad general:

—El fiscal de su majestad, etc., etc.

Estas eran las baterías de los acusadores de Azaña.

El Partido Radical se inhibió también. Y el regionalista nos dió una sorpresa, vinculada en el señor Reig, defensor intrépido del acusado, con el asombro de las derechas extremas que no comprendían que pudiese haber, en la gran feria política, una derecha inteligente.

La defensa estuvo a cargo de don Augusto Barcia, tan afecto al señor Azaña.

Pero ¿era absolutamente preciso dar ese espectáculo? Los enemigos de Azaña lo han encumbrado con la persecución de la Ceda, de los monárquicos y de los agrarios, que son los autores de ella. Y los amigos tienen que pasar por la angustia de emplear sus energías mejores en la custodia de un hombre, cuando tantos y tantos intereses reclaman hoy en España la abnegación, el valor y el entendimiento de los republicanos.

Lo del "Fiscal de S. M.", equivocación intolerable en un hombre de una alta representación política, ha regido el todo de la acusación. Desde luego, toda ella tiene mucho de enjuiciamiento de "Fiscal de S. M."

No está bien que todo el interés de España gire alrededor de un solo pleito. Tiempo ha de llegar, y ojalá sea pronto, en que haya también un único pleito nacional: el de defender la República. Entonces no tendremos más remedio que ponernos de acuerdo todos los republicanos.

La minoría nacionalista vasca adoptó una actitud discreta, semejante a la de los regionalistas catalanes.

Determinó, para que no hubiese dudas, la situación inhibitoria del Gobierno el señor Lerroux, y se votó el acta de acusación.

Pero no prosperó. Las bolas negras no fueron bastantes. El Partido Radical se ufano en los pasillos de haberse negado a colaborar con las derechas. Hizo bien.

ARTURO MORI.

El conflicto italoetíope

Los japoneses están dispuestos a acudir en auxilio de los abisinios si son atacados por Italia

Se está llevando a cabo una gran propaganda contra la política imperialista fascista

TOKIO.—El ministro de Negocios extranjeros de Nipon, Hirota, ha comunicado de modo oficial al embajador de Italia en Tokio que Etiopía interesa especialmente a Nipon desde el punto de vista económico y que por consiguiente el Gobierno no puede permanecer indiferente ante una situación susceptible de provocar la guerra.

TOKIO.—Se han fijado con profusión carteles en los que se exhorta al pueblo japonés a acudir en socorro de Etiopía y se dice que Francia y la Gran Bretaña no se oponen a las ideas italianas de anexión de territorio etíope, porque desean por todos los medios el impedir la expansión comercial japonesa en el continente africano.

La sociedad de problemas etíopes, de reciente fundación, que preside el jefe de la extrema derecha Toyama, ha enviado al ministro de Negocios extranjeros de Etiopía un telegrama exhortándole a mantener la independencia de su país.

Los periódicos censuran violentamente la actitud de Italia y muy especialmente el que digan los periódicos italianos que Nipon juzga favorablemente la actitud del Gobierno fascista en relación con Etiopía.

Se reparten en todo el país hojas que dicen lo siguiente: «Nosotros, los japoneses, que pertenecemos a una de las razas dominadas de color, no podemos consentir que las tropas italianas penetren en Etiopía con permiso de la injusticia de los Estados blancos».

LONDRES.—En los círculos políticos se afirma que el Gobierno británico admite que Italia reivindique una zona de influencia económica en Etiopía, pero no admite el que exija una zona de influencia política.

Una catástrofe de aviación en los Alpes

AMSTERDAM.—Un aeroplano holandés de la línea Amsterdam-Franfort-Milán se estrelló a cuasa de la niebla contra un elevado pino de los Alpes, cerca del desfiladero de San Bernardo, y resultaron muertos todos sus ocupantes, que eran nueve pasajeros y cuatro tripulantes.

La persecución contra los "Cascos de Acero" en Alemania

BERLIN.—Ha comenzado una vastísima acción policiaca contra la asociación denominada "Cascos de Acero" en toda Alemania. Los grupos locales son disueltos, sus bienes confiscados y sus jefes detenidos.

Se espera que muy pronto decretará el Gobierno la disolución de la indicada asociación, y en los círculos políticos se comenta la situación desairada en que se encuentra el ministro del Trabajo del Reich, Sr. Seldte, que es jefe de la organización de los "Cascos de Acero".

La venta de alcoholes en Norteamérica es un buen negocio para el Tesoro

WASHINGTON.—En los cinco primeros meses del presente año, los impuestos sobre la fabricación y venta de bebidas alcohólicas de graduación más elevada, han proporcionado al Tesoro un total de cuarenta millones trescientos sesenta mil dólares.

Monte Igueldo

ACONTECIMIENTO

Festival extraordinario con preciosos regalos y dos magníficas orquestas: la Ibarra, que hace su debut de temporada y que actuará en los salones, y la Galdona's, que lo hará en el dancing de la terraza. En el cine, "La chica de las montañas" y "Esta noche o nunca". Parque de atracciones. El mejor restaurant de la costa vasca, con verdadera suntuosidad y una orquesta en los almuerzos. El panorama más bello del mundo. Aire purísimo del mar y de los pinares.

CENTROS OFICIALES

Los dueños de cafés, bares y otros establecimientos, así como en la playa los arrendatarios de cabinas, deberán cuidar de la limpieza exterior

Se ruega a todos los vecinos que se abstengan de arrojar a la vía pública aquello que pueda ensuciarla

AYUNTAMIENTO

El pleito de la Madera

Continúa la Comisión municipal nombrada al efecto sus gestiones cerca de patronos y obreros del ramo de la madera para ver de hallar una solución a la huelga que todavía se mantiene, con el consiguiente quebranto para la continuación de diversas obras iniciadas.

Parece ser que la patronal opina que no es factible llegar a un acuerdo en tanto los obreros continúan sin reintegrarse al trabajo, y en este sentido tenemos noticias de que se ha dirigido un escrito a la Comisión municipal.

Las obras del puerto

Nos dijo ayer el alcalde, señor Martínez de Ubago, que había recibido una carta muy afectuosa del ministro de Obras Públicas, dándole cuenta de que en el Consejo de ministros celebrado el viernes, se aprobó la suabasta de las obras de mejora del puerto de San Sebastián, cuya aprobación gestionó con gran interés el alcalde, en nombre de la ciudad.

Se trata de la ampliación de la bocana del puerto, dragado y la instalación de compuertas metálicas, de funcionamiento mecánico, que sustituyan a las actuales. El presupuesto de estas obras se eleva a un millón de pesetas. Esto proporcionará trabajo para cierto tiempo a buen número de trabajadores, o sea, que se ha conseguido un capítulo más para la amonización del paro obrero.

Para premiar un servicio

El alcalde se refirió al servicio prestado en la madrugada del viernes por el sereno de Comercio de la calle Garibay, Felipe del Val, al sorprender a dos individuos que salían del portal número 20 de dicha calle, después de haber dado un golpe de cerca de tres mil pesetas en el establecimiento de zapatería del señor Barriola. El servicio fué completado por la policía, que deluvo en su domicilio a uno de los ladrones que se dio a la fuga cuando iba a ser conducido a la Comisaría, pudiéndose recuperar casi la totalidad del dinero robado.

El sereno se vió sorprendido con una llamada al extremo de la calle, "truco" que emplearon los amigos de lo ajeno para alejar momentáneamente al vigilante; pero como éste no viera a nadie, volvió a recorrer la calle, sorprendiendo entonces a los sujetos en cuestión, uno de los cuales conocía perfectamente la casa y el establecimiento, y del que no se hubiera sospechado, pues frecuentaba dicha casa, ya que era uno de los obreros que había acudido a engrasar el ascensor.

El alcalde, para que este servicio sirva de estímulo al Cuerpo de serenos de Comercio, piensa gratificar al de la calle Garibay, por su excelente servicio. El alcalde añadió, al darnos cuenta de su propósito, que los serenos de Comercio son agentes de autoridad con todos sus efectos, y por lo mismo, si llegara el caso, se sancionaría a quienes no cumplieran.

Caobo...?

Extraordinarios espectáculos S. A. D. E. para hoy

Salón Miramar

- A las 5, 7'15 tarde y 10'30 noche
- Proyección de la película **EL MISTERIO DEL CUARTO AZUL**
 - GRAN EXITO DEL FIN DE FIESTA** de la típica orquesta PALERMO, con nueve artistas de la música criolla e INES PEÑA, vedette argentina

Teatro del Príncipe

A las 4 y 6'45 tarde y 10'45 noche
Despedida de la Compañía Morano-Calvo
A las 4 tarde: "DISPENSA, PERIGO"
A las 6'45 y 10'45:
"MILITARES Y PAISANOS"

KURSAAL

Gran temporada de verano
Hoy, domingo, en la TERRAZA
THE DE MODA
Orquesta "Guk" :: 12 profesores

Cine Kursaal

Hoy, sesiones a las 5'15, 7'15 y 10'45
La divertida comedia musical, interpretada por FRANZISKA GAAL

FRUTA VERDE

Mañana, "EL AMOR DE CARLOS II"

ran con su deber de guardianes, tanto del orden como de la propiedad, cuando estén prestando servicio.

La finca de "Lore-Toki"

Recibió el alcalde una comunicación del delegado de Hacienda, trasladándole otra del director general de Propiedades, sobre cesión de la finca de Lore-Toki, con el fin de que el Ayuntamiento establezca en ella, como otros años, una colonia escolar. Al efecto, la Comisión municipal de Fomento estudia la organización de una colonia.

Colonos escolares

La Caja de Ahorros Provincial ha dirigido una comunicación al Ayuntamiento, invitándole a que designe un grupo de niños de las escuelas públicas que puedan acudir a la colonia veraniega de Lezaga (Navarra), sostenida por dicha institución para niños de ocho a doce años.

Líneas aéreas

Ayer celebró el alcalde una entrevista con un representante de la línea aérea Paris-Madrid, con el fin de establecer una línea que pueda tener conexión con el servicio regular de trimotores de la capital de España a la de Francia, estableciendo para ello un servicio de avionetas y de hidroaviones desde San Sebastián a Biarritz, donde, como punto de escala de los trimotores, puedan los viajeros continuar el viaje aéreo que une a las dos naciones.

Donativos a la Beneficencia

Nos informó el alcalde que el Solar Navarro había obsequiado el día de San Fermín, con donativos de dos pesetas a los asilados navarros, y otros regalos a sus paisanos acogidos en distintos establecimientos, según dimos cuenta oportunamente.

Además, se han recibido los siguientes donativos para la Beneficencia: don Feliciano Laboa, once cajas de pescado; don Isidro Zufarure, ocho cajas de pescado variado; un donante anónimo, cuatro bacalao.

El alcalde dedicó frases de elogio a estos generosos donantes, esperando que estos donativos sirvan de ejemplo para todos, en bien de los establecimientos de beneficencia.

El abastecimiento de las

Cantinas escolares

El alcalde recibió ayer la visita de los presidentes de los gremios de pan y carne, tratando del suministro de artículos a las Cantinas Escolares. Estos visitantes expresaron su deseo de suministrar los géneros comestibles que se consumen en el Asilo de Caridad y los que se consuman en la Colonia escolar de Lore-Toki.

El alcalde aprovechó esta visita para tratar con dichos presidentes de gremios de panaderías y carnicerías, de otros asuntos de gran interés para la ciudad.

La limpieza en la vía pública

Por la Alcaldía se han dado órdenes a los propietarios de cafés, bares y otros establecimientos similares, para que cuiden de mantener el exterior de los mismos en un estado perfecto de limpieza, evitando que se arrojen papeles y otros objetos.

Iguales órdenes se han comunicado a los arrendatarios de cabinas de las playas, para que cuiden con esmero de la limpieza de sus zonas respectivas, no obstante el personal femenino que para la recogida de papeles ha sido establecido.

Al mismo tiempo, el alcalde de la ciudad ruega a todo el vecindario que evite arrojar a la calle papeles, mondaduras de fruta u otros objetos, colaborando así con el Ayuntamiento en su compañía de mantener las calles y paseos de la población siempre limpios, ya que se han colocado en distintos lugares cestitos para que puedan ser depositados en ellos todo lo que por fea costumbre se arroja a la calle.

Hechas estas advertencias, la Alcaldía cuidará de que sus disposiciones sean acatadas, ya que de lo contrario, se castigará con multas a quienes contravengan estas disposiciones, que a todos deben satisfacer, porque suponen una medida plausible en beneficio de la ciudad y de sus moradores.

La huelga de la Madera

El alcalde, a preguntas de un periodista acerca del estado de la huelga de la madera, manifestó que la Comisión nombrada al efecto continuaba sus gestiones en busca de una solución armoniosa.

DIPUTACION

Oposiciones a secretario de

Ayuntamientos

El viernes fueron examinados en Madrid 43 opositores a las plazas de secretarios de Ayuntamientos de segunda categoría, aprobando nueve.

Para ayer estaban convocados los aspirantes comprendidos en los números del 5.301 al 5.425.

Intereses de Isasondo

El alcalde de Isasondo visitó ayer al vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andonaegui, interesando algunas mejoras en el puente de aquella localidad.

Becas de estudios

Mañana, lunes, se verificarán en el antiguo edificio escolar de la calle Garibay—hoy propiedad de la Diputación—, los exámenes para la obtención de becas de estudio de segunda Enseñanza, establecidas por la Diputación de Guipúzcoa.

GOBIERNO CIVIL

Noticias de la mañana

Al recibirnos el gobernador ayer por la mañana en su despacho, nos manifestó que había celebrado una conferencia con el alcalde de Mondragón, acerca de la situación obrera en aquella villa. El gobernador nos informó de su propósito de citar a reunión a los gerentes de las empresas industriales de dicha localidad, para ver la manera de mejorar la situación en bien de los trabajadores.

A mediodía se reunió en el despacho del gobernador, y bajo su presidencia, la Junta de Sanidad, para estudiar la aplicación de la ley que establece la supresión de la prostitución reglamentada, y constituir al efecto una Junta interna técnica del Instituto de Higiene, para ejercer una estrecha vigilancia.

Una representación de la Patronal se entrevistó con el alcalde, tratando de cuestiones pendientes.

Información de la noche

Nos dió cuenta el señor Muga de la reunión celebrada por la Junta de Sanidad, en la que fueron examinados los decretos sobre abolición de la prostitución reglamentada y de las medidas de higiene a observar.

Como surgieron criterios encontrados, se convino en consultar con Madrid, manteniéndose, interin, el régimen de inspección higiénica que hasta el presente se viene observando.

Ha sido autorizado por el gobernador un mitin de labradores vascos que se celebrará hoy en Berástegui.

Ayer fué decomisado un camión conteniendo 2.500 kilos de trigo, por no llevar la correspondiente guía. Pertenecía esta carga a la Sociedad Perurra y Compañía, de Hernani. Este decomiso ha sido puesto en conocimiento del ingeniero agrónomo de la Comisión de Contratación del trigo.

MINISTERIO DE JORNADA

Visitas

El subsecretario de Estado, señor Aguirre, recibió ayer la visita del funcionario español de la Sociedad de Naciones, señor Azcarate, quien también cumplimentó al ministro plenipotenciario, jefe de los servicios del ministerio de Jornada, don Juan Bautista Arregui.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO DE LASARTE

Domingo 21 de julio

A las cuatro de la tarde

PRECIO DE LAS ENTRADAS:

General...	UNA peseta
Tribunas: Caballeros...	CINCO "
Señoras y jóvenes menores de 20 años...	TRES "

Fábrica de caramelos

Moraza, 3 / Tlf. 10635

LA SUIZA ESPAÑOLA

Servicio rápido a domicilio

Pastelería

(Salón para meriendas)

Miracruz, 13 / Tlf. 15668

LO MEJOR DE ZARAUZ

PARA TODO EXCURSIONISTA ES EL

GRAN CAFE DE LA MARINA

Por los Ministerios

Continúan las actividades del ministro de Hacienda, que ahora está ocupado en el proyecto de Conversión de las deudas

VISITA DE GRATITUD

MADRID.—El ministro de Justicia recibió ayer por la mañana a las víctimas del error judicial de Osa de la Vega, León Sánchez y Gonzalo Valero, que fueron a testimoniarle su agradecimiento por la pensión vitalicia que a propuesta del Gobierno, les será concedida oportunamente.

DICE EL SEÑOR PORTELA VALLADARES

Al mediodía, después de despachar con el jefe del Gobierno, el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas a quienes dijo que no tenía ninguna noticia de interés que comunicarlos.

Como un periodista le preguntase si la entrevista celebrada con el señor Lerroux había tenido carácter político, el señor Portela contestó: —En absoluto. La visita ha sido, como de costumbre, para darle cuenta de los asuntos de mi departamento, como todos los días o la mayor parte de ellos.

Otro informador le preguntó si en el debate de la tarde, relativo al acta acusatoria contra los señores Azaña y Casares Quiroga, interpondría el como ministro de la Gobernación.

El señor Portela Valladares, contestó:

—Yo no sé de dónde ha salido la noticia de que yo tomaría parte en el debate de esta tarde. La primera vez que tuve conocimiento de la noticia en ese sentido, que iban a publicar los periódicos, di orden a la censura para que la tachasen. Después la he visto publicada sin saber por qué; pero, desde luego, aprovecho esta oportunidad para que hagan ustedes saber que yo no tengo por qué actuar. Quien lo hará, en nombre del Gobierno, es el señor Lerroux.

Después el señor Portela se refirió a un suelto publicado por un diario de la mañana respecto a la militarización de los guardias municipales, en cuyo suelto se le preguntaba al ministro de la Gobernación su parecer sobre dichos propósitos. El señor Portela Valladares hizo observar que no podía dar su opinión sobre el particular, pues desconocía los motivos y los detalles de aquella militarización. Terminó diciendo que suponía que los encargados de dicho proyecto lo habrán estudiado detenidamente y tendrán sus motivos para tratar de llevarlo a efecto.

EL PROYECTO DE CONVERSION DE DEUDA

Cuando el ministro de Hacienda recibió a mediodía, a los informadores, les dijo que por la mañana estuvo en el Congreso informando ante las Comisiones de Hacienda y Presupuestos.

Añadió que seguramente antes de terminar la jornada quedaría hecho el dictamen sobre su proyecto de conversión de deudas para ser discutido y aprobado seguramente en la sesión del martes.

La presentación de este proyecto había sido concedida rápidamente en el Consejo celebrado el día anterior, al extremo de haber redactado el proyecto en el mismo lugar de la reunión. Y le había movido a esta precipitación, de una parte la situación de la Bolsa y de otra las constantes demandas que se le hacen de los actuales tenedores de bonos oro para poder adquirir los de la nueva emisión. Prueba evidente de que hay dinero sobrante es que es necesario dar la debida colocación.

Cree, asimismo, que la nueva operación facilitará el acceso de dinero a las actividades industriales, que es, en definitiva, a lo que tiende.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GUERRA

También el ministro de la Guerra, señor Gil Robles recibió a mediodía a los periodistas.

Les dijo que había recibido, entre otras, la visita del ministro de la Gobernación, con quien conversó un gran rato.

La visita del señor Portela—añadió—ha sido una visita muy natural, mucho más en el momento actual en que, estando declarado el estado de Guerra en Barcelona y dependiendo los asuntos y conflictos de orden público del ramo de Guerra, es lógico que me visite para ponernos de acuerdo en todo lo referente al orden público. Pero les repito que no hemos hablado sino única y exclusivamente del orden público, y nada de política.

Agregó que por la tarde sería discutida el acta de acusación contra los señores Azaña y Casares Quiroga en el Congreso, pues el Gobierno quiere solventar de una vez este asunto, que no representa más que un episodio en la política española, cuyo alcance conoce todo el mundo, y hay otros muchos asuntos nacionales que precisan la mayor atención.

—¿Cuándo se cerrarán las Cortes?

—Antes de eso hay que aprobar la ley de reforma de la Reforma agraria, pues es criterio fijo del Gobierno dejar liquidado este asunto. Si puede ser en una semana de labor parlamentaria, bien; sino en dos, en tres, o en las que hagan falta. Probablemente—añadió—aprovechando estas sesiones serán aprobado otros proyectos de interés.

Terminó diciendo el señor Gil Robles que, definitivamente, marchará hoy, domingo, a Asturias, donde presenciara el supuesto táctico. Piensa estar de regreso en Madrid el próximo martes, para asistir al Consejo de ministros y a la sesión de Cortes.

Calzoncillo

corto y

cómodo

agradables para verano

Sin costuras ni arrugas

Manufacturas F. Marfull, Barcelona

Mañana en Principe ACTUALIDADES con

COCAINA

Largo documental

EL PARLAMENTO DE LA REPUBLICA

A pesar de todas las trabas, venció la tenacidad republicana para tratar del acta acusatoria contra los señores Azaña y Casares Quiroga

La inhibición del Gobierno y del partido radical contribuyó a que no prosperase la maniobra del rencor

COMIENZA LA SESION

MADRID.—A las cuatro y media abre la sesión el Sr. Alba.

Los escaños están desanimados. En cambio, las tribunas se hallan casi llenas, viéndose muchas señoras.

En el banco azul toma asiento el ministro de Marina.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior, y se da lectura al despacho ordinario, pasándose al orden del día. (Entra el jefe del Gobierno.)

Se aprueban definitivamente los siguientes proyectos de ley, para los que no se había solicitado quórum:

Concediendo el empleo de comandante al capitán de la Guardia civil don José Alonso Nart; facultando al Patronato de la Obra Pía de Jerusalén para la venta del terreno que España posee en Haifa (Palestina) y la adquisición de otro terreno en Jerusalén; el relativo a la desecación de la laguna de La Nava; derogando el párrafo sexto del artículo único de la ley de 27 de diciembre de 1934.

LA ACUSACION CONTRA LOS SEÑORES AZAÑA Y CASARES QUIROGA

Se pone a discusión el dictamen de la Comisión especial designada para entender en la propuesta de acusación contra el ex presidente del Consejo D. Manuel Azaña Díaz y el ex ministro de la Gobernación D. Santiago Casares Quiroga.

El Sr. ALVAREZ VALDES, liberal-demócrata, presidente de la Comisión, da lectura a unas aclaraciones de errores cometidos en el dictamen.

El Sr. JIMENEZ IZQUIERDO, independentista, consume un turno de totalidad.

Manifiesta que si, como algunos creen, se ha glorificado al Sr. Azaña con este proceso, también se puede decir que se glorificó el 10 de agosto.

El Sr. PRIMÓ DE RIVERA (dirigiéndose a los diputados de izquierdas): ¡Qué suerte tenéis! (Risas.)

Varios diputados de izquierdas: ¡Ya lo creo! (Entran los ministros de Hacienda, Gobernación, Comunicaciones y Agricultura.)

Si la ausencia del Sr. Azaña se debiera a motivos de delicadeza—sigue diciendo el señor Jiménez Izquierdo—, nada tendría que decir; pero su acto de hoy es una prueba más de la nota despectiva que da siempre ante este Parlamento. Así, en sus propagandas, no cesa en los ataques hacia el jefe del Estado, hacia las figuras venerables del Régimen. Y es que hay quienes creen que para destacar no basta con ejercer las virtudes de la ciudadanía. Considero indispensable aprobar el acta acusatoria, porque el señor Azaña es un verdadero peligro para el Régimen. A juicio de verdaderas autoridades en materia judicial, en el sumario incoado contra el Sr. Azaña existen motivos suficientes para que las Cortes abran un cauce normal y legal a la acusación contra el ex presidente del Consejo. La República no puede ser un régimen que fusile a los delincuentes modestos y abra las puertas de la impunidad a los directores de fuerzas políticas. (Numerosos diputados interrumpen al orador y la presidencia impone el orden.)

El Sr. Azaña no se incorporó a la República hasta que vio cercano el triunfo. En un día de peligro para el Régimen, el señor Azaña se metió debajo de la cama.

Los Sres. JUST, MARCO MIRANDA y otros diputados: ¡Eso es una canallada! (Se promueve un gran escándalo, y la presidencia logra restablecer el orden.—Entra el ministro de Obras Públicas.)

El Sr. JIMENEZ IZQUIERDO dice que como diputado de la nación tiene que solicitar que se abra un cauce a la justicia. Después de las ejecuciones de Asturias no pueden quedar impunes los delitos que se imputan al Sr. Azaña.

(A consecuencia de una interrupción del Sr. Díez Pastor, el Sr. Jiménez Izquierdo contesta con palabras que no se oyen. Inmediatamente el Sr. Díez Pastor se dirige hacia el escaño del Sr. Jiménez Izquierdo con ánimo de agredirle. Se produce una gran confusión. Los Sres. Just, Marco Miranda y Díez Pastor, dirigiéndose al Sr. Jiménez Izquierdo, le llaman tanto a grandes voces. Este les contesta, y aquellos tratan de agredirle. Varios diputados logran sujetarles. Al fin la presidencia logra imponer el orden.)

Cuando termina el orador, la PRESIDENCIA manifiesta que como ningún otro diputado tiene solicitada la palabra para los turnos de totalidad, se va a proceder a discutir los votos particulares.

El Sr. REIG, de la Lliga catalana, defiende un voto particular.

La legislación española vigente—dice—plantea las responsabilidades de orden político o de orden civil o criminal en que pueden incurrir los hombres políticos. Si se hubiera seguido el camino de la responsabilidad política el asunto hubiera tenido una resolución fácil; pero yendo por los derroteros de la responsabilidad civil o criminal, hay que proceder con gran cautela. Si aprobamos el dictamen acusatorio, no se trata de aprobar un suplicatorio para dejar libre la acción de un tribunal, sino de que el Parlamento, actuando de fiscal, concrete una acusación y la sostenga.

Si las acusaciones de unos individuos pue-

den pesar sobre el ánimo de un fiscal, mucho más pesarán las de un Parlamento. Se le imputa al señor Azaña, por ejemplo, un delito de malversación de caudales. Pues bien, la Cámara tendría que decir: existe ese delito y yo acuso.

En la materia de los contratos del Consorcio había dos cuestiones: licitud de esos contratos y solvencia del comprador. El primer punto no se examinó; solamente se atendió al segundo. Pues bien: ¿cómo podemos acusar al Sr. Azaña de una intención delictiva? ¿Podríamos demostrar que ejerció alguna presión? ¿Se puede enjuiciar a un ministro de la República exclusivamente por la manifestación de unos subordinados? Eso no ocurre en ningún país del mundo. (Risas.)

Si un día unos funcionarios del Ministerio de Comunicaciones de tendencias políticas distintas de las del ministro actual le acusaran, ¿qué autoridad tendríamos para oponernos?

Respecto de los fondos secretos, podrá haber un acto reprochable en el orden político; pero no podemos hablar de intención dolosa, ni de lucro ni de nada que pueda ofrecer indicios del delito de malversación.

Además, después de la amnistía de 1934, el Parlamento no puede acusar al Sr. Azaña. Los hechos que se imputan a los Sres. Azaña y Casares Quiroga se realizaron con anterioridad a los que fueron objeto de amnistía en 1934. La amnistía no pregunta si hubo o no delito, sino que, por razones de orden político, de pacificación, indulta.

Cualquiera que aspire a encontrar para España una era fecunda y normal debe desear que termine la bárbara división... (El orador no puede terminar la frase porque le interrumpen varios diputados de Renovación Española, monárquicos, especialmente los Sres. Maeztu y Suárez de Tangil. La presidencia impone orden.)

No se puede continuar—dice—con el duelo trágico de las responsabilidades entre los políticos españoles que ha consumido el siglo XIX y lo que va del siglo XX. Cita el caso del Sr. Calvo Sotelo, y vuelven a interrumpirle los diputados monárquicos.

Mi voto particular—termina diciendo—tiende a buscar un clima espiritual que permita la convivencia entre todos los españoles. (Aplausos en las izquierdas, Lliga, nacionalistas vascos y algunos radicales.)

El Sr. ALVAREZ VALDES, presidente de la Comisión, contesta al orador.

No se trata—dice—de que el Parlamento adopte alguna iniciativa. Se trata de que el fiscal de "su majestad"... (Gran algazara. Los diputados monárquicos aplauden.)

Una vez restablecido el orden continúa el orador, y dice que el fiscal de la República... (Voces: ¡Ahí, ahí!) estimó que podía haber materia de delito, y las Cortes reclamaron el sumario y creyeron que en él había motivo suficiente para formular una acusación.

El orador va explicando la tramitación parlamentaria de este asunto. (Los diputados van abandonando los escaños para marchar hacia los pasillos. En pocos momentos el salón de sesiones, que estaba lleno, queda casi vacío, con el mismo aspecto desolador que cuando se discuten los presupuestos.)

Manifiesta que existe materia suficiente para que la Cámara formule una acusación, y esta creencia es la que da una significación al dictamen.

La lealtad—dice—me obliga a reconocer que el Gobierno ha permanecido completamente apartado de este asunto, dejando en plena libertad a la Comisión, por estimar que no era un asunto del Gobierno, sino de índole puramente parlamentaria.

Cree que, sin error, no se puede invocar la amnistía de 1934 aplicada a delitos de carácter político. No se puede dar este carácter a los delitos que se imputan al señor Azaña.

El Sr. MOUTAS, populista y miembro de la Comisión, niega que el dictamen sea obra del apasionamiento, pues el propio señor Barcia dió las gracias a la Comisión por la forma correcta como se había producido.

Nada tan claro—dice—como la nota de la Dirección de Seguridad, firmada por el señor Valdivia, referente a la estancia del señor Albornoz en Asturias y a las visitas que durante el verano le hicieron los Sres. Azaña y Prieto. Los testimonios de altos funcionarios coinciden en que el Sr. Azaña influyó sobre ellos para realizar un contrato de aprovisionamiento de armas.

Dirigiéndose a los regionalistas, dice que ellos viven apartados del clima espiritual que rodea a los demás españoles. (Grandes protestas en la Lliga.) Añade que el espíritu rígido del Sr. Azaña no permite esperar el arrepentimiento. Termina entrando en la materia propia del dictamen para defender su propuesta acusatoria.

El Sr. REIG rectifica. Manifiesta que su voto particular no está inspirado en móviles políticos, y, después de reconocer la buena fe de la Comisión, termina insistiendo en que una Cámara que acordó la amnistía no puede acusar al Sr. Azaña.

La Cámara rechaza el voto particular del Sr. Reig.

VOTACIONES DE QUORUM

La PRESIDENCIA manifiesta que se van

a votar varios proyectos para los que se ha solicitado quórum.

Queda aprobado el proyecto de bonos ferroviarios por 229 votos contra cuatro.

Verificada la votación de quórum para el proyecto de Restricciones, queda éste aprobado en trámite ordinario.

SIGUE EL DEBATE SOBRE EL ACTA ACUSATORIA

continúa el debate acerca del dictamen acusatorio contra los Sres. Azaña y Casares Quiroga.

El Sr. LANDABURU, nacionalista vasco, defiende brevemente un voto particular. Encuentra el orador una manifiesta contradicción entre la acusación y la propuesta de envío del acta al Tribunal de Garantías. Si esta propuesta se encamina hacia la ampliación de diligencias—dice—, la acusación no tiene base. Si la acusación se mantiene, no hay por qué enviar el acta al Tribunal de Garantías.

La Comisión le contesta, y el Sr. Landaburu retira su voto particular.

El Sr. BARCIA defiende otro voto particular, del que es autor.

Si la Cámara—dice—cree que hay motivo para una acusación, debe ésta mantenerse sin vacilación alguna; pero si estamos ante un delito político, la pasión no debe arrastrar a los diputados. Ya quiere decir algo el decir que esto es una advertencia que no tiene carácter vejatorio. Los actuales momentos, de encono y pasión, llevan a la lucha por ideales; pero sobre todo esto es necesario mantener un principio de convivencia.

Si se aprueba el dictamen, sufrirán gran perjuicio los principios del Régimen. Califica el proceso de híbrido, y pide que no se malogren los esfuerzos en una lucha estéril, pues el Régimen está por encima de todos los intereses.

El Sr. MOUTAS pregunta si el Sr. Azaña sería capaz de venir a la Cámara para decir lo mismo que acaba de exponer el señor Barcia.

¿Cómo—pregunta—iba a pronunciar palabras pletóricas de sentimiento quien terminó por acusar a sus acusadores?

Se refiere a la llamada a la convivencia que ha hecho el Sr. Barcia, y la relaciona con las palabras del Sr. Azaña en Baracaldo.

El Sr. BARCIA interviene brevemente. El JEFE DEL GOBIERNO comienza diciendo que se ha dejado actuar libremente a cuantos han intervenido en este asunto. Nadie podrá decir que en él se ha visto el menor propósito de persecución. Ya sé que los interesados no lo creen. Me lo explico; pero yo tengo el derecho a hacer aquella afirmación. Tampoco interviene en sentido favorable. Ello sería depresivo para aquellos hombres que habían adoptado una actitud.

¿Cuál ha de ser ahora la posición del Gobierno? No puede ser más que una: para el Sr. Barcia, muy sencilla; para mí, muy difícil. El Sr. Azaña hizo aquí, contra mí, acusaciones que me hicieron responsable de aquello mismo que se le imputaba al Sr. Azaña. Eso lo ha repetido en diversos actos públicos. Si no puede acusarme de otra cosa que de aquello de que se le acusa a él, ¿no hay en eso más confesión de su propia culpa?

Yo quiero que el Sr. Azaña desvanezca esas acusaciones. Nada me produciría más satisfacción que ver al Sr. Azaña libre de su acusación. Y para eso no hay más que un camino: dejar la vía libre. Ahora bien; se trata de un problema que está resuelto en la concurrencia nacional. En los problemas de conciencia no hay disciplina de partido. El mío ya sabe cómo se me acusó a mí. Como jefe del Gobierno, pido a la mayoría que obre con arreglo a su conciencia; como jefe de partido, pido lo mismo a mis correligionarios.

El Sr. GOICOECHEA, de Renovación Española, manifiesta que quiere desvanecer algunos argumentos del Sr. Reig, que hicieron mella en varios sectores de la Cámara.

La Cámara—dice—, cuando hace una propuesta de acusación, no hace otra cosa que poner en práctica un recurso que pone la ley en manos de los acusados para su propia garantía.

No cree que los delitos de los Sres. Azaña y Casares Quiroga puedan entrar en la ley de amnistía. Esta, en el orden moral, no significa otra cosa que una exculpación o una atenuación de la opinión pública. ¿Se puede comparar el delito del 10 de agosto, en que unos hombres murieron por la Patria, con aquellos otros actos que van contra la unidad de la Patria?

Anuncia que ellos votarán el acta acusatoria.

En todo proceso de responsabilidades ministeriales—añade—hay un aspecto jurídico y otro político; pero nosotros solamente vamos a hacer funcionar el más alto Tribunal para que juzgue al Sr. Azaña. Por eso no es un caso como para dejar votar con arreglo a conciencia.

Se refiere a las variaciones políticas que han hecho que hoy hayan querido lanzar sobre las derechas una acusación algunos diputados que llamaron aquí asesino al señor Azaña en las Cortes Constituyentes.

El Sr. TRABAL: Nombres.

El Sr. GOICOECHEA: En el "Diario de Sesiones" del 3 de marzo de 1933 un diputado dice al Sr. Azaña que dar órdenes de que no haya heridos ni prisioneros es asesinar. Ese diputado era el Sr. Marco Miranda, que hoy se sienta en los bancos de izquierda. (Rumores.)

Dirigiéndose al jefe del Gobierno, dice que no se vea en las fuerzas de derecha y de izquierda, en una votación, la consolidación del Régimen. Unas y otras fuerzas se asientan en cosas extrañas al Régimen. Lo que se consolida no es el Régimen, sino el asiento de esas fuerzas en el Régimen.

Termina diciendo que esa solidaridad de fuerzas gubernamentales ya se verá al tratar del artículo 26 de la Constitución y del laicismo en la escuela.

El Sr. MARCO MIRANDA reconoce que él pronunció algunas palabras contra aquel Gobierno, pero que hoy está convencido de su inculpabilidad.

Entonces—añade—puede hablar. Ahora intenté hacerlo sobre los sucesos de Asturias y vosotros no me dejasteis.

El JEFE DEL GOBIERNO pregunta al señor Goicoechea si lo que pretende es romper la solidaridad de las fuerzas gubernamentales.

Pues bien—añade—, cuanto he dicho aquí era consecuencia de un acuerdo de esas fuerzas.

El Régimen republicano es un régimen democrático, y en un régimen de esta naturaleza aparece primeramente la institución parlamentaria. Por respeto a ella dejo en libertad a todos para obrar en conciencia.

La Cámara rechaza el voto particular del Sr. Barcia.

NO PROSPERA LA ACUSACION

La PRESIDENCIA pone a votación el acta acusatoria contra el Sr. Azaña. La votación se realiza por bolas. La bola negra quiere decir que se vota en favor de la acusación, y la blanca en contra. Cada diputado coge una bola blanca y otra negra, y deposita aquella que esté de acuerdo con el significado.

El resultado es el siguiente: en favor del acta acusatoria, 189 votos; en contra, 68. Han votado 257 diputados. Como no se han obtenido votos conformes de la mayoría absoluta de la Cámara no prospera la acusación.

La REFORMA DE LA REFORMA AGRARIA

Comienza la discusión del dictamen sobre reforma de la ley de Reforma agraria.

El Sr. MAURA (D. Honorio), de Renovación Española, consume un turno de totalidad. (La mayoría de los diputados abandonan el salón. Las tribunas quedan también casi vacías. Ocupa la presidencia el señor Jiménez Fernández.)

Asegura que en los últimos tiempos la mayoría de los propietarios agrícolas se aficionaron al campo y hubo fincas que triplicaron su valor.

Pide que al crear nuevos propietarios se proceda con un criterio de justicia, sin ánimo de causar perjuicios a los propietarios para lograr efectos políticos.

El Sr. RODRIGUEZ JURADO, populista, le contesta por la Comisión.

Explica las orientaciones seguidas por la Comisión de Agricultura para redactar el dictamen, y examina detenidamente los puntos contenidos en aquél.

Se concede la palabra al Sr. Del Río, y como no está en el salón se le reserva el turno para la sesión próxima.

El Sr. DIEZ PASTOR, de Unión Republicana, protesta por no figurar en el turno de oradores, no obstante haber pedido la palabra para intervenir en la discusión de este dictamen hace una semana.

El Sr. ALCALA ESPINOSA, radical, consume otro turno. Manifiesta que el propósito de este proyecto no es entrar en el fondo del problema de la Reforma agraria, sino corregir aquellos defectos que es más urgente subsanar para evitar las perturbaciones que en la economía agraria produjo la ley votada por las Cortes Constituyentes.

Dirige duros ataques a la ley de Reforma agraria, y se muestra conforme con la orientación del dictamen que se discute.

El Sr. MARTINEZ BARRIO protesta de que después de las nueve de la noche no se haya levantado la sesión.

La PRESIDENCIA (Sr. Jiménez Fernández): Hasta las nueve no hace las cinco horas.

El Sr. MARTINEZ BARRIO: La presidencia, reglamentariamente, debe abrir la sesión a las cuatro y levantarla a las nueve. Si no lo hace es por culpa suya.

La PRESIDENCIA: Si el ministro de Agricultura no tiene inconveniente, se puede levantar la sesión.

El MINISTRO DE AGRICULTURA cree que el cansancio de la Cámara así lo aconseja. Se levanta la sesión a las 9'40.

Habanos "GLORIA CUBANA"

EXQUISITOS DE VUELTA ABAJO

Londres: 0,95 -.- Cremas: 1,15

El peor enemigo

Parece que las grandes Potencias tienen reservas secretas de dinero para las contingencias de una guerra

WASHINGTON.—En los medios internacionales se habla de la posibilidad de que varias grandes potencias, hayan acumulado secretamente dinero para contingencias militares futuras, si bien es cierto que una información exacta de estos fondos sólo podría darla unos pocos representantes de los Gobiernos.

Estos depósitos deben consistir en una reserva de metal precioso en barras, de lo que no se hace mención en las publicaciones corrientes sobre finanzas nacionales, ni en los balances gubernamentales, que ha sido depositada secretamente en el extranjero, y con lo cual se podría tener oro o mercancías en el caso de un repentino conflicto.

La posibilidad de que Alemania tenga un depósito de esta clase, es discutida en los medios internacionales con gran frecuencia, debido al hecho de que el balance internacional de pagos anteriores a los dos últimos años, sugiere un influjo neto de metal mucho más grande de lo que indican las estadísticas conocidas, y también por el hecho de que la cantidad de oro en posesión del Gobierno y del Banco central, según las cifras publicadas, era la baja cantidad de 33 millones de dólares, mientras que en enero de 1934, la cifra fué de 152 millones.

Tenga o no tenga Alemania este fondo secreto, los observadores extranjeros hacen todo género de especulaciones sobre el origen de las grandes cantidades gastadas en construcciones aéreas, navales y militares, de acuerdo con el reciente programa guerrero de este país.

Los observadores creen que Francia tiene también reservas secretas en barras de metal, aunque en realidad no debería tenerlo oculto, puesto que es sabido que la política francesa está encaminada a asegurar un depósito de tiempo de guerra de oro, impidiendo que las reservas del Banco de Francia descendan de un límite fijado previamente. Si se aproximara a ese mínimo, Francia protegería su fondo, reduciendo el contenido de oro del franco.

Inglaterra, lo mismo que Francia, podría hacer frente a propósitos militares-financieros secretos sin necesidad de poseer un fondo de guerra, por la razón de que tiene un gran fondo de nivelación del cambio, cuyas operaciones, aun para fines civiles, no son reveladas nunca.

La cantidad de oro en posesión de Inglaterra, según los datos recientes, es una cantidad equivalente a 1.586.000.000 dólares, pero la potencialidad de sus reservas en caso de guerra sería mucho mayor a causa de las reservas de los dominios.

Bélgica es el país que tiene un gran fondo de estabilización. La cantidad a que asciende este fondo no se conoce; las cifras publicadas de su "stock" da un saldo de 592 millones de dólares.

El fondo oro de Italia, según las cifras recientes, era de 519 millones de dólares, pero esta cifra no es indicadora de su poder a causa de la íntima relación del Gobierno con la estructura bancaria y comercial del país. La situación financiera interior de Italia se considera elevada, pues sus depósitos oro han sido protegidos internacionalmente, por política comercial encaminada a una compensación en el cambio. En el caso de guerra, sin embargo, Italia tendría que adquirir gran cantidad de mercancías en el extranjero y por lo tanto la posesión de grandes depósitos oro sería de gran importancia para su economía militar.

No se sabe en absoluto si Rusia tiene un fondo secreto para fines guerreros. Los depósitos cuya cifra se conoce se elevan a 744 millones de dólares.

Los periódicos han señalado recientemente la existencia de un fondo de guerra secreto japonés. Los técnicos militares dudan de ello, pero no tendría nada de particular que el Gobierno japonés hubiera depositado un fondo secreto en el extranjero para casos de urgencia y del cual nadie sepa nada en la nación. (United Press).

El Restaurant

Toki Alai

FERMIN CALBETON, 35. TEL. 10082.

MENU PARA HOY

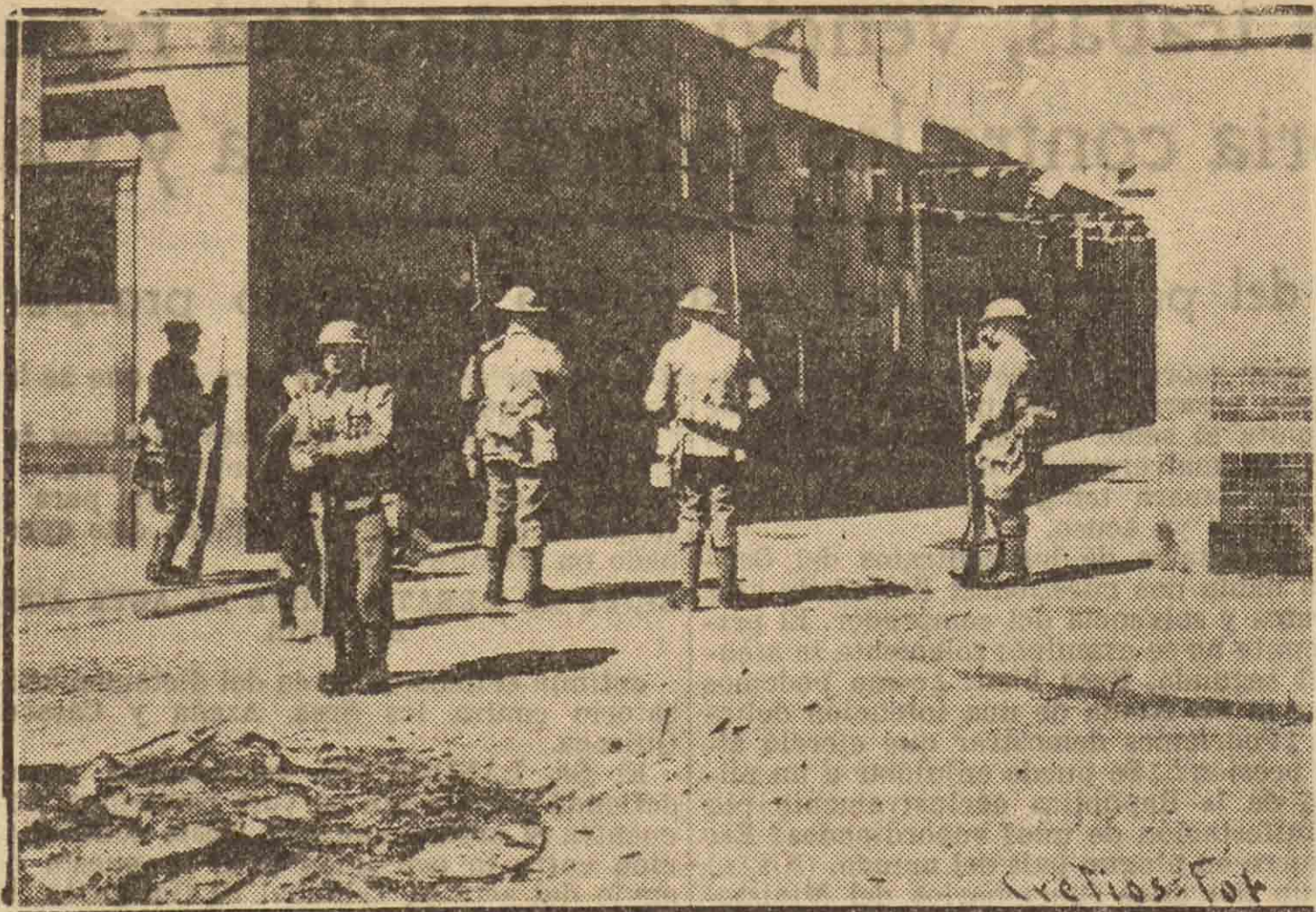
Entremeses variados
Paella valenciana
Langosta con mahonesa
Menestra de cordero
Pollo asado con ensalada

POSTRES

Helado, mantecado y frutas
variadas.

PRECIO: 6 ptas.

Los disturbios en Belfast



Graves han debido de ser, pues la fotografía nos muestra una calle en la que solo se ven unos soldados con la bayoneta calada
(Foto Contreras y Vilaseca.)

PANORAMA INTERNACIONAL

La ética de Al Capone

por Ogier PRESECEILLE

La suerte está echada, o poco menos. Dentro de un par de meses es casi seguro que estalle la guerra entre una potencia europea, ávida de conquistas porque llegó tarde en el reparto imperialista, y el único Estado independiente que aún quedaba en el Continente negro. A los 21 años justos de iniciarse la catástrofe gigantesca de 1914—la guerra que había de acabar con las guerras!—vamos a presenciar nuevamente los horrores de una lucha dictada por la sola codicia. Y ante su mero anuncio parece derrumbarse ya el embrión sistema jurídico internacional, iniciado después del catástrofe para evitar su repetición y organizar la paz de modo permanente, sobre la base de una garantía mutua colectiva.

La dictadura fascista italiana necesitaba urgentemente una diversión. Sus resultados económicos son desastrosos. Así lo proclaman sus mismas estadísticas oficiales. El régimen de terror policiaco es costosísimo; las grandes obras emprendidas para sostener el prestigio dictatorial y el dispendio que supone un presupuesto militar y naval en constante incremento, abruma al país y lo llevan a la ruina. Al pueblo se le han arrebatado sus libertades más elementales sin darle otra compensación que un descenso, también constante, de su nivel de vida. En todas partes la peste fascista lleva a idéntico resultado.

Por lo tanto conviene apartar de las mentes la funesta manía de pensar en tan amargas realidades. De ahí las enardecedoras arengas de Benito Mussolini, sus cantos a las virtudes supremas de la guerra "que es para el hombre lo que la maternidad para la mujer", y su lirismo sobre la belleza de las ametralladoras. Sin embargo, aquellas soñamos no tenían un objeto directo e inmediato. Servían ante todos los fines de intimidación de la política exterior fascista. Demasiado sabía Mussolini los riesgos de una guerra continental, en Europa misma. Tal vez se hubiera lanzado a la aventura de una pelea contra Yugoslavia, para la conquista de la costa dálmata y el pleno dominio del Adriático. Pero Yugoslavia era aliada de Francia y forma parte de la Pequeña Entente. Muchas complicaciones y grandes riesgos.

En cambio, una guerra colonial... ¡Hay tan buenos precedentes! ¿No se han hecho los grandes imperios coloniales de Inglaterra y Francia por medio de conquistas sin muchos miramientos? Bien se lo ha recordado la Prensa al dictado del "duce" a la "pérfida Albión". Además, Italia carece de todas esas primeras materias que aquellas potencias sacan de sus posesiones de ultramar.

Ahí, precisamente, ha surgido el choque con la Gran Bretaña. Mussolini aspira a la conquista de Abisinia, entre otros motivos de prestigio político, para adueñarse de las aguas del lago Tsana y derivarlas hacia el Este, donde regarían futuras plantaciones de algodón. Mas hasta ahora, por el cauce del Nilo Azul, esas aguas alimentan las plantaciones inglesas del Sudán. Y no es

probable que el añejo imperialismo británico ceda en esta materia al bisoño imperialismo italiano, por mucho que Mussolini grite desde los balcones.

¿Dónde queda, en medio de estas disputas materiales, el aspecto moral y jurídico del conflicto? ¿Quién se acuerda de eso: Abisinia, es cierto, es un Estado independiente y soberano, miembro de la Sociedad de Naciones. Como tal, el Pacto de Ginebra garantiza la integridad. También era China un Estado soberano e independiente; y las grandes potencias que controlaban el organismo internacional dejaron, con hipócritas suspiros, que el imperialismo japonés la despedazara, invadiendo y sojuzgando cada año un poco más: primero la Manchuria, luego las provincias del Norte; acaso más tarde Mongolia...

Lo mismo, o peor, está ocurriendo ahora. Inglaterra salvaguardará, de algún modo, sus propios intereses, pero tras el intento diplomático de Eden se desentiende de la cuestión. El Gobierno francés, que venía proclamando en todos los tonos su inquebrantable acatamiento a los Tratados, a los principios superiores del sistema colectivo y de la S. D. N., da una vuelta y arguye que no debe causarse a Mussolini "nulle peine, meme légère". Que perezcan antes los sagrados principios y la ética internacional. Aunque con ello se dé la razón a Hitler, exponente máximo de la doctrina del hecho consumado y a otra cosa.

Así lo reconoce también el Gobierno de los Estados Unidos, que inició en su día la firma del Pacto Briand-Kellogg de renuncia solemne a la guerra. Hoy admite que aquel majestuoso instrumento no era más que un papel sellado, sin valor práctico.

La suerte, pues está echada. Los Gobiernos imperialistas reconocen a su compadre de Roma el derecho a la conquista violenta de ajenos territorios. Dejan a Mussolini las manos libres. Sólo queda esperar a que terminen las lluvias torrenciales en Etiopía para emprender la campaña. ¿Sistema colectivo, jurídico, Derecho internacional, ética elemental? ¡Qué bromas! Cuando el representante de Abisinia en la Comisión arbitral de Scheveningen, el eminente profesor Gaston Jéze, quiso demostrar, con los mapas oficiales italianos en la mano, cómo los pozos de Ual-Ual se hallaban en pleno territorio abisinio, los delegados de Mussolini, con un puntapié a la mesa, dieron por terminada la Comisión Arbitral. Exactamente lo mismo ocurrió que en Manchukuo.

Queda probado que el sistema colectivo de paz es incompatible con las contradicciones del régimen vigente. En cuanto tropieza con la codicia imperialista, sus más fervientes defensores lo abandonan. Y dejan el paso libre a la moral fascista, que es la ley de la fuerza, la mismísima ética que Al Capone—italiano de origen, y por cierto gran admirador del "duce"—gastaba con sus "gangsters" por las calles de Chicago.

(Prohibida la reproducción.)

MIRAMAR

Gran Restaurant - Bar

Poopiedad del Hotel de la Playa. DEVA

GRANDES TERRAZAS PARA BAILE, REFRESCOS Y CHOCOLATES
SERVICIO ESMERADO.—SITUADO JUNTO A LA CARRETERA Y SOBRE LA PLAYA

Todo hombre un rey

El senador americano Huey Long ha encontrado la fórmula de acabar con la pobreza

WASHINGTON.—El senador Huey Long, el famoso orador y creador del movimiento de "Todo hombre un rey", pretende también aconsejar a Europa que adopte su programa de "reparto de la riqueza", basado en principios bíblicos.

"Lo que Europa necesita es convertir sus espadas en arados, dejar de amenazarse las naciones entre sí con las armas, para que todo hombre se sienta bajo su higuera y no tenga temor a nada. Tenemos que romper las vastas concentraciones de la riqueza para que toda persona tenga lo suficiente para gozar de la abundancia de la tierra feliz y confortablemente."

El senador Huey Long dice que sus ataques contra la concentración de la riqueza están basados en el hecho de que existen en los Estados Unidos numerosas familias millonarias y multimillonarias, mientras que hay diez millones de hombres en paro forzoso, casi veinte millones que viven de socorros.

Afirma que unas seiscientas familias concentran entre ellas toda o casi toda la riqueza de los Estados Unidos.

"La riqueza de este país se ha creado por el genio del trabajo y las vidas de todos los americanos. Si unos cuantos hombres poseen lo que ha sido producido por ciento veinticinco millones de personas, eso no quiere decir que la riqueza de la nación haya sido producida por ellos. Significa que la han robado, directa o indirectamente, a los ciento veinticinco millones de hombres que la han producido."

"Ahora hemos organizado una sociedad, a la que llamamos "Reparto de Nuestra Riqueza", una sociedad cuya consigna es "Todo hombre un rey".

"Todo hombre un rey", para que no se de el caso de que haya ningún hombre o mujer que no tengan para todas las necesidades de su vida, que no dependan de los caprichos y veleidades y del "ipsi dixit", de los potentados financieros para poder vivir."

"Nos proponemos limitar las riquezas de los potentados. Hay riquezas suficientes para que toda familia pueda poseer por término medio quince mil dólares. No nos proponemos repartir la riqueza por igual. No proponemos una división de la riqueza, nos proponemos limitar la pobreza de una familia. No vamos a intentar garantizar a cada familia quince mil dólares, pero sí garantizar que el mínimo con que pueda subsistir sea de cinco mil dólares. Esa cantidad, que deberán poseer como mínimo todo ciudadano, es bastante para tener un automóvil, una radio y cubrir las necesidades corrientes, así como la educación de los hijos.

El proyecto del senador Huey Long, es el siguiente:

1.º Reducir las grandes fortunas para que nadie pueda poseer más que "unos millones de dólares". Esto se hará por impuestos al capital comenzando por un uno por ciento en el segundo millón que posea una persona; ocho por ciento al quinto millón, diez y seis por ciento al sexto, treinta y dos por ciento al séptimo, sesenta y cuatro por ciento al octavo por ciento, o confiscación de lo que pase de esa cantidad.

2.º Limitar la cantidad de lo que pueda ganar o heredar una persona en un millón de dólares al año.

3.º Con el dinero obtenido con esto proveer con una casa y sus correspondientes comodidades, automóvil, radio, etc., a todas las familias de los Estados Unidos que no la tengan.

4.º Garantizar comida, alimentación y trabajo a todos por medio de la reducción de la jornada de trabajo a treinta horas semanales.

5.º Dar educación del Estado a todo niño.

6.º Pensiones para las personas de más de sesenta años, a excepción de las que ganen mil dólares al año o posean diez mil dólares.

7.º Moratoria de todas las deudas que no puedan pagarse hasta que el plan esté en funcionamiento, lo que se cree podría hacerse en el plazo de dos meses.

El senador Huey Long tiene el propósito de lanzarse a la campaña presidencial con este programa, y abraza grandes esperanzas en el triunfo de su candidatura.—(United Press.)

Señora

al pedir MALTA no se deje coaccionar y exija esta marca NATURA, que es la mejor

Teatro Principal

COMPANIA DRAMATICA ESPAÑOLA

Maria Guerrero-Fernando Diaz de Mendoza

HOY DOMINGO, TRES FUNCIONES

Tarde, a las 4 EXITO CLAMOROSO

LOCURA DE AMOR

Tarde, a las 6'45 Noche, a las 10'30

EL ABANICO DE LADY WINDERMERE

Creación de MARIA GUERRERO

El acontecimiento taurino del año La Sociedad de Estudios Vascos

Despachados los encargos, hoy se abren las taquillas

Ayer se entregaron a los interesados las localidades solicitadas a la Asociación de la Prensa, y desde hoy comienza la venta al público en general.

Con el abono y los pedidos han quedado casi agotadas las localidades de preferencia, y cuando se abra hoy el despacho seguramente que empezarán a escasear los tendidos. Tal es la demanda que existe de localidades para esta grandiosa Corrida de Epoca, que por una sola vez se ha conseguido organizar.

Los precios fijados a las localidades :: ::

No obstante el enorme presupuesto de la fiesta, dada la categoría de los componentes del cartel, los precios fijados a las localidades son exactamente igual a los que rigieron otros años. Y no son solamente iguales, sino que son mucho más reducidos que los que rigen en la mayoría de las plazas de España, muy principalmente en las localidades de sol, que para corrida corriente de seis toros cuesta en otras plazas una peseta más que lo señalado en esta corrida de extraordinario presupuesto.

Porque en la Corrida de Epoca no sólo existe el gasto normal de una gran corrida con los tres toreros que más cobran y de mayor cartel actualmente, sino que tiene el aumento considerable de los trajes de época, la preparación de una cuadrilla especializada para realizar las suertes del toro en desuso, y la formación de los valientes Alabarderos que han de aguantar a pie firme las embestidas del toro custodiando la puerta de honor que permanecerá abierta durante la lidia del toro a la Antigua Usanza.

Esto sin tener en cuenta la propaganda extraordinaria que se viene haciendo, el adorno de la plaza, con el costoso arriendo de tapices y reposteros, y mil detalles más que están al alcance del público.

Se ha tratado de presentar un espectáculo nuevo y vistoso sin elevar el precio de las localidades.

Los toros de Guadalest están ya en camino ::

Se encajonaron ayer los toros de Guadalest, hoy día de don Pedro Fernández Durán, que han de lidiarse en esta corrida. Son seis preciosos ejemplares de excelente nota en la vacada y cuya lidia presenciara el ganadero que ha llegado para verlos lidiar.

La moñas de lujo que lucirán los toros :: ::

En una corrida de esta categoría e importancia, no podían faltar las moñas de lujo, y éstas han sido ofrecidas por las personalidades siguientes: Gobernador civil, comandante militar, presidente de la Diputación, alcalde de San Sebastián, don Eusebio Cafranga, Centro de Atracción y Turismo y Empresa Pagés.

La combinación Bienvenida, La Serna y Garza es la mejor :: ::

Si la lidia a la Antigua Usanza tiene enorme interés, la terna de matadores para los seis toros siguientes no se puede mejorar hoy día. En eso están de acuerdo los aficionados que tantos elogios han hecho del cartel desde que se dió a conocer. La combinación Bienvenida, La Serna y Garza, constituye en la actualidad el cartel más fuerte, variado y costoso que se pueda organizar.

Manolo Bienvenida, el alegre y toresísimo diestro sevillano, ha obtenido esta temporada éxitos clamorosos en Madrid cortando orejas y siendo elogiadísimo por todos los críticos y la afición. Es, por decirlo así, la temporada del mayor de los Bienvenidas, que, en San Sebastián, logrará entusiasmar al público.

Victoriano de La Serna, que abandonó su carrera de médico para dedicarse a la arriesgada profesión de torero, ha sido el más destacado renovador del arte de torear. Es un diestro genial y de estilo depurado, que cuando torea a gusto lo hace estupidamente.

En la feria de Pamplona, La Serna no toreó a gusto y algunos aficionados no se lo perdonaron. Pero Victoriano, en Bayona, el pasado día 15, volvió por sus fueros y estuvo artista y valeroso demostrando que sigue siendo un enorme torero.

Caobo...?

Mañana en Príncipe ACTUALIDADES con **COCAINA**
Largo documental

Antonio Linazasoro
Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
MEDICINA INTERNA
Paseo de Ategorrieta, núm. 3
Teléfono 14.179

Distanciado de la Empresa Pagés, no toreará en San Sebastián más corrida que la de la Asociación, y procurará quedar a la altura de sus grandes tardes. Ha ofrecido cortar las orejas de sus toros.

Lorenzo Garza, el torero de 1935, interesa grandemente a los aficionados. Es el "fenómeno" más destacado que existe en el toreo. Como él torea no torea ni ha toreado nadie. Torero de emoción se pasa los toros rozando los alamares, y cada lance es un grito de ansiedad de los aficionados.

En Pamplona no tropezó con el toro de embestida rápida necesaria para poder torear como él; pero no obstante, Garza entusiasmó a los espectadores con esos parones tan emocionantes y tan suyos que le han valido, en el toreo, la denominación de "El torero estatua".

La expectación por ver a Garza es enorme, y el torero mexicano ha dicho que reserva para esta corrida una de sus tardes triunfales y únicas.

Bienvenida, La Serna y Garza. La mejor combinación de toreros que se puede presentar hoy día.

Últimas sesiones de los cursos de San Sebastián

Ayer, sábado, se celebraron en el Palacio de la Diputación las últimas sesiones generales de los Cursos de Verano de la Sociedad de Estudios Vascos, con tan nutrida concurrencia como la que ha asistido a todas ellas.

A las diez y media de la mañana el culto escritor don Esteban de Urkiaga, trató acerca de los escritores que suelen considerarse clásicos en el euskera vizcaíno, deteniéndose especialmente en las figuras de Moguel, Añibarro y Fray Bartolomé de Santa Teresa, en cuyas obras se contienen censuras contra las costumbres de su tiempo. Trató después de las principales escuelas actuales euskeristas de Vizcaya, mostrándose contrario a los procedimientos puramente lógicos en el estudio del lenguaje y elogiando mucho a Azkue, Urquiza y a la labor científica de éste en la Revista Internacional de los Estudios Vascos. Terminó diciendo como el neologismo es necesario en la vida de las lenguas, pero debe evitarse los que siendo excesivos resecan el idioma, sin que esta exposición de sus ideas debe verse ataques para nadie. Esta dis-

tación del señor Urkiaga gustó extraordinariamente a la concurrencia.

A continuación, don José María Díaz de Mendivil, trató acerca de los problemas agrícolas del país en relación con los Cursos de Estudios Vascos en Tudela. Expuso principalmente los problemas de organización diciendo que en el País Vasco se realiza la explotación familiar de la tierra y constituye un ideal el que esa tierra sea propia del que la cultiva. Indica a continuación los que parece han sido estados sucesivos de la propiedad en el País Vasco en el que nunca han surgido conflictos sociales importantes en este respecto. Aduce numerosos datos estadísticos modernos en los que resalta que de un millón doscientos mil habitantes con que cuentan actualmente las tres provincias vascongadas y Navarra, un 25 por ciento en aquellas son agricultores, y en Navarra un 35 por ciento. Expone algunos problemas particulares como el de la despoblación agrícola en Guipúzcoa, que fué estudiada por la Sociedad y la que de un modo agudo se echa de ver en Alava, pudiendo ello remediarse como se ha remediado en Francia después de la guerra. Indica como con mejoras en la explotación, podría aumentarse el número de familias labradoras de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en unas 14 ó 15 mil más. Que pare ello hacen falta créditos, pero estas transformaciones son realizables y así las ha realizado Dinamarca con un progreso enorme su prosperidad, que muestra también la influencia benéfica de la extensión del sentido de la propiedad. Pero especialmente son la cooperación y la instrucción los factores que influyen en el desarrollo agrícola y su relación con el último de ellos, estima interesantísimos los cursos que va a celebrar la Sociedad de Estudios Vascos en Tudela a partir del 16 de septiembre.

Seguidamente, el señor Apraiz anunció unas palabras del presidente de la Sociedad, señor Elorza, e hizo advertencias a los alumnos sobre las memorias que han de presentar para primero de agosto mostrando su formación general en lengua y literatura y en historia vasca, a las que corresponden los certificados que se han de expedir, y que la Sociedad desea tengan la eficacia que le proporcione en justicia, como en ésta y en la labor que realiza la Sociedad se ha de fundamentar el que nuestro país pueda ejercer las más altas funciones.

Don Julián Elorza habló a continuación del éxito ascensional que durante nueve años han tenido estos Cursos, culminando en éstos, presididos por el busto de Campión en la Biblioteca de la Sociedad, de la que hemos pasado a los claustros de San Telmo y esperamos poder pasar algún día a las aulas de la Universidad vasca tan anhelada. Ponderó la convivencia, tolerancia y serenidad que han presidido estas sesiones, y terminó deseando que esta unión no se rompa, dando las gracias a los profesores, entre los que se cuentan muchos elementos nuevos y a los alumnos que han seguido una conducta ejemplar.

Por la tarde se celebraron los exámenes de conocimiento de la lengua vasca, expidiéndose seis nuevos certificados favorables.

Hoy, domingo, se celebrará la excursión a Bayona y St. Jean Pied de Port, para la que se han cubierto todas las plazas de autobuses que se podía disponer.

95 céntimos nada más cuesta esta nueva pastilla de Jabón Richelet



Es un tipo nuevo de pastilla económica, creado por el Laboratorio Richelet para que todo el mundo pueda ensayar este magnífico jabón indispensable para la higiene, el embellecimiento y la preservación curativa de la piel. Cuando usted vea que desaparecen eritemas, granitos, irritaciones, rojeces, el brillo grasiento y la exudación sudorosa de la epidermis, se decidirá a usar, sin dudar un momento, la pastilla grande que sigue vendiéndose al precio de 1,80.

JABON RICHELET
LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián



EN
PERFUMERIAS,
DROGUERIAS,
FARMACIAS
Y BAZARES

ALBERGUE SAN ESTEBAN-OYARZUN

Apertura 25 de julio, festividad de Santiago Apóstol

HOTEL RESTANT :: TES

Precios módicos :: Situación espléndida con vistas al valle de Oyarzun

LA REGLA SUSPENDIDA

volviera rápidamente y sin peligro con las famosas

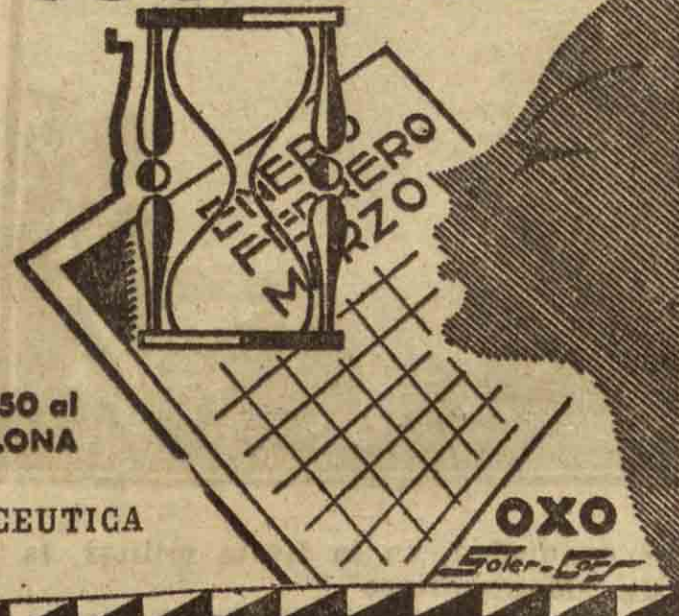
Perlas FEMI

Rechazad imitaciones que aprovechan la fama de este célebre producto

Se manda reservado por correo, enviando Ptas. 14,50 al concesionario, BASTARD - Fivaller, 48 - BARCELONA

De venta en

SAN SEBASTIAN: UNION FARMACEUTICA
PRINCIPALES FARMACIAS



Teatro Victoria Eugenia

COMPANIA DE COMEDIAS

en la que figuran los primeros actores

JOSE ISBERT y MILAGROS LEAL
MARIA BRU, SALVADOR SOLER-
MARI

HOY, DOMINGO

A las cuatro de la tarde, grandioso éxito cómico de la comedia de D. Pedro Muñoz Seca

TODO PARA TI

A las siete menos cuarto y a las once menos cuarto noche, éxito clamoroso del sainete de Pilar Millán Astray

LA CHICA DE LA PENSION

Carteles y programas de espectáculos
LA VOZ DE GUPIZCOA, S. Marcial, 10.

Conócete a tí mismo

a N. B.

No hay divisa más antigua o más moderna, que sea más difícil de llevar a cabo que este viejo consejo. En él está concentrado todo el fundamento y toda la base del arte, de la vida y del hombre. Conocerse uno mismo, supremo anhelo de cuantos cerebros piensan y buscan. Todo artista busca su fondo, su personalidad, para darse a la realización, pues sin conocerse uno mismo nunca se realiza nada bueno. El mundo se ocupa poco de saber cómo es. Vive un poco maquinalmente, buscando sus satisfacciones o sus necesidades, dejando siempre de lado la penetración en ellos mismos. A algunos no les interesa saber cómo son; a otros no les importa ser de una u otra forma, y muchos consideran demasiado difícil conocerse ellos mismos. Prefieren, ingenuamente, intentar conocer a los demás. Y ¿de qué les sirve esto, si ellos mismos no saben lo que son? ¿Cómo nos puede interesar un animal cualquiera si nosotros no sabemos que somos hombres y no lo consideramos desde nuestro punto de vista humano!

No cabe duda, y todo el mundo lo reconoce, que conocerse uno mismo es extraordinariamente difícil. Siempre se juzga uno muy erróneamente. Por eso nos extrañamos muchas veces al conocer los juicios que otros emiten sobre nosotros. Si analizáramos bien, es decir, si juzgáramos muy objetivamente, podríamos llegar a determinar perfectamente las causas. En física no hay efectos sin causa; en psicología, tampoco. Todos los actos más insignificantes tienen su explicación precisa; los estados psicológicos más complejos tienen sus numerosas o su única explicación. Todo es descubrirla.

La inmensa mayoría de la gente suele afirmar: "Yo soy así". Y la mayoría de las veces no son en realidad como ellos creen que son. El complejo que envuelve cada gesto personal es difícil de desmenujar. Son pocos los que quieren aumentar su trabajo pensando. Y la vida continúa, unos convencidos de que saben cómo son y otros—una minoría—buscándose en el fondo de sus menores actos. Influencias, atavismos, estados psíquicos, variaciones. Distintas psicologías, distintos rumbos, vidas diferentes.

Cuando recordamos plácidamente gestos personales del pasado, pensamos: "Éramos de tal forma". Pero entonces juzgamos un gesto nuestro en un período ya muerto, inerte y lo vemos como si fuera de otro. No cabe duda que en los gestos está el hombre. Lo triste es que los gestos del momento precedente los sabemos juzgar favoreciéndolos siempre con maravillosas explicaciones e ingeniosos subterfugios.

El que no dirige sus actos y su vida buscando constantemente el medio de conocerse, nunca logrará nada. "Pienso, luego existo", decía Descartes. Quien no piensa, no existe; quien no sabe lo que su "YO" encierra no puede "contar" en la vida. Los demás pueden saber que él existe, porque le ven vivir. Pero ¿cuántas cosas inertes existen! El demente no sabe quién es; el idiota, tampoco.

Cada uno de nosotros es una medida del universo y esa medida es tanto más exacta cuanto más determinada está la unidad. Si el hombre no existe como medida, su existencia es nula. Además, conocerse uno mismo es saber los caminos por donde puede ir, conocimiento esencial e indispensable para la vida.

Para realizar esa difícil tarea de conocerse uno mismo es muy útil tener un pequeño afán de saber; y desear primero conocerse antes de intentar conocer a los demás. Es necesario,

EL TRIUNFO DE SAINT CYR



Todos los años se celebra en la Escuela Militar de Saint Cyr (la Academia General Militar—o algo parecido—que diríamos nosotros) una fiesta que llaman "el triunfo de Saint Cyr". Unas veces se han celebrado torneos a la antigua usanza, con viejas armaduras; otras, fiestas evocadoras de reinados que se llaman gloriosos. Este año han querido variar y han hecho... los toreros: Una corrida de toros que, acaso, no sea otra cosa que la influencia de las costumbres españolas (Foto Gil del Espinar.)

o por lo menos útil, haber caminado por muchas rutas de la vida, haber tropezado con todas las escalas sociales. Hay quien piensa que esto es cuestión de sensibilidad. Es posible; sin sensibilidad no existe la vida.

El hombre ha intentado siempre conocer el alma humana; ha nacido la psicología, estudio del alma en general; más tarde, el psico-análisis, la introspección, han venido a completar los medios que antes existían. Hace ya muchos siglos que hombres que supieron conocerse lanzaron al mundo las confesiones de su "YO" admitiendo que en el fondo de ellos existía el hombre en general. Sobre este fondo, las distintas razas ponían matices distintos y si, humanamente, todos los hombres se parecen algo, las diferentes razas dan lugar a algunas pequeñas variantes. He aquí un medio fácil de empezar a conocerse: conociendo su raza.

Si somos españoles, los caracteres de nuestro fondo serán poco variables. La raza hispana ha dado su sabor, su matiz, su color a España; y en el extranjero España existe casi entera en un español cualquiera.

Miremos, pues, desde fuera de España. Al vivir muchos años lejos de un país es cuando mejor se aprende a conocerlo. Desde cualquier sitio de Europa que se mire a España parece un país al margen de las reglas nacionales e internacionales que rigen Europa. Parece un conjunto desordenado entre gente ordenada, un bohemio entre burgueses puros, un loco entre sensatos, un ser instintivo entre cerebrales, un artista entre hombres de acción. Toda Europa reconoce que España es un país algo incomprensible y, en realidad, no la pueden comprender. Un hombre de acción no puede comprender a un artista. Se ha

dicho que éramos un país generoso, original, alegre y vividor; muchas veces se han admirado en el extranjero de las maravillosas riquezas del ingenio español y de sus audaces genialidades. También se dice que es el país más libre del mundo y más apasionado y que dentro de esa aparente miseria de España, todos son verdaderos aristócratas en sus orgullos, en sus noblezas y en sus tradiciones.

Nadie mejor que otros para juzgarnos. Sepamos aprovechar lo que dicen de nosotros; cada español es un poco de España y todos

poseemos algo de nuestra raza.

Ya tenemos aquí muchas direcciones que nos pueden orientar en las grandes líneas. Los caminos adyacentes, los senderos, esos son los que debemos buscar. Intentemos conocernos lo mejor posible; podremos, entonces, marcar nuestra personalidad con más acierto y quizá logremos dar a la vida misma más atractivo y más color.

Sabiendo quiénes y cómo somos, sabremos a dónde debemos y podemos ir.

Jesús Rodríguez del Castillo.



TRAJES DE BAÑO

En la playa, como en la calle,
hay miles de ojos que contemplan,
y hoy es de necesidad
proveerse de un traje de
baño de gusto y distinción

"La Perla Vascongada"

dispone constantemente de los más
modernos modelos y coloridos



Hernani, 2 y Andía, 9 y 11



También se ha reproducido, con la mayor propiedad, en la fiesta militar, la escena de la ascensión de "Montgolfiere" (Foto Gil del Espinar.)

La vida en Vizcaya

Un fresco dió un beso a una mujer, recibiendo en premio un garrotazo

(POR TELEFONO)

GOBIERNO CIVIL

Bilbao, 21.

El gobernador civil facilitó ayer las siguientes noticias a los informadores de Prensa:

Le visitó el diputado a Cortes señor de la Torre, para hablarle de varios actos que quiere celebrar el partido nacionalista vasco.

Los albaceas testamentarios de doña María Ruiz le habían entregado, para que las hiciese llegar a sus respectivos destinos, 33.635 pesetas para la Casa de Misericordia y otras tantas para el asilo de ancianos que regentan las Hermanitas de los Pobres.

Don Luis Martínez de Velasco estuvo en su despacho para comunicarle que había presidido una reunión en la que se acordó constituir la Comisión organizadora del partido Agrario en Vizcaya.

DUPUTACION

El señor Galiano, presidente de la Comisión gestora provincial, fué visitado ayer por varios maestros que le dijeron que se iba a celebrar en Bilbao un cursillo general y que le rogaban que los maestros de barriada pudiesen concurrir al mismo.

NINO MUERTO POR UN TRANVIA

En la calle de Zamacola fué arrollado por un tranvía Martín Eceñarro, de catorce años, y falleció a los pocos minutos de haber ingresado en la Casa de Socorro.

ATROPELLOS

En la Avenida de Sabino Arana fué arrollado por un automóvil Francisco Arrieta, de 21 años, y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

En Basurto se cayó de la bicicleta que montaba Félix Ocejón y fué atropellado por un automóvil que marchaba detrás a poca distancia. Resultó con heridas graves.

AGRESION JUSTIFICADA

En La Arboleda marchaban juntos Angel Martínez y su esposa y se cruzó con ellos Modesto Valle, que con una frescura sin igual dió un beso a la mujer. El marido castigó la insolencia dando un garrotazo en la cabeza a Modesto y le produjo una herida grave.

JUNTAS DE ACCIONISTAS

Ayer se celebró en Bilbao una junta general extraordinaria de accionistas de la Sociedad hispano-portuguesa de los saltos del Duero.

El presidente dió cuenta de los contratos celebrados con varias empresas de España para regular la distribución de energía eléctrica.

Fueron aprobados dichos contratos, así como la reforma de los estatutos de la Sociedad.

Se celebró en Bilbao junta general extraordinaria de accionistas de la Sociedad Hidroeléctrica Ibérica.

Se aprobaron los convenios celebrados con otras compañías similares para armonizar los intereses de las empresas y llegar a la perfecta utilización de sus medios industriales para fomentar el consumo de energía eléctrica.

Se acordó la emisión de 98.000 acciones de 500 pesetas.

Se acordó modificar los estatutos de la Sociedad.

TRIBUNAL DE URGENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia compareció ayer en Bilbao Raimundo Romanos que en una mató de dos tiros de pistola a su cuñado Martín Lopetegui.

La prueba fué bastante favorable para el procesado y éste fué condenado a ocho años de prisión.

Caobo...?

EN BIARRITZ

Véndese amigablemente MUY HERMOSA V.LLA

Bonito parque de 8.000 metros y dependencias. Barrio selecto. Alojamiento espacioso. Todo "comfort" moderno. FACILIDADES. Razón: M. L. NERAULT, 11 rue des Arènes en BOURGES (Francia). Tlf. 3-09.

LECCIONES DE FRANCES

En su casa o a domicilio, a cargo de acreditada profesora diplomada. Dirigirse: Atocha, H, 1.º izquierda.

Garganta, oídos, nariz

Especialista Dr. PATERNINA

Prim, 7. De 4 a 6 tarde

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII, 7. Teléfono 10-8-73.

ESCENARIO DONOSTIARRA

VICTORIA EUGENIA

"LA CHICA DE LA PENSION"
sainete en tres actos de Pilar Millan Astray

Tenemos una idea acerca del sainete; una idea que no debe de ser la de doña Pilar Millan Astray. Porque "La chica de la pensión" no es un acto, es sólo un tanto jocoso, y no es de carácter popular, que creemos que es la definición académica del sainete. Pero esto no importa para la cosa. Y la cosa es que la autora de esta obra ha querido hacer, eso sí, algo que fuera sainete, algo que fuera "La chica del gato", hasta con gato y todo, con escenas sentimentales y escenas jocosas, en que se despierta las ganas de reír del público.

Claro es que Pilar Millan Astray ha querido hacer una cosa que vaya bien al público de ahora. Como lo han hecho todos los públicos, de Ramos Carrión y José Echegaray, en sus diversos estilos, hasta los días actuales. Es decir, que sigue el camino que le señala el público sin señalar otro a éste. Pero es una concepción del teatro aceptada y puesta en práctica por todos, y nada hay que decir. Porque sería igual.

El público acepta "La chica de la Pensión". Nosotros, que no dejamos de ser público, también. ¿Por qué no? Somos un poco sentimentales y casi nos hace sollozar alguno que otro pasaje de la obra; somos infantiles y reímos con tal cual donaire, o salida cualquiera de la "sargento". Al final nos quedaremos como antes, pero hemos pasado un buen rato, nos hemos distraído, y en estos tiempos en que se acumulan tantas preocupaciones sobre los seres civilizados, es lo que mejor podemos desear. Hasta que llegue la evolución fisiológica al modo aristotélico.

Hay algo, sin embargo, en esta obra estrenada ayer, que merece la pena de consignarse: que da ocasión para que dos actrices realicen una labor formidable, así, formidable; la primera actriz y la actriz de carácter. En este caso Milagritos Leal (¿nos permitirá la artista que sigamos llamándola Milagritos?) y María Brú.

No quiere decir esta excepción que los demás artistas no estén a gran altura. Una compañía tan admirablemente conjuntada como ésta no admite, en realidad, excepciones; pero es el caso que la obra exige más a algunos, que son colocados por su papel en primer plano, aunque los demás, desde Isbert hasta Antonio Garay (¿complecido?) completan la labor de conjunto, como en un concertante de ópera, en que todos han de quedar bien para que nadie descenlone.

Por esto nos perdonarán los artistas de la

gran compañía de comedias que nos abstengamos hoy de ir nombrando uno por uno a cada uno y que sólo escribamos dos nombres: Milagritos Leal, magnífica, estupenda, soberbia en los dos primeros actos. En todos, pero en el tercero ya no le exige tanto su papel. Y María Brú, que en esta obra está incommensurable.

La obra tuvo el éxito de la complacencia del público. Los artistas tuvieron el gran mérito de hacer agradable una obra que de no ser representada como ellos la representan, no gustaría tanto. Un éxito, en fin, porque éste es innegable.—O.

EN EL PRINCIPAL

Presentación de la Compañía dramática Guerrero-Mendoza.

Una digna sucesión de estos nombres María Guerrero, Fernando Díaz de Mendoza, toda una jerarquía teatral, cuya evocación siempre va aunada a recuerdos gloriosos para la escena española, tienen en quienes hoy siguen la línea de éxitos trazada por aquellas primeras figuras, ya que son sus nombres los que continúan en las carteleras, como homenaje, —aparte de la razón de ser así— y es su espíritu el que de continuo parece animar a María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza de hoy.

En la presentación de ayer tarde en el coliseo de la calle Mayor, el público rindió un doble homenaje de admiración. María Guerrero, que sigue triunfalmente su carrera artística, en la representación de "Locura de amor", el magnífico drama de Tamayo Baus, realizó una labor digna de todo encomio, teniendo momentos de verdadera revelación, que el público premió con justicia, obligando a alzarse el telón hasta cuatro veces a la terminación del cuarto acto.

Fernando Díaz de Mendoza, compartió el éxito de su compañera, en una interpretación ajustada, quizá en algunos momentos algo ligeramente ausente de la situación, pero esto debido a la confianza que les merece la representación de la obra sin apuntador, lo que si bien puede significar un defecto, viene a ser en él, por la dignidad con que se mantiene en escena, un alarde del dominio de la obra.

El conjunto sumado por estas figuras para compartir la labor artística, muy bien seleccionado.

La obra fué puesta con toda propiedad, cuidándose los detalles hasta el extremo de despertar admiración, que traducimos en alabanza.

La presentación de la compañía augura éxitos sin regateo en la campaña teatral que va a realizar en nuestra ciudad.—M. P.

Grandes fiestas en Pasajes de San Juan

DIA 25.—Se correrán tres hermosos no villos embolados. Mañana y tarde, música por la banda "La Constancia".

DIA 26.—Misa mayor, a las diez, en la ermita de Santa Ana, y a continuación, novillos mañana y tarde.

DIA 27.—Baile de niños y de mayores.

DIA 28.—A las doce del mediodía, bailes de parejas, con premios. Por la tarde, novillada por una acreditada ganadería.

DIA 31.—Novillada a las ocho de la mañana, con toreros de San Juan, y a las nueve de la noche, gran gira náutica en la bahía y un grandioso volcán, acompañado de la banda "Musical Pasaitarra", y a continuación, novillos y regatas de bateles.

EN LA PRESENTE TEMPORADA

más de 10.000 han comprado su

traje, en los populares "ALMACENES URBIETA"

¿POR QUE? Por cuatro razones que

todo el mundo conoce

1.º Porque en nuestro incomparable surtido siempre se encuentra el traje que se desea.

2.º Porque el corte irreprochable de nuestros trajes satisface al más exigente.

3.º Porque nuestro gran volumen de ventas nos permite ofrecer siempre lo más nuevo; y

4.º Porque vendemos mucho más barato que nadie.

Visite nuestros almacenes, y sin ningún compromiso le presentaremos los últimos modelos, adquiridos en nuestro reciente viaje de compras, y que ponemos a la venta a los siguientes precios:

Traje lana con dos pantalones, a 35

Traje estambre con dos pantalones, a 40

Traje lana extra con dos pantalones, a 45

Traje lana gris moda con dos pantalones 50

1.000 trajes estambre dibujos nuevos, a 50

1.000 trajes estambre finísimo, a 60

1.000 trajes melton lana extra, a 80

1.000 trajes estambre selecto, a 95

En todas las confecciones, garantizamos el 40 por 100 de economía

Pantalones-American as-Plumas-Gabardinas-Pantalones y Guardapolvos blancos-Chaquetas camarero y cocinero-Incomparable surtido en

ropas para el trabajo a precios ruinosos

1.000 trajes dril para caballero a 10 pesetas

Para comprar una prenda confeccionada, tenga siempre presente los

"ALMACENES URBIETA" - URBIETA, 32 y -

SAN BARTOLOME, 3

Información de Navarra

El Orfeón Pamplonés, contratado para dar dos conciertos en Santander

(POR TELEFONO)

Pamplona, 21.

RESULTADO DE UN CONCURSO LITERARIO

El Jurado calificador en el concurso literario organizado por la "Hermandad del Arbol y del Paisaje", acordó declarar desierto el premio de 1.500 pesetas destinado a premiar el mejor trabajo en vascuencé y distribuir esta suma en dos premios de 250 pesetas, seis de ciento, y ocho de cincuenta pesetas.

Los trabajos premiados con 250 pesetas son los que llevan como lemas "Inertxo" y "Esperando la mano de nieve".

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Ayer chocaron en Pamplona dos ciclistas y uno de ellos llamado Rufino Vergaranti, de veintinueve años, resultó con lesiones de pronóstico reservado.

Cerca de Vera de Bidasoa chocó contra una tapia una motocicleta y resultaron con lesiones de pronóstico reservado sus ocupantes Francisco Urresti y Alfredo Ruiz.

LA PELOTA

Los partidos jugados ayer en el frontón Eusal-Jai, dieron los resultados siguientes:

En el primer partido, a remonte, contendieron Plazabona y Bengoechea I contra Bengoechea II y Asuncion, venciendo los segundos por once tantos.

El segundo partido, también a remonte, jugaron Solozábal y Miqueloz contra Azcona II e Irigoyen II, venciendo los primeros por tres tantos.

DETENCIONES

Han sido detenidos en Casada siete vecinos por desobedecer a los agentes de la autoridad.

EL ORFEON PAMPLONES

El Comité organizador de la Feria de Muestras de Santander, ha contratado al laureado Orfeón Pamplonés, para dar dos conciertos en dicha feria los días 7 y 8 de agosto.

VIAJE DE ESTUDIOS

Han estado en Pamplona los alumnos de último curso de la Escuela de Ingenieros de Montes, con dos profesores. Visitaron los viveros provinciales y recorrieron otras localidades de Navarra donde existen instalaciones de carácter industrial.

barriada pudiesen concurrir al mismo.

Mañana en Principe ACTUALIDADES con

COCAINA

Largo documental

Se pone en conocimiento

del público, que en la calle Zabaleta, F, se abre una lechería (entrada por Bermingham), la cual dará precio a los consumidores de todo el año, siendo éste 36 céntimos litro, pasando desde 20 al día. Leche garantizada y servicio esmerado.

CASA LOPEZ — TELEFONO 14-677

Julio Abad

MEDICO - HOMEOPATA
Medicina general. Enfermedades crónicas

Tratamiento por HOMEOPATIA
Consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6

URBIETA, 47, 2.º — TELEFONO 1-26-25

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuencé y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

A. Martiarena

ESTUDIO: "TAXBOL GORI".

ATEGORRIETA. :: Teléfono 1-42-27

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades de la piel y vías urinarias

Rayos X. Consulta 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 10167

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y VENEREAS

ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1-29-29

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades

de la mujer. — Rayos X. — Diatermia

PRIM, 17. — Consulta: de 3 a 5. — Teléf. 12-7-61

Garganta, nariz y oído

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

Especialista en la Clínica de San Antonio

Peñaflorida, 10.—Dr. MOLANO.—Tel. 14-1-63

NOTICIAS

SERVICIO DE LOS TRANVIAS DE HERNANI

La empresa de esta línea pone en conocimiento del público que a partir de mañana, lunes, establece el servicio de trenes cada 20 minutos, fijando la primera salida de Hernani para San Sebastián a las 5'58, la segunda a las 6'38 y cada veinte minutos hasta las 21'18.

De San Sebastián a Hernani desde las 6'20, cada veinte minutos, hasta las 21'20, y de San Sebastián a Astigarraga, última salida, a las 22.

CASA DE GALICIA

Es extraordinario el entusiasmo que reina entre todos los socios para asistir a las fiestas que se organizan en honor de los mismos y sus familias los días 24 y 25 en el domicilio social. Las tarjetas para el banquete están a disposición de los señores que las soliciten en la conserjería, hasta el día 24, a las ocho de la noche. Para asistir a estas fiestas es indispensable la presentación del carnet y el recibo del mes en curso.—La Directiva.

Un reducido grupo de socios de la Casa de Galicia celebrará el día 25, a las once y media, una misa en la iglesia matriz de Santa María, en honor de su excelso Patrón Santiago Apóstol. Se invita a todos los gallegos y simpatizantes residentes en Guipúzcoa a la misma.

ELIXIR GREZ

Para los que sufren del estómago

El preferido por los enfermos.

CRONICA JUDICIAL

A las diez de la mañana de ayer se constituyó en la Sala de esta Audiencia provincial el Tribunal de Urgencia para la vista del juicio señalado.

El fiscal acusó a los procesados Augusto Jean y Martín Zabala de un delito de robo, porque puestos de común acuerdo el día 25 de mayo pasado, a las diez de la noche y en el paseo de la Concha, se abalanzaron sobre un desconocido, al que arrojaron al suelo y le sustrajeron 10 pesetas. Solicitó sean condenados cada uno a tres años, ocho meses y once días de prisión menor.

El letrado señor Echeverría (don Arturo) informó en demostración de no estar suficientemente probados los hechos acusatorios y solicitó una sentencia absolutoria.

El Tribunal dictó sentencia de conformidad con la petición fiscal.

Se vió otro juicio contra cinco ex concejales del Ayuntamiento de Villarreal, por abandono de funciones.

La sentencia fué de conformidad con lo solicitado por el ministerio fiscal

Santoral

Domingo, 21 de julio.—Santos Práxedes, Daniel, Zótico, Julia, Víctor y Alejandro.

Lunes, 22.—Santa María Magdalena. Santos Lorenzo de Brindis, Sintiques y Platon.

Viajes

Regresó a Vitoria don Vidal Peña.

—Llegó de Pamplona la señorita Catalina Andueza, maestra nacional, con sus sobrinas Conchita y Pilar Morales; de la misma capital, don Víctor Eusa, con su familia.

—De Bilbao a Elgoibar, don Damián González y familia.

—Se encuentra en nuestra ciudad el ex ministro de Comunicaciones, don César Jaldón.

—Ayer pasó por nuestra ciudad con dirección a Madrid el ministro de la República Argentina, don Manuel R. Alvarado.

—Veranea en nuestra ciudad el ex conde de Torre-Vélez; en Deva, doña María Bringas; en Lesaca, don Tomás Villanueva.

CLUB DE TENNIS

Hoy, después de las carreras

—Orquesta "Good Star"—

—De Valladolid marchó a Cestona, Irún y Bélgica, don Jesús Moneo, con su señora; a Irún, don Arsenio Vega; a nuestra ciudad, don Guillermo Salinas.

—De Zaragoza llegaron don Manuel de Escoriaza y su familia.

—Se encuentran en nuestra ciudad la ex duquesa viuda de las Torres, el ex marqués de Valtierra, los ex condes de Revilla, las Valiente, Vastameroli y Lérida, la ex duquesa de Santo Domingo, los ex marqueses de Gorbea, doña María Teresa de Chavarri y doña María Luisa Guardamino; en Zarauz, la señora viuda de Trammann, y en Fuenterrabía, don Pedro López Montenegro.

Caobo...?



Varias

Petición de mano. — En San Sebastián han pedido los señores de Azcárraga (don Luis), para su hijo el capitán de Ingenieros don Luis Azcárraga y Pérez Caballero, la mano de la bella señorita Blanquita Arana y Churrua, hija de doña Irene Churrua, viuda de Arana.

La boda se celebrará en el próximo mes de septiembre.

Casino de la Playa

HOY, MAGNIFICO PROGRAMA

Prosiguen celebrándose con gran animación las fiestas de La Perla, viéndose los aperitivos matinales concurridísimos.

Hoy, gran programa:

De once y media a dos de la tarde, cocktail dancing con la colosal orquesta "Good Star". De diez y media a dos de la madrugada, segunda verbena selecta de la temporada veraniega, con el concurso de la gran orquesta "Guk". Reparto de regalos.

La próxima semana tendrá lugar la inauguración de la temporada de atracciones y de la actuación de "LOS VAGABUNDOS", la mejor orquesta de España.

Las fiestas de la Asociación de la Prensa, que tendrán lugar en nuestro Casino los días 25, 27 y 28, marcarán el comienzo aligido de la temporada estival, que continuará con igual intensidad con las fiestas en honor de "Miss Europa", Clubs aristocráticos de la localidad, etc.

Los programas de atracciones son algo desconocido en San Sebastián, ya que han de desfilar sin interrupción desde el 25 de Julio al 15 de Septiembre los ballets de más fama en los medios artísticos de Europa.

Cocaina... Cocaina...

Interesante documental

Mañana en PRINCIPE.

SUCESOS

TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRABAJO EN AMARA

Ayer tarde ocurrió un doloroso accidente de trabajo en las obras de desmonte que se realizan en Amara para el acceso al nuevo Hospital.

A consecuencia de un corrimiento de tierras resultaron tres obreros heridos, dos de los cuales recibieron asistencia en el Cuartel de socorro de la Patronal. Al parecer sus heridas, por fortuna, no parece que sean de mucha consideración.

El tercero de los heridos sufría lesiones de gravedad, siendo instalado en la clínica de San Antonio, donde se le apreciaron la fractura completa del omoplato izquierdo y maxilar inferior, contusiones y erosiones generalizadas, ligera conmoción cerebral y "shock" traumático. Se llama este herido Manuel Domingo Bravo, de diecinueve años.

MOTORISTA HERIDO

Ayer, en el kilómetro 5 de la carretera de Irún, término de Pasajes, una motocicleta conducida por Anastasio Tolosa Orúe, de treinta y ocho años, carpintero, de Bilbao, que iba con su esposa, chocó con un automóvil de matrícula francesa, que estaba parado en la carretera.

Resultó herido el motorista, que recibió asistencia de lesiones generalizadas y una herida extensa en una pierna, de pronóstico reservado.

Los dos vehículos resultaron con desper-

Conciertos para hoy

Banda Municipal

De doce a una: 1. "Ster", pasodoble, Imaz; 2. "Ruy-Blas", obertura, Mendelshon; 3. "Los maestros cantores", a) Vals de los Aprendices; b) Marcha de las Corporaciones, Wagner; 4. "¡Viva Navarra!", jota, Larregla.

De ocho a nueve: 1. "El niño de Jerez", pasodoble, Zabala; 2. "Rienzi", obertura, Wagner; 3. "Encarna la Misterio", Soutillo y Vert; 4. "Luisa Fernanda", fantasía, Moreno Torroba.

De diez y media a doce: 1. "Mesón segoviano", pasodoble, Marquina; 2. "El amigo Fritz", fantasía, Mascagni; 3. "Marcha número 1", Schubert; 4. "Andante de la Suite Romántica, Villar; 5. "De Sevilla a Granada, querer de gitanos"; 6. "Azabache", fantasía, Torroba.

UNA NUEVA FACILIDAD DEL SERVICIO FORD

EL SISTEMA DE CAMBIO DE MOTORES RECONSTRUIDOS POR LA FABRICA

Un motor reconstruido por la propia fábrica Ford, con los últimos perfeccionamientos, montado en su coche o camión en sólo unas horas—a cambio de su motor viejo y del abono de una cantidad muy reducida. Esta es la síntesis del Sistema de Cambio de Motores reconstruidos por los mismos operadores Ford—una nueva facilidad extraordinaria, que viene a eliminar tiempo, gastos y molestias para los propietarios de unidades Ford. Hace desaparecer los largos periodos de inactividad en el taller, en una reparación costosa y nunca definitiva—hoy resuelta en pocas horas, a un coste que Ud. conoce de antemano y con las ventajas de proseguir el mismo día su servicio, con un motor reconstruido por los mismos operadores Ford—en la fábrica... Como Especialistas Ford, estamos a su disposición para hacer el cambio en su coche o camión. Pidanos detalles



NUEVE DE LA MAÑANA



DIEZ DE LA MAÑANA



SEIS DE LA TARDE



Concesionarios en la provincia

AGENCIA ODRIOSOLA, S. L.

Miracruz, 5 - San Sebastián

RICARDO AZALDEGUI

Solana, 9 - Tolosa

La XXIX Vuelta a Francia

Los belgas Vervaecke y Silvere Maes realizaron una carrera formidable llegando a Luchón con neta ventaja sobre el resto de los corredores

Pasaron en cabeza por los tres puertos puntuables. - También Romain Maes hizo una gran carrera así como el español Cardona. - Camusso sufrió un accidente de bastante importancia que le obligo a retirarse. - Debacle del equipo italiano e indisciplinada en el francés. - Hoy descanso en Luchón

CLASIFICACIONES OFICIALES DESPUES DE LA XIV ETAPA

Individual:	H. m.	s.	Bonificaciones.
1. R. Maes	86	37	5 13
2. Speicher	86	47	22 15
3. Camusso	86	50	30 15
4. Morelli	86	51	19 45
5. Vervaecke	87	6	57 2 28
6. Lowie	87	11	24
7. S. Maes	87	11	57 45
8. Vietto	87	14	57 5 56
9. Archambaud	87	17	31 5 43
10. Ruozzi	87	30	3 30
11. Bernard	87	47	27
12. Bergamaschi	87	48	13 3 30
13. Thierbach	87	53	23
14. Umbenhauer	87	53	24
15. Cogan	87	57	14
16. Ch. Pelissier	88	2	34 3
17. Cloarec	88	8	23
18. B. Faure	88	11	42
19. Fayolle	88	13	17
20. Maclair	88	14	28
31. Cardona	89	26	32
40. Prior	89	54	5
53. Kutchbach	91	54	16

Nacional:

1. Bélgica	260 h. 55 m. 21 s.
2. Francia	261 h. 19 m. 40 s.
3. Italia	261 h. 30 m. 2 s.
4. Alemania	264 h. 33 m. 43 s.
5. ESPAÑA	269 h. 53 m. 1 s.

LA ETAPA DE AYER

Es todavía de noche cuando Calais, secretario general de la carrera, llama a los 53 corredores para darles las instrucciones necesarias antes de iniciar la etapa más larga de la Vuelta, que comprende 325 kilómetros entre Perpignan y Luchón. Al mismo tiempo les hace saber la cuantía de las primas que se conceden a los domadores de los ingentes picachos pirenaicos, y el veterano Leducq, siempre de buen humor, dice: "Que no se molesten los demás, pues esos miles de francos los hemos de ganar Pelissier y yo". Todos ríen la ocurrencia, y son las cinco y diez de la madrugada cuando se da la salida oficial.

Después de unos kilómetros cubiertos a gran velocidad, vuelven las aguas a su cauce y el compacto pelotón rueda a tren bastante reducido. Entre los seguidores figura Antonin Magne, que aprovecha la lentitud del tren para aconsejar al equipo francés. Hasta el momento se ha conseguido una media horaria de 120 kilómetros. Leducq capitanea el grupo y lo justifica: "Me conviene—dice—que se ruide con lentitud, porque estos macizos gigantes no admiten bromas, y yo no estoy para ellas".

Las hostilidades dan fe de vida al paso por Olette. Son los franceses Fontenay y Vietto los que las inician, pero los belgas, siempre alerta, se pegan a sus ruedas. Algunos kilómetros más adelante cuatro nombres solamente integran el pelotón de cabeza. Son los franceses Vietto y Fontenay—que antes de la salida y por una cuestión monetaria han roto con sus compañeros de equipo—y los belgas Vervaecke y Silvere Maes. Los seguidores franceses comentan duramente la actitud de los dos franceses, que han privado a Speicher de una ayuda harto necesitada.

A los pocos kilómetros de pedaleo queda rezagado Fontenay, y es Vietto el que lleva constantemente el mando. Los tres ruedan fuerte hacia Montlouis. Vietto se detiene a cambiar de multiplicación. Con feo estilo pero con potencia, suben los dos belgas. Ambos pedalean en pie sobre los pedales, y a siete kilómetros de Montlouis preceden a Vietto en más de 300 metros y en cerca de un kilómetro al pelotón que ha absorbido a Fontenay.

Todavía no se ha llegado a la cima y ya los dos belgas han aumentado su ventaja sobre Vietto y sobre el pelotón. En éste, que asciende con dos minutos de retraso sobre los hombres de vanguardia, figuran Romain Maes, Lowie, Digne, Camusso, Morelli, Cogan, Gianello, Benoit, Faure, Ruozzi, Amberg, Thierbach y Umbenhauer.

Los demás italianos suben a 3'30 y Speicher a 4. Los restantes franceses, con la excepción de Vietto, que pedalea en tercera posición, llegan con notorio retraso. Los dos belgas fugitivos llegan a la cima a las nueve menos cinco de la mañana, con gran adelanto sobre los restantes corredores. Vervaecke y S. Maes tratan de aumentar su avance y se lanzan temerariamente en el descenso sobre Bourg-Madame, pero Vietto lo hace a "tumba abierta" y recupera terreno, aunque pronto vuelve a perderlo.

Por Saillagouse los dos fugitivos pasan con 2 minutos 30 segundos de ventaja sobre el "rebelde" francés. Vervaecke y Silvere Maes se entienden a las mil maravillas, no desperdiciando un átomo de ener-

gia. En el descenso, Speicher se ha lanzado con el mismo valor que Vietto, consiguiendo unirse al grupo en el que rueda Romain Maes. Al producirse este hecho, los corredores aminoran el tren de tal modo que en el control de Bourg-Madame se presentan juntos 140 individuos!!

Fayolle se aprovisiona rápidamente y, completamente solo, parte como una flecha a la caza de los tres que marchan en las primeras posiciones.

Al iniciarse la escalada al Puymaurens, Vervaecke y S. Maes llevan sobre Vietto un adelanto de un minuto; de 1'40 sobre Fayolle y de 3 sobre Speicher y Romain Maes, que rueda sin forzar, atento únicamente a la labor del "as" francés. Vervaecke y S. Maes suben con potencia extraordinaria y a medida que se aproximan a la cima aumentan considerablemente su avance. A media cuesta ya son cinco los minutos que llevan de adelanto a Vietto. Continúan los belgas escalando con enorme potencia, y poco antes de las diez y media coronan juntos el coloso Puymaurens.

Los demás corredores lo hacen en el siguiente orden:

Vietto, a 5'50.
Fayolle, a 6'05.
Thierbach y Le Greves, a 9'50.
Romain Maes, Ruozzi y Lowie, a 10'58.
Morelli y Umbenhauer, a 11'52.
Archambaud, a 11'58.
Digne, a 12'03.
PRIOR, Amberg, Chocque y Gianello, a 12 minutos 32 segundos.

Lachat y Stettler, a 13.
Hartman, a 13'15.
Benoit Faure, a 13'45.
CARDONA, a 14'12.

Teani y Speicher (que ha roto la rueda de la "bécane"), a 14'20.
Leducq (que ha cedido una de sus ruedas a Speicher), a 15'12.

Como se ve, Speicher ha llegado a la cima con cerca de cuatro minutos de retraso sobre el "maillot" amarillo, pero en su descargo haremos constar que ha tenido la desgracia de romper una rueda de su bicicleta, aunque por la proximidad de Leducq, que le ha cedido una de las suyas, no ha perdido un tiempo mayor.

Speicher—gran especialista en descensos—cambia de multiplicación, pero no puede lanzarse temerariamente ya que la temperatura ha cambiado bruscamente y, además de hacer un frío bastante intenso, aparece una niebla densísima que impide ver con claridad a diez metros de distancia. Los corredores efectúan el descenso con precauciones, aunque a algunos "se les van los pedales".

En el pie del Puymaurens se ha producido un sensible accidente que elimina de la prueba a uno de los corredores mejor situados. Se trata del italiano Francesco Camusso. Este, que se había detenido para cambiar de multiplicación, no se fijó en que un coche-cinematográfico le había rebasado mientras efectuaba la operación, colocándose en un recodo de la carretera para "filmar" algunas escenas de la etapa. En cuanto el italiano realizó el cambio se lanzó a todo pedal con el fin de reunirse al pelotón, sin darse cuenta de la proximidad y colocación del coche-cinematográfico. El choque fué violentísimo y en el primer momento se creyó en una desgracia irreparable.

La lesión que se produjo en un pie, sin tener la gravedad que se le había atribuido, tiene sin embargo la importancia como para aconsejar el abandono definitivo del gran escalador trasalpino. Recogido por las ambulancias fué trasladado al hospital de Aix-les-Thermes.

En este punto, al pie del Puymaurens, no se producen grandes cambios en el orden de rodaje. A ocho minutos del "tamdem" Maes-Vervaecke, pedalean juntos los franceses Vietto y Fayolle; a 10, Ruozzi, Thierbach, Le Greves y Romain Maes; a 13, Archambaud, Lowie, Umbenhauer y Morelli. Entre Aix-les-Thermes y Tarascon existen unos kilómetros de llano y todos los corredores pulsan fuerte. A pesar de los esfuerzos de los "cazadores", los dos hombres que marchan en cabeza continúan entendiéndose a la perfección y aumentando todavía más la diferencia. Por Tarascon-sur-Ariege los seguidores pasan con estos retrasos.

Se inicia la subida al "col" de Port, y ya en las primeras rampas vuelven a distanciarse los corredores. El paso por la cima se produce en el siguiente orden:

Vervaecke y Silvere Maes, juntos.
Ruozzi, Thierbach, Romain Maes y Lowie, a 9 minutos 40 segundos.
Vietto, a 10'40.

Fayolle, a 11'05, etc...

El descenso se hace con dificultad. Además de la espesa niebla, comienza a llover, hace bastante frío y la carretera se encuentra en pésimas condiciones. Los corre-

dores se quejan constantemente. Pincha Ruozzi, un kilómetro más adelante le imita Lowie y otro más lejos el "leader". Los tres reparan con rapidez y no tardan en reintegrarse a sus posiciones primitivas.

Vietto quiere recuperar el terreno perdido, se lanza a "tumba abierta" y cerca de Massat—216 kilómetros de carrera—alcanza a Lowie y Ruozzi. Por el citado punto anotamos el paso de los corredores que ruedan en las primeras posiciones:

Vervaecke y Silvere Maes (que realizan una carrera inteligentísima y de ejemplar unión) pasan a la una y cinco.

Archambaud ha frenado y espera a su "jefe", pero Speicher rueda penosamente y es muy grande el retraso que trae. Pero el desastre no es sólo de los franceses, sino también de los italianos. Estos, que han perdido a su mejor hombre por el accidente antes relatado, acusan asimismo las bajas de Bergamaschi y Rimoldi. Los belgas, por su parte, se ven huérfanos del apoyo de Hardiquet, que ha tomado la salida en malas condiciones físicas, declarándose vencido a media carrera.

Vervaecke y S. Maes continúan su marcha triunfal, y en segunda posición ruedan el "maillot" amarillo y el alemán Thierbach, que está realizando una carrera formidable. El "leader" pincha dos veces consecutivas y, por si fuera poco, sufre una caída, aunque de poca consideración. Pero si él no ha sufrido mayores daños, su máquina necesita un buen repaso, con lo que pierde un tiempo precioso. En tanto, Thierbach pone tierra de por medio y ya no será alcanzado por nadie, continuando sólo entre los dos hombres de cabeza y sus seguidores.

Lowie y Vietto alcanzan a Romain Maes, los tres emprenden la captura del alemán. Al pie del Portet d'Aspet, llegan en cabeza, siempre juntos, los belgas S. Maes y Vervaecke. A 9 minutos y medio lo hace Thierbach; dos minutos y medio después, Vietto, Romain Maes y Lowie; poco después, Ruozzi, y más rezagado el italiano Morelli. El paso por la cima acusa la siguiente clasificación:

El "tamdem" Vervaecke-S. Maes.
Thierbach, a 11'57.
Romain Maes, a 15.
Ruozzi, a 15'42.
Vietto, a 15'57.
Lowie, a 15'59.
Teani, a 18'02.
Archambaud y Morelli, a 18'03.
Cardona, a 29'21.

En el descenso, los dos corredores que desde el principio de la etapa pedalean en cabeza, aumentan aún más la distancia con sus perseguidores. El alemán Thierbach se sostiene valientemente en la tercera posición y a seguido ruedan Romain Maes—que está ratificando su condición de campeón—, Ruozzi, Morelli, Vietto, etc...

Speicher y casi todos los demás franceses ruedan completamente desmoralizados y en posiciones rezagadas. El veterano Leducq trata de "recomponer" a sus hombres, pero no lo consigue.

Retrocedemos unos kilómetros y vemos que el veterano Cardona realiza una gran carrera. A pesar de sus 38 años y de la dureza y extensión de la etapa, el bravo español pedalea vigorosamente. Los Pirineos son viejos conocidos suyos y ante ellos el pundonoroso valenciano quiere demostrar su clase.

Al hacer su aparición en la meta de Luchón, Maes y Vervaecke, y ver los espectadores que ninguno de ellos tiene gran interés en despegarse, se sospecha un poco de su espléndido triunfo.

La clasificación queda así establecida:

1. Silvere Maes (B.), en 11 h. 39 m. 23 s.
2. Felicien Vervaecke, mismo tiempo.
3. Thierbach, 11—52—58.

4. Vietto, 11—59—26.
5. Morelli, Romain Maes, Teani, Archambaud, Umbenhauer, Lowie, Ruozzi, idem.

12. SALVADOR CARDONA, 12—01—50.

24. Prior, 12—20—14.

30. Bachero, 12—30—45.

LA CLASIFICACION GENERAL

Es como sigue:

1. R. Maes	98	36	28
2. Vervaecke	98	45	35
3. S. Maes	98	49	50
4. Morelli	98	50	47
5. Speicher	98	52	35
6. Lowie	99	10	52
7. Vietto	99	14	15
8. Archambaud	99	18	59
9. Ruozzi	99	29	48
10. Thierbach	99	46	25

24. CARDONA 101 28 22

32. PRIOR 102 14 19

42. BACHERO 103 8 9

LA CLASIFICACION POR NACIONES

1. Bélgica	296 h. 11 m. 51 s.
2. Francia	297 h. 47 m. 02 s.
3. Alemania	300 h. 39 m. 37 s.
4. ESPAÑA	360 h. 50 m. 50 s.
5. Italia	307 h. 2 m. 42 s.

En otra clasificación se da a Italia en cuarto lugar, con 304 h. 27 m. 13 s.).

PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Vervaecke, 85 puntos.
2. Ruozzi, 60.
3. S. Maes, 58.

RAPIDA IMPRESION

Se han retirado en esta etapa los italianos Camusso, Bergamaschi, Giacobbe y Rimoldi y el belga Hardiquet. A excepción de Camusso, Rimoldi y Hardiquet, los otros dos han abandonado completamente extenuados. Con las retiradas de los trasalpinos, el equipo de Italia ha dejado de existir, pues sólo cuenta con dos elementos, que son Morelli y Teani. De momento, para la clasificación por naciones se ha recargado en una hora el tiempo de Teani, para poder formar equipo, con lo que resultan perjudicados los españoles. Los franceses han fracasado igualmente. Ya antes de la salida estaban desmoralizados. La víspera se impuso una sanción a Fontenay y, además, este corredor y Vietto no estaban conformes con la distribución de los premios conseguidos por el equipo y decidieron desligarse del equipo. Así, desde el principio de la etapa fueron ellos los que forzaron la marcha, a sabiendas de que Speicher iba a resultar perjudicado. El único corredor francés que se sacrificó por Speicher fué Leducq. Los demás le abandonaron pronto.

Los belgas, en cambio, realizaron una gran labor que les ha permitido copar los tres primeros puestos de la clasificación general. Romain Maes hizo una carrera inteligentísima, y Vervaecke y Silvere Maes fueron los verdaderos héroes de la jornada. Fueron primeros en los tres puertos puntuables y llegaron a Luchón con enorme ventaja sobre sus seguidores.

Los españoles, contra lo que se presumía, actuaron magníficamente. El veterano Cardona comenzó flojamente, para ir recuperando a medida que se aproximaba a la meta. Sus últimos kilómetros fueron sencillamente formidables. Prior flojeó a última hora, y Bachero se defendió bravamente. Los tres han mejorado en la clasificación general y han manifestado que confían en adelantar más puestos en la etapa del lunes, que comprende el Tourmalet y el Aubisque.

HOY, DESCANSO

Hoy, domingo, descansan los "tours" en Luchón y mañana, lunes, cubrirán la etapa Luchón-Pau, última pirenaica.

¡ATENCIÓN! "LA CONFIANZA"

LEGAZPI, 5

- LIQUIDAMOS TODOS LOS TEJIDOS POR DEJAR DE ACTUAR -
VEANSE LAS DIFERENCIAS DE PRECIOS

Percales estampados, los de 1'50 a	0'90 metro
Espumas fantasía, colores lisos, los de 1'50 a	0'95 "
Panamás y popelines, los de 3 pesetas a	1'00 "
Espojas listas fantasía, las de 5 pesetas a	2'00 "
Crespones gran surtido, los de 7 y 8 pesetas a	3'50 "
Rayón colores lisos para ropa interior, a	1'90 "
Etaminas suizas, la mejor calidad, el vestido	5'00 "
Lana blanca, vestidos de 9 pesetas, a	4'75 "
Lana blanca, vestidos de 9'50, a	5'00 "
Batas confeccionadas de percal superior, por	5'90 "
Camisas camisetas para caballero, a	1'75 "

CORSES MEDIO REGALADOS.—BORDADOS AL TIRON.—TODOS LOS ARTICULOS SON DE VERDADERA OCASION

CASA DE SALDOS: Legazpi, núm. 5



La reunión de esta tarde en el Hipódromo de Lasarte

Bastante interesante es el programa de la reunión de esta tarde en Lasarte. Sin llegar a ser el del domingo pasado, en el que vimos una excelente calidad de caballos en línea, también éste promete ser del agrado de los aficionados.

Destaca en él el "Premio Centro Atracción y Turismo", que se correrá sobre una distancia de 2.200 metros. Participarán en esta carrera caballos de la categoría de "Atlántico", "Orio", "Malinche", "Fuenfria",... y ello hace suponer que la carrera ha de ser muy competida.

También en "Premio Bobi" esperamos ver una carrera de emoción. Particularmente la que disputen "Who's-he", "Khédive" y "Colindres II", ha de resultar enconadísima, pues la calidad de estos tres participantes augura un final muy disputado.

La reunión de esta tarde es un excelente preliminar para la que hemos de presenciar el próximo jueves en la disputa del "Gran Premio Madrid", para la que se han inscripto los mejores productos españoles y extranjeros.

He aquí los probables ganadores de las cinco carreras de que consta el programa.

Premio La Chinita.—La primera carrera de la reunión, el premio La Chinita, deberá ser un reñido match entre "Maná" y "Aya".

El primero resultó ganador del premio Monrovia, 900 metros, donde estuvo detrás "Bruma", "Más Más", "Boabdil", "Quejana", "Guetaria" e "Hitler". "Aya" también tiene en su haber el premio Precoz, donde bate a "Maná", "Guernica", "Rex", "Boabdil", "Luyando" y "Charanga". Posteriormente, la hija de "Toribio" es segunda de "Colondro" en el premio Martorell, después de un recorrido muy disputado.

Designamos: "Aya" y "Maná".

Premio Igueldo (venta).—En la carrera de venta, premio Igueldo, parece imponerse "Pinocho II", que es ganador en la actual temporada, siendo su victoria en el premio La Coñcha, 1.700 metros, donde con 58 kilos bate a "Mornas" 57, "Golconde" 53, "Jeromín" 46 y "La Bombilla" 54.

Su principal contrincante parece radicarse en "Orio", si es que se decide por esta carrera, puesto que es ganador de dos premios en esta pista, y en caso de correr, "Jeromín" es el más indinado, por ser ganador la pasada reunión del premio Ulla (venta), encontrándose entre los batidos "Mornas" y "Primerose".

Designamos: "Pinocho II" y "Orio".

Premio Sweep.—Por su gran punta de velocidad, "Ana Bolena" debe ser el participante que cuente con más probabilidades en el premio Sweep.

La distancia es la más conveniente a sus medios y luego lleva un peso bastante cómodo, por lo que repetimos que debe ser la que parta como favorita.

"Arcona" no tiene este año ninguna actuación muy recomendable.

"Chambergo" es un caballo muy conocido del aficionado, es poseedor también de una velocidad bastante grande como asimismo tiene fondo, pero hoy nos parece excesiva la tarea de dar once kilos a los caballos jóvenes. De todas formas, su buena clase le indica para poder ser uno de los más indicados para el triunfo en esta carrera.

Designamos: "Ana Bolena" y "Chambergo".

Premio Centro Atracción y Turismo.—Con arreglo a su última carrera, "Fuenfria" parece la más indicada en el premio Centro Atracción y Turismo. Dicha performance de la hija de "Játiva" es en el premio Popó, donde es segunda de su compañero de cuadra "Burgos", estando delante de "Pedredo", "Dark Tale II", "Tamaño", "Black" y "Takito".

"Malinche" también cuenta con una buena probabilidad por ser ganadora el pasado domingo del premio Munibe, 1.850 metros, donde con 51 kilos bate a "Titere" 55 y medio, "Khédive" 54, "Atlántico" 57, "Daghestan" 55, "Cris d'Espoir" 53, "Aliva" 52, "Tamaño" 48, "Golconde" 46, "Golden Catalpa" 50 y "Coasa" 49, performance que la califica como la más directa contrincante de "Fuenfria".

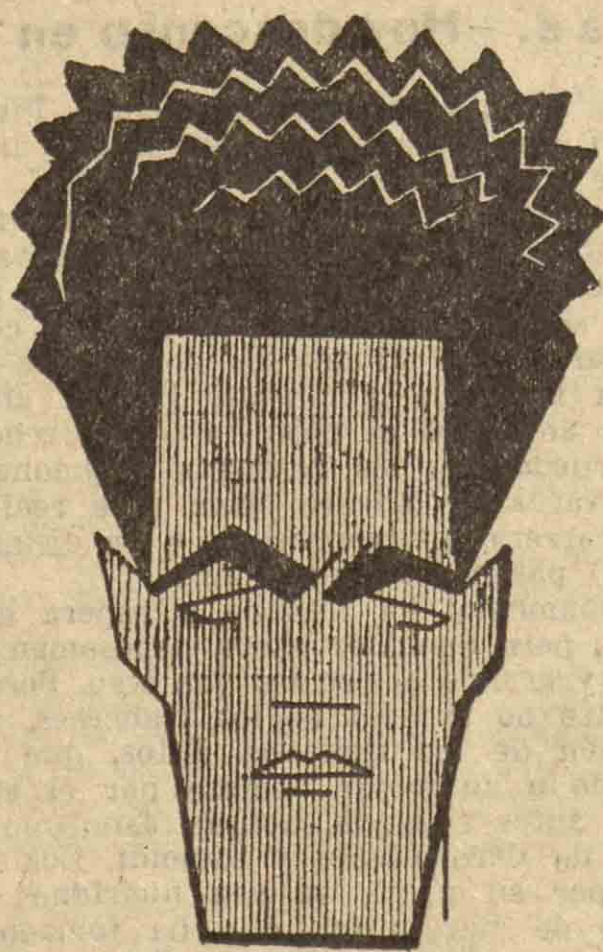
"Colibri" ha corrido varias veces, siendo su mejor carrera la del premio Santurce, donde termina tercera de "Orio" y "Arcona".

Designamos "Fuenfria" y "Malinche".

Premio Bobi (handicap).—"Khédive", que tiene dos colocaciones en la actual temporada, es quien tiene más probabilidad en el premio Bobi, siendo su más calificado enemigo "Colindres II", que tiene dos victorias en esta pista.

"Titere" termina segundo de "Malinche" en el premio Munibe, corrido el pasado día de carreras.

Designamos: "Khédive" y "Colindres II".



MANOLO OLIVARES

El Donostia F. C.—la tristeza nos embarga al decirlo—está en ruinas y sus habitantes se apresuran a desalojar la que fue—¡ay!—gloriosa mansión balompédica.

Ahora ha sido Manolo Olivares el que ha hecho sus maletas trasladándose a Vitoria donde se reunirá con sus familiares. El mozalón antiquotarra, que veló sus primeras armas en aquel desaparecido Satrustegui, desfilando más tarde por los modestos Avión y Deportivo Alavés y el encopetado Madrid, para recalcar en el Club de la Marina, ha conseguido que éste haga dejación de sus derechos a cambio de unos miles de pesetas que el Donostia adeudaba al que popularizó el pseudónimo de "Chipirón".

Y allí en Vitoria—en la simpática tertulia del "Katuska"—Manolo se dedicará al estudio concienzudo de las diversas proposiciones que le lueven estos días de las distintas ciudades balompédicas de la "piel de toro". Quiera el Destino que el amigo "Chipirón" tenga acierto en la elección y continúe deleitando a los públicos de turno mientras ejerza su profesión de futbolista.

Tiro de pichón

LAS GRANDES TIRADAS INTERNACIONALES EN GUDAMENDI

La Sociedad de Tiro de Pichón, no pierde su ritmo brillante en la organización de grandes tiradas internacionales en su imponderable "stand" de Gudamendi.

El programa que ha ultimado para este verano —y que ha sido distribuido con profusión por todos los centros de tiro europeos— nada tiene que envidiar a los que se ofrecen en París, Bruselas e Italia. Los premios distribuidos en doce jornadas, alcanzan a la importante suma de 200 mil pesetas.

El gran éxito tradicional de las tiradas de Gudamendi, no se verá interrumpido este año, a juzgar por las impresiones que se tienen de los futuros participantes, tanto nacionales como extranjeros, y que sumarán, a no dudar, un número muy importante de notables escopetas.

Entre los tiradores que han anunciado ya su viaje a San Sebastián, están los norteamericanos Warren y Brocauw; el alemán Goldschmidt; los franceses Lawton, Durand-Dassier, Joly, Damour, Charbonnier y Seguin; los belgas, vizcondes de Tudert y Wodley, Jean Durkin; el italiano Guido Zucconi, etc.

Las fechas señaladas para estas grandes tiradas internacionales, son las del 17 de agosto al 30 inclusive.

Oportunamente, daremos a conocer nuevos detalles de este próximo acontecimiento deportivo veraniego.

Hoy en Rentería, el Campeonato de Guipúzcoa ciclista

Hoy, a las siete y media de la mañana, se dará la salida a los participantes de esta carrera ciclista.

El horario probable será el siguiente:

Salida: Rentería, 7:30; Pasajes, 7:34; San Sebastián, 7:43; Orio, 8:19; Zarauz, 8:30; Azpeitia, 9:15; Tolosa, 10; Villabona, 10:12; Orio, 10:55; Hernani, 11:20; Astigarraga, a las 11:25; Oyarzun, 11:45; Rentería, 11:50; Lezo, 11:52; Guinchurisketa, 12:10, y Rentería, meta, a las 12:15.

Si el tiempo acompaña, la carrera del Club Deportivo Touring será un formidable éxito.

La lista definitiva de inscriptos es la siguiente:

1. Ricardo Montero.
2. Luciano Montero.
3. F. Apalategui, del Umore-ona.
4. N. Urdangarín, idem.
5. F. Goenaga, idem.
6. J. Cimorra, idem.
7. A. Villanueva, idem.
8. F. Ugarte, idem.
9. M. Ugarte, idem.
10. X. X., idem.
11. Angel Oscoz, S. C. Styl.
12. Pedro Tellería, idem.
13. Serapio Querejeta, del C. D. Touring.
14. Jerónimo Portugal, idem.
15. I. Arruabarrena, idem.
16. Pablo Lasa, idem.
17. J. M. Lasa, idem.
18. Antonio Montes, de Madrid.
19. Tomás de Sosa, del C. D. Español.
20. J. Andiarrena, idem.
21. Vicente Echániz, idem.
22. Vicente Paul, idem.
23. Juan Barcaiztegui, idem.
24. Juan Iriberrí, idem.
25. Angel Zugasti, idem.
26. Laureano Almazán, idem.
27. Enrique Torres, idem.
28. X. X., idem.
29. X. X., idem.
30. Félix Gogénola, de Eibar.
31. José M. Iturri, del Umore-ona.
32. Urbano Bautista, de Txapel-Gorri.
33. Benito Espinosa, de Tolosa.
34. Miguel Mendizábal, idem.
35. Santos Saiz, de S. C. Styl.
36. Arturo Burgos, idem.
37. Juan San Sebastián, C. D. Touring.
38. Telmo García, de Madrid.
39. Antonio Fernández, idem.
40. Federico Ezquerro, de Sodupe.
41. Anastasio Ayerdi.
42. X. X.
43. Claudio Leturiaga, del C. D. Oñate.
44. Mariano Altuna, idem.
45. Antonio Ugarteburu, idem.
46. Vicente Biain, idem.
47. José Arrieta, idem.
48. Hilario Arana, idem.
49. Daniel Ruiz, de Santander.
50. Alejandro Martínez, de Bilbao.
51. Bernardo de Castro, de Madrid.

Cocaina... Cocaina...

Interesante documental

Mañana en PRINCIPE

Caobo...?

Plaza de Toros de Rentería

EMPRESA GAMBORENA.—Dos grandes novilladas y una magnífica becerrada

HOY, DOMINGO, 21.—Se lidiarán cuatro hermosos novillos de Terrones, por MANOLO CALLEJO, de Valladolid, y LUIS L. IRAOLAGOITIA ("CHIQUITO DE RENTERIA").

DIA 22, festividad de la Magdalena.—Becerrada por las cuadrillas de EUSKAL-BILERA,

IRUN'GO ATSEGINA, KABI-CHIKI, de Pasajes y PEÑA GURIA, presidida por Miss Afición

DOMINGO, 28.—Novillada a cargo de CHIQUITO DE RENTERIA, que lidiará dos toros y los CHARLOTS de EUSKAL-BILERA los otros dos

PRECIOS ECONOMICOS: DESDE 2 PESETAS A 275

COLA DRAGON

Pintura en polvo, en blanco y veintitún colores, que mezclada con agua fría permite obtener una pintura al temple en el momento, de admirables resultados. Con un kilo se pinta una habitación de dos camas. Úsela y se convencerá. No la admita más que en paquetes precintados, pues malos comerciantes que no la tienen recomiendan otros productos que no son COLA DRAGON, ni sus resultados pueden compararse. Precio del paquete de un kilo, 1'50 pesetas. De venta en las Droguerías Olaizola, Barrenechea y Guipuzcoana S. L., y PRODUCTOS DRAGON, GIJON.

Boxeo "amateur"

La revelación de estos campeonatos ha sido el irunés Paulino Rodríguez, que ha progresado técnicamente

Anoche han dado fin, en el Frontón Urumea, los campeonatos de Guipúzcoa de boxeo "amateur". Por el "ring" del indicado frontón han desfilado muchachos de verdadera calidad. Los ocho campeones poseen clase y creemos que en los próximos campeonatos de España nos representarán con dignidad.

El peso mosca Serafín Martín, sin poseer la técnica de Prudencio Martínez—el campeón del año pasado—, es un muchacho de "clase". Anoche no peleó por el campeonato, porque su rival, el irunés Unzueta, se vió imposibilitado para luchar, por padecer una dolorosa lesión en los riñones. Fué enfrentado a Rodríguez, el muchacho más simpático que ha pisado un "ring" de combate y la exhibición que realizó frente al peso pluma irunés fué muy lucida.

El irunés es un muchacho muy simpático que se ha atraído el favor del público por su caballerosidad para la lucha. Además es muy valiente y resistente. Unase a ello su aspecto infantil y fácil será comprender que los aficionados le hayan regalado en sus actuaciones con ovaciones estruendosas.

Figura como campeón en los pesos "gallos", Prudencio Martínez, que por haber desarrollado, no ha podido defender en estas competiciones su título de campeón de los moscas. En esta categoría casi nos gusta más que en la que ha militado hasta ahora, pues al pelear sin exigir a su cuerpo desgastes que forzosamente había de imponer para mantenerse en la categoría inferior, sus probabilidades de coronarse doblemente campeón de España, son más firmes.

Peleó anoche contra un francés, por no tener adversario en su categoría. El galo, de apellido español—López—, resultó lo que podríamos llamar un verdadero "hueso". Se batió con coraje y hasta se permitió inquietar seriamente en algunos momentos al campeón español. En el quinto asalto, Prudencio tuvo la desgracia de colocarle un golpe bajo en la cabeza, que incapacitó bastante a su enemigo. Pero éste, muy caballero, continuó peleando. No obstante, la decisión favorable a Martínez fué acertada.

El actual campeón de los plumas es Goyeneche, ya que tampoco ha podido Lizarbe defender el título por andar "reñido" con la romana. También posee "clase" este muchacho, y creemos que en Valencia destacará en sus actuaciones frente a los campeones de otras regiones. Es bravo, posee intuición y pega. Venció a Huarte, de Irún, realizando los dos un formidable combate. El irunés es también muy bueno y sabe boxear. También hubiera sido un buen representante de nuestro boxeo.

Lizarbe será el campeón de los ligeros; aunque tampoco tuvo adversario en esta división. También está muy bien en esta categoría, pues como Prudencio Martínez se veía obligado a desgastarse para mantenerse en la categoría pluma. Continúa siendo tan bravo como siempre y creemos que si le toca pelear en el campeonato de España contra el catalán Portillo, realizarán los dos un soberbio combate. Tuvo anoche por adversario a otro francés, Lamothe, y los dos se pegaron sin descanso. El francés resultó tan jabalo como él y el público se entusiasma por la bravura de que hicieron gala ambos. La decisión fué favorable a nuestro compatriota, que colocó golpes más precisos. Se ovacionó a los dos por igual.

La revelación de estos campeonatos ha sido el irunés Paulino Rodríguez. Exhibió una técnica que hasta ahora no se la habíamos visto y dió la impresión de encontrarse más fuerte que en otras ocasiones. Los golpes que colocó fueron muy precisos y sumamente potentes. Jugó bien las piernas y, aunque sabemos que el madrileño Zúñiga es muy bueno, le damos grandes probabilidades de derrotar al madrileño. Frente a Llorente realizó un combate de verdadero maestro. Después de colocarle una buena serie de golpes y de tumbarle un par de veces, el árbitro se vió obligado a detener la pelea por inferioridad del donostiarra en el segundo asalto. ¡Un buen sucesor de Cruz, este Paulino!

El que decae algo del equipo guipuzcoano de campeones es Gionar López. Carece de técnica; pero posee tal caudal de bravura, que suple su desconocimiento con la "sal" que pone en sus actuaciones. Ver pelear a este muchacho es ver en acción al valor en persona. El año pasado llegó a disputar el campeonato de España y fué derrotado; pero este año aunque no consiga el honor de disputar ese título, podemos confiar en que, como el año pasado, será batido jugando la victoria hasta con los dientes, si es preciso. Anoche derrotó al alemán Otto Kamps y fué muy ovacionado.

En los semipesados figura como campeón el que lo fué el año pasado, Paco Bueno. Tampoco ha tenido adversario en estos campeonatos. Es posiblemente el más técnico del equipo, y es un elogio merecido.

Este año nos representará en la categoría de pesos pesados un muchacho llamado Diana. No podemos hacer juicios sobre su valer, pues no pudimos verle en serio. En las semifinales realizó una exhibición con Bueno y por tanto debemos de esperar a nuevas actuaciones suyas. Desde luego está bien formado y parece que sabe algo de boxeo.

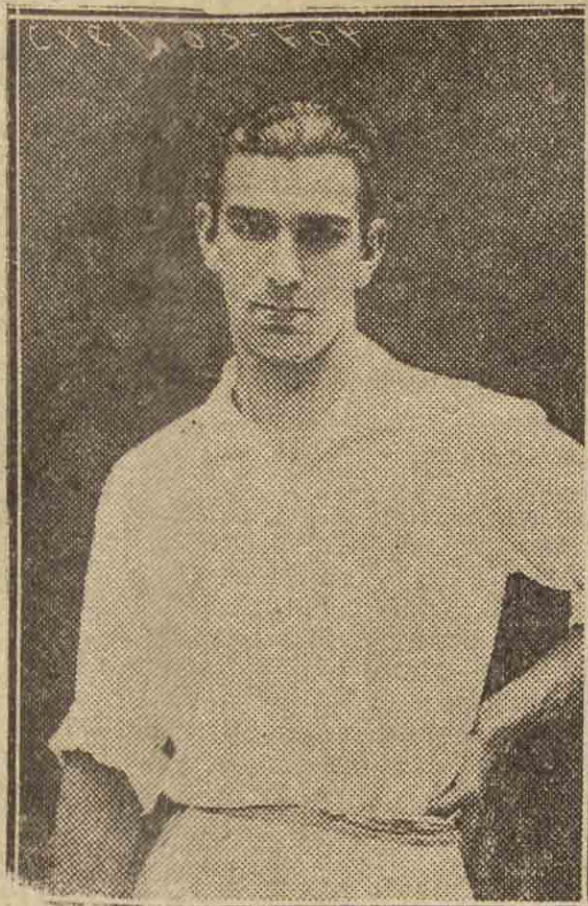
En suma, que este año esperamos que Guipúzcoa obtenga más títulos que el anterior. Por lo demás debemos de esperar que nuestros campeones no abandonen su forma, que en la velada de anoche dieron la impresión de encontrarse en excelentes condiciones para pelear. Una competición como la es la que próximamente se ha de celebrar en Valencia, lo requiere.—F. T.

PINEDO, VENCEDOR DE DAUFFI POR K. O.
BILBAO.—Anoche se celebró en el Club Deportivo una velada de boxeo que fué presenciada por muchísimos aficionados.

Pinedo venció por K. O. técnico en el segundo asalto a Dauffi.

Pérez II, campeón de Guipúzcoa, venció por puntos a Merallo, campeón de Vizcaya. El combate fué interesante.

Arambillet, venció fácilmente por puntos a Jaime Benito.



JESUS ABREGO,

la maravilla de Arroniz que esta tarde, en la cancha del Urumea, como inauguración oficial de la temporada de verano, jugará uno de los partidos más difíciles de su vida contra el imponente trío ARCE-ITURAIN-EZPONDA

TIEMPOS PASADOS

21

DE JULIO DE 1905

En el Jai Alai se jugó el partido organizado por el Club Náutico en honor de los marinos extranjeros. El frontón estuvo brillantísimo, viéndose muchas señoras. Asistieron todos los marinos libres de servicio a quienes gustó muchísimo el juego de la pelota y ovacionaron a todos los pelotaris. Estos fueron Iturain y Blenner, contra Sarasúa y Mendizabal menor, que fueron los que ganaron.

TIEMPOS PASADOS

22

DE JULIO DE 1905

En Jai Alai jugaron Perea y Aizpúrua, rojos, contra Cocheru y Marín, azules. La lucha fué tremenda dentro del organismo de los catedráticos, reflejo de la lucha en la cancha, donde se peleaba encarnizadamente. El partido era a 22 y la última igualada era a 21, con lo cual, hasta las sillas tenían los pelos de punta. El último tanto lo ganaron Perea y Aizpúrua. La cátedra salió descalabrada. El partido duró tres horas.

EN EL FRONTON MODERNO

Partido sin interés fué el primero jugado la tarde de ayer entre Larrañaga II y Lesaca, colorados, contra Escudero y San Martín, azules, sacando del 11 y medio los delanteros.

El dinero salió a la par, aunque con marcada tendencia por el bando colorado. No hubo más que dos igualadas y éstas las anotamos en los tantos 4 y 22. De aquí

¿Qué pasará hoy?

Pues un lleno rebotante en el gran Frontón Urumea, pues como inauguración de la temporada se juegan los siguientes partidos que podemos calificar de monstruos: ABREGO I y ZABALETA, contra el imponente trío ARCE-ITURAIN-EZPONDA. Sin duda alguna uno de los partidos más difíciles que en su vida de pelotari ha jugado el mago de Arroniz.

A continuación un duelo Navarra-Guipúzcoa a cargo de AZPIROZ y AGUIRRE contra OSTOLAZA y UGARTE

Y como final de este acontecimiento pelotístico, ARANO con AZCOITIA actuará contra ARBELOA y GURUCEAGA.

Estos partidos se juegan en el URUMEA, Empresa que tiene la exclusiva de los auténticos "ases" de la pala y romonte.

Frontón Euskal-Jolas/Deva

HOY, DOMINGO

A las 3⁴⁵ tarde. Grandes partidos

1.º Peru-Mondragonés

contra

Ubilla I - Artazo

2.º Echániz Hermanos

contra

Zabaleta-Urbe

EL DEPORTE VASCO

el partido fué fácil para Larrañaga y Lesaca, pues cuando éstos daban fin al partido, concertado a 50. Escudero y San Martín contaban para su haber profesional el tanto 38.

Muy bien jugaron los vencedores, particularmente Larrañaga, que se mostró seguro, fogoso en todo el transcurso del partido.

Los vencidos jugaron con entusiasmo, pero no pudieron contrarrestar el empuje de sus rivales.

El segundo partido corrió a cargo de Pablo Izaguirre y Amenábar, por el bando rojo, y Larramendi e Idiazábal, por el lado azul, con saque igual los delanteros del once y medio.

Salió el dinero 40 a 32 por los azules, con plena equivocación de los señores «catedráticos».

En efecto, después de registrarse igualadas, con saltos, en los tantos 2, 3, 4, 29 y de haberse dado momio por los dos colores, salieron por delante Izaguirre y Amenábar, los menospreciados de principio, los cuales se apuntaron el tanto 50, el de la victoria, dejando a Larramendi e Idiazábal, los favoritos de la cátedra, en el tanto 44.

Así Izaguirre como Amenábar hicieron una labor de conjunto muy buena, sobre todo Amenábar, que con su juego de descarte del delantero contrario fué el que fraguó la victoria, y como ésta es la verdadera misión del zagüero elevar la pelota para evitar la «entregada», por eso consideramos meritoria la labor que ayer realizó este joven zagüero.

Los vencidos tuvieron intervenciones buenas y otras malas; pero, en general, cumplieron su cometido.

Esto fué todo lo que dió de sí la jornada pelotística de la tarde de ayer. Ahora esperamos a la de hoy, que a juzgar por el programa anunciado es algo digno de saborearse.

EN EL FRONTON URUMEA

Victoria relámpago fué la conseguida ayer en este concurrido frontón por la pareja Arrizabalaga-Guelbenzu en competencia con Jurico y Guetaria.

Y es que Arrizabalaga, todo intuición, arte y oportunidad en las comprometidas jugadas que pudieran descartar al laborioso Guelbenzu, como a éste le sucedió en otras actuaciones de menos compenetración con su compañero, supo cargar sobre zaga todo el peso del partido, descartando las más veces posibles al delantero contrario, porque Jurico, compañero de Guetaria era el mayor peligro del encuentro.

No hubo predilección de bando en el momento de comenzar la contienda, pero bien pronto se vió la buena disposición y forma de la pareja Arrizabalaga-Guelbenzu, a quienes facilitó desahogadamente el triunfo del partido la inseguridad completa de Guetaria, por lo que el mismo Jurico se llegó a desanimar en la rendición de juego que pudiera realizar sin el logro del triunfo que no dudamos fuera por él deseoso, y entre ambos facilitaron a la pareja vencedora el lucimiento de su arte y exhibición del gran juego que conjuntamente supieron realizar tanto Arrizabalaga como Guelbenzu, para quienes abundaron los aplausos verdaderamente merecidos, al dejar a sus contrarios en 31 tantos para los 45.

PERICO AGUIRRE

es de Ibarra y, sin duda alguna, uno de los pelotaris que más están llamando la atención en el Urumea, por su tesón y bravura

daderamente merecidos, al dejar a sus contrarios en 31 tantos para los 45.

Después de mucho tiempo en ausencia de la cancha, el veterano delantero Ramón Salsamendi, ayer se presentó con Antonio Salaverria dispuesto a contender contra Mina y Guruceaga.

El transcurso de este encuentro fué muy parecido al primero, aun cuando Salsamendi y Salaverria II tuvieron un comienzo de partido algo ilusionador para sus partidarios, al dominar francamente en los primeros tantos, para luego ser una demostración clara y terminante la superioridad de la pareja Mina-Guruceaga, quienes después de dar alcance a sus adversarios en el tanto nueve, supieron airoosamente vencer el partido con la notoria diferencia de doce tantos, pues se apuntaron los 45 a los que se había concertado el encuentro cuando Salsamendi y Salaverria sólo tenían 33.

Tanto el juego de Mina como el de Guruceaga fué merecedor de los unánimes elogios del público.

CAMPEONATO DE IRUN

Cuando escribimos estas líneas el tiempo no se encuentra pacífico y nos amenaza con lluvia. Por eso los festivales que se anuncian para hoy, correspondientes al III Campeonato de Irún, se encuentran en el alero. ¿Tendrá la «negra» alguna de las parejas contendientes? El pasado domingo no se pudo celebrar ninguno de los partidos anunciados debido al mal tiempo que hizo.

Si hoy se juegan, tendremos ocasión de deleitarnos con la actuación de los palistas. Nada menos que el gran campeón de España, Javiertxo Andoanegui, actuará en compañía de Enrique Abril y serán rivales suyos Irigoyen y Castro, de quien los que le han visto actuar hacen los más cálidos elogios.

Otro campeón de España en liza: Ricardo Damborenea, a remonte; dos campeones regionales: Pradera y Elorza; dos subcampeones de mano: Alavés y Beldarrain, figuras todas de categoría, figuran en los programas de las fiestas, que si es acompañada por el buen tiempo, darán ocasión al público aficionado para pasar buenos ratos en los partidos anunciados para las nueve y cuarto de la mañana y cuatro de la tarde.

La entrada, como es costumbre, será gratuita.—Segundo.

Frontón Moderno

HOY, DOMINGO, A LAS 3⁴⁵ TARDE
TRES MAGNIFICOS PARTIDOS A MANO,
REMONTE y PALA

Primero, a mano:

ATANO HERMANOS VII y II

contra

UBILLA II y ARAMBURU

Segundo, a remonte:

ARANO II y SANTAMARIA

contra

ARAMBURU y ARRUBARRENA

Tercero, a pala:

CHACON y ERMUA

contra

DURANGUES y AGUIRRE

Cine Petit Casino

A las 4 de la tarde: SESION INFANTIL
con documentales, dibujos, etc.

En las restantes sesiones

FRA DIAVOLO

BELLAS ARTES y TRUEBA

PROGRAMAS DOBLES

LES PETITS SUISSES

Los mejores zapatos
del mundo

GARIBAY, 17



BEASAIN

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 17 de julio actual.
Se aprueba el acta de la sesión anterior.
—La Comisión de Beneficencia informa desfavorablemente la petición de don Serafín García, de que se autorice su ingreso en el Hospital de San Antonio Abad por cuenta del Ayuntamiento, para practicarle una operación quirúrgica. Se resuelve de conformidad con el informe.
—La Comisión Gestora de la Lucha Antituberculosa comunica haber sido dado de alta en el Sanatorio de Andazarrate, el enfermo de esta villa, Martín Arza.
—La Junta del Patronato de la Casa de Misericordia comunica haber sido dado de alta en el Hospital de San Antonio Abad, el enfermo Julián Apalategu: Urdangarín.
—Doña Rosa Ortega Carrido solicita autorización para abrir un establecimiento de frutería y venta de vinos al detall, en la planta baja del edificio de la Sociedad Goierriko Alkartasuna. La petición pasa a informe del Inspector de Sanidad.
—Se da cuenta de un escrito del jefe de bomberos, don Francisco Otaegui, solicitando la adquisición de material para el expresado Cuerpo. Ese material, de un valor aproximado de 400 pesetas, se destinará a completar el equipo del personal aumentado. Pasa a informe de las Comisiones de Hacienda y de Gobernación.
—A petición de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, se acuerda abonar a la expresada 500 pesetas, parte correspondiente al Ayuntamiento del alquiler de la casa cuartel de la Guardia civil.
—Se aprueban facturas por valor de 2.201,85 pesetas.
—La Comisión nombrada en la sesión anterior para visitar las exposiciones de trabajos escolares realizados en las escuelas nacionales da cuenta de su misión.
Los señores Imaz y Cerrajería, que visitaron las escuelas nacionales, elogian la labor realizada en las mismas, expresando sin reservas su satisfacción. Proponen que conste así en acta y que se comunique el acuerdo a los maestros y a la Inspección de Primera Enseñanza.
El señor Cerrajería manifiesta que ha podido comprobar que hay niños que cometen numerosas faltas de asistencia y propone que de acuerdo con los maestros, que darán parte de las faltas que consideren abusivas, el Ayuntamiento corrija este mal.
El señor Imaz dice que la cantidad que da el Ayuntamiento para premios que es costumbre distribuir en estos actos, es muy exigua, proponiendo que para el próximo presupuesto se consigne una partida mayor.
El señor Arana, que asistió a la visita de las escuelas de Arriarán y Machinventa, manifiesta que la enseñanza en aquellos pueblos deja que desear; pero que esta falta no es imputable a los maestros, sino a los largos períodos en que las escuelas han permanecido cerradas por falta de personal docente.
El Ayuntamiento resuelve de conformidad con las propuestas hechas por los señores citados.
—El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

FRONTÓN ALKARTASUNA

FINAL DE CAMPEONATO.—Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, y en el frontón Alkartasuna, de esta villa, se jugarán los siguientes partidos, correspondientes al campeonato de pelota a mano del distrito de Goyeri, sección de Beasain:

Primer partido.—Suquia y Frausquin, de Zaldivia, contra Antia y Golburu, de Gaviria.
Segundo partido.—Aramburu y Ormazabal, de Beasain, contra Martiarena y Lasa, de Legorreta.

Tercer partido.—Manésidor hermanos de Ormaiztegui, contra Lasa hermanos, de Villafranca de Oria.

En el tercer partido de los mencionados, se ventila la supremacía de dicho campeonato, puesto que el vencedor ostentará el título de campeón, y el vencido el de subcampeón, ya que son las parejas mejor clasificadas.

Con estos partidos finaliza el expresado campeonato por esta temporada.—C.

La Roncalesa

Sociedad Anónima de automóviles (RONCAL)

Participa al público que el día 20 del corriente reanuda el servicio de verano titulado Expres entre Pamplona y San Sebastián.

Este servicio hará su primera salida de Pamplona el día 20 a las siete de la tarde y de San Sebastián el día 21, a las seis de la mañana, combinando con los servicios de Sangüesa, Javier, Tiermas, Jaca y Valle de Roncal.

Roncal, 16 de julio de 1935.
LA EMPRESA

BEBA USTED Anís Echevarría

LADILLAS-PIOJOS

¡Adios. Mueren instantáneamente empleando el ACEYTE YNGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.

TOLOSA

HOY CELEBRA SU PRIMER ANIVERSARIO LA BANDA "IRUÑA"

Esta entidad musical celebrará hoy, domingo, el primer aniversario de su constitución.
A las once de la mañana, recorrerá las calles de la villa ejecutando alegres pasacalles.
A las doce, en la Plaza de Gorriti, ejecutará el siguiente concierto:
1. "Puentes de las", pasodoble (a petición). — Soutullo.
2. "Euskaldunari", aires vascos.—Saizar.
3. "Gigantes y cabezudos", selección.—Cabalero.

Después del concierto, los músicos e invitados se reunirán en fraternal banquete, en el Hotel Erenaga, donde degustarán un copioso y selecto menú.

Por la noche, de diez a doce, habrá "cotillón popular" en la Plaza de Gorriti.

Agradecemos la atención tenida al invitarnos y nos van a tener que perdonar la ausencia obligada a la deferencia.

BAILE

Hoy, domingo, de diez a doce y media de la noche, se celebrará en el nuevo frontón cubierto, un grandioso festival de baile, en el que habrá las delicias de la danza juvenil, la popular banda de música "Gure-Txokoa".

LA COLONIA VERANIEGA DE NIÑOS

Ciento cincuenta y un muchachos de ocho a doce años, han cubierto las listas de inscripción de la colonia veraniega de la "Piña Raku", siendo solamente setenta los que han de disfrutar del verano en la playa de Orio.

Han de quedar, pues, 81 con la consiguiente desilusión y tristeza, una tristeza que debería ser alegría, cuando los médicos designan a los más necesitados de recuperar su salud.

El reconocimiento facultativo se celebrará el martes, día 23, a las cuatro de la tarde, en las escuelas municipales, por cinco médicos de la localidad.

Este reconocimiento se celebrará en las escuelas municipales, por cinco médicos de la localidad.

Los señores Imaz y Cerrajería, que visitaron las escuelas nacionales, elogian la labor realizada en las mismas, expresando sin reservas su satisfacción. Proponen que conste así en acta y que se comunique el acuerdo a los maestros y a la Inspección de Primera Enseñanza.

El señor Cerrajería manifiesta que ha podido comprobar que hay niños que cometen numerosas faltas de asistencia y propone que de acuerdo con los maestros, que darán parte de las faltas que consideren abusivas, el Ayuntamiento corrija este mal.

El señor Imaz dice que la cantidad que da el Ayuntamiento para premios que es costumbre distribuir en estos actos, es muy exigua, proponiendo que para el próximo presupuesto se consigne una partida mayor.

El señor Arana, que asistió a la visita de las escuelas de Arriarán y Machinventa, manifiesta que la enseñanza en aquellos pueblos deja que desear; pero que esta falta no es imputable a los maestros, sino a los largos períodos en que las escuelas han permanecido cerradas por falta de personal docente.

El Ayuntamiento resuelve de conformidad con las propuestas hechas por los señores citados.

—El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

El señor Asla propone que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

FUENTERRABIA

SESION MUNICIPAL

Se aprueba el acta de la sesión anterior.
—Se aprueban diversas facturas.

—Resolución de la Comisión Gestora Provincial, desestimando el recurso interpuesto por don Luis Carrau, contra la tasa por utilización de la Casa Venta de Pescado.

—Aprueba la rectificación del padrón de 1934, que da una población de hecho de 6.458 habitantes y de 6.394 de derecho.

—Lamenta no poder conceder cantidad alguna para la carrera ciclista organizada por el periódico "Excelsior".

—Concede licencia de quince días al oficial primero de Secretaría, don Pedro Lapitz.

—Acuerda hacer presente a la señora viuda de Zabalegui, no poder acceder a cuanto interesa de que la banda dé conciertos frente a la Hermandad, en lugar del Paseo de Butrón.

—Acuerda proceder a la inscripción en el Catastro a nombre de don Ignacio Olasagasti, un piso adquirido en la calle San Pedro.

—Concede licencia a don Senén Amunarriz, para realizar acometida de agua a la finca "Lo-re Artea".

—Autoriza a los señores Irigoy y Lizargarate, para proceder a la reforma de la puerta de entrada del taller de linternaría de la Plaza de Armas.

—Concede en arriendo a doña Manuela Caballero, un puesto de venta de frutas, en el mercado de la Marina.

—Nombrá concejal de semana al señor Ormazabal.

—Acuerda satisfacer una factura de luz eléctrica correspondiente a la casa donde se halla instalado el cuartel de la Guardia civil.

—Se enteró de la ayuda prestada a la familia de don Enrique López, para su traslado a Madrid.

—Entróse del bando dictado por la Alcaldía sobre policía y vigilancia de la playa.

—Acuerda proceder a arreglos de las escuelas, para mejorar el estado del mal estado de las mismas.

—Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

Se acuerda que se vea la manera de habilitar un lugar adecuado donde poder instalar los espectáculos de fiestas y los que se presentan en otras épocas, de manera que no haya molestias ni peligro para el vecindario. El Ayuntamiento toma en consideración la propuesta, que pasa a las comisiones de Hacienda y de Gobernación.

PLACENCIA

SESION MUNICIPAL

Con numeroso "respetable" celebró sesión este Ayuntamiento, adoptando los siguientes acuerdos:

Informe verbal de las Comisiones de Obras y Hacienda, aprobando el proyecto de construcción de una escuela en Málzaga, con la aportación económica de la Diputación y los Ayuntamientos de Eibar y Placencia. Sólo discrepan en el punto referente a la admisión de obreros para su construcción que establece sean del pueblo o demarcación en que se levante la escuela, en este caso de Eibar, y las Comisiones proponen, y así se acuerda, que los obreros a admitir correspondan en proporción a ambos pueblos.

—Se acordó que la sesión próxima se celebre el miércoles día 24.

—Según el orden del día, se pone a discusión el proyecto de presupuesto para el año 1936; pero no se discute porque los gestores no lo han estudiado. Algunas palabras dichas por el señor Bolumburu con demasiada ingenuidad, producen hilaridad en el público.

—Situación económica del Ayuntamiento o discurso del alcalde contestando al corresponsal de "El Pueblo Vasco".

La primera parte del discurso giró alrededor de cómo se confeccionó el presupuesto por el Ayuntamiento actual.

La segunda parte versó sobre las puestas coacciones de la dirección de la Fábrica con los gestores en el asunto del suministro de agua.

La Alcaldía en tonos patéticos, niega tales hechos y gana los aplausos de los gestores y parte del "respetable". Se armó un pequeño jaleo y... colorín, colorado.—C.

HERNIADOS

Pueden poder término radical a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

Madrid, 4 de junio de 1935.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Muy señor mío: Por los resultados obtenidos con sus aparatos, que nos han curado a mí y a mi hijo de las hernias que sufríamos, le autorizo, gustosísimo, a publicar esta carta, advirtiéndole que yo recomendaré siempre a mis amistades el Método C. A. BOER, que tiene un valor positivo contra las hernias. Muy agradecido queda a sus órdenes su atto. s. s., Mamerto García, calle Ferrer del Río, 32, Comestibles, Madrid.

Sr. Dn. C. A. BOER, Ortopédico. Pelayo, número 60. Barcelona.

Muy Sr. mío: Le doy las más expresivas gracias por haberme curado con sus insuperables aparatos, de la hernia que durante largo tiempo padecía. Dios quiera tenga usted muchos años de vida para que trabaje usted en bien de la humanidad. Le autorizo para que publique mi curación en sus folletos de propaganda. Le saluda su atento s. s. q. e. s. m., Alvaro Méndez, calle Víctor Sarasqueta, núm. 1, en Eibar (Guipúzcoa), a 12 de abril.

HERNIADO: No pierda Vd. el tiempo.

Descuidado o mal cuidado, amarga Vd. su vida la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

Bermeo, domingo 21 julio, Hotel Expres; Bilbao, lunes 22 julio, Hotel Inglaterra; Eibar, martes 23 julio, Hotel Julián; Villafranca Oria, el 24, Hotel Urteaga; Vitoria, jueves 25 julio, Hotel Frontón; SAN SEBASTIAN, viernes 26 julio, HOTEL EUROPA; Tolosa, sábado 27 julio, Hotel Cielo Grande; Vergara, domingo 28 julio, Hotel Idarreta; Guernica, lunes 29 julio, Hotel Comercio; Bilbao, martes 30 julio, Hotel Inglaterra.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París. Pelayo, 60.—BARCELONA—

OFICINISTAS

Por quince céntimos diarios, servicio completo de limpieza, engrase, arreglos y cintas que su máquina de escribir necesite. Refiriéndose este anuncio recibirá cinta propaganda. ARANAZ, Iztueta, 3. Tlf. 13-0-03. San Sebastián.

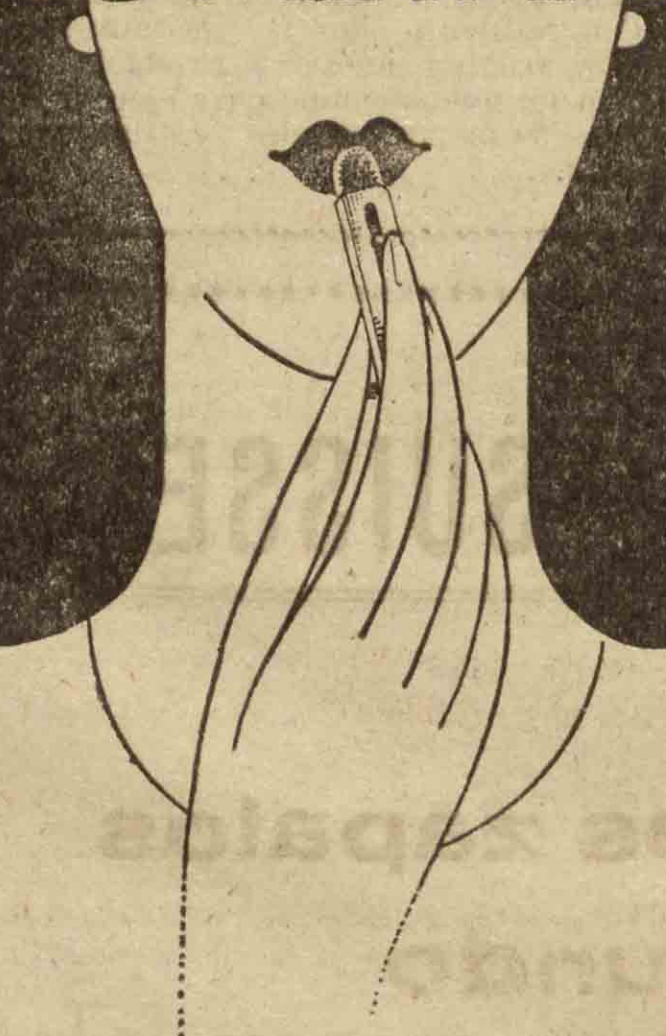
VENereo — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
Clínica de la profilaxis antivenérea
SAN MARTIN, 52, 1.ª izqda.— Teléf. 13-2-42

ROJO PERMANENTE
SUPERFIX



Para un maquillaje perfecto y de distinción

Estuche Ptas.

ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media en punto: Primero (a mano), Atano hermanos VII y II contra Ubilla II y Aramburu; segundo (a remonte), Arano II y Santamaría contra Aramburu II y Arruabarrena; tercero (a pala), Chacón y Ermua contra Durangues y Aguirre.

Mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto: Primer partido (a remonte), Múgica hermanos contra Larrañaga II y Vergara; segundo (a remonte), Larramendi e Idiazábal contra Mondragonés y Amenábar.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero (a remonte), Abrego I y Zabaleta contra Arce, Hurain y Ezponda; segundo (a remonte), Azpiroz y Aguirre contra Ostolaza y Ugarte; tercero (a remonte), Arano I y Azcoitia contra Arbeloa y Guruceaga.

Mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto: Primer partido (a remonte), Izaguirre (J.) y Salaverria I contra Abrego II y Aramburu I; segundo (a remonte), Arbeloa y Errezábal contra Iraola y Erriti.

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía dramática de María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza. A las cuatro, el drama *Locura de amor*. A las siete menos cuarto de la tarde y diez y media noche, la comedia de Oscar Wilde, *El abanico de Lady Windermere*.

Mañana, lunes, a las siete menos cuarto y diez y media noche, la comedia de los Quintero, *El genio alegre*.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedia dirigida por José Isbert. A las cuatro, la comedia de Muñoz Seca *Todo para tí*; a las siete menos cuarto de la tarde y diez y tres cuartos noche, éxito clamoroso del sainete en tres actos de Pilar Millán Astray *La chica de la pensión*.

Mañana, lunes, a las seis y media tarde y diez y media noche, la comedia en tres actos *El afilador*.

SALON MIRAMAR.—Temporada de cine y variedades. A las cinco, siete y cuatro y diez y media noche: *El misterio del cuarto azul* y *Palermo* típica orquesta argentina con la vedette Inés Peña.

Mañana, lunes, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: *Actualidades* Ufa núm. 24 y *La cita a ciegas* por Ann Southern, Neil Hamilton y Paul Kelly.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Actuación de la Compañía de comedia Fifi Morano-Juan Calvo. A las cuatro de la tarde, *Dispensa, Perico*; a las siete menos cuarto tarde y diez y media noche, la comedia *Militares y paisanos*. Despedida de la compañía.

Mañana, lunes, de cinco de la tarde a doce noche, cine sonoro con un programa de actualidades.

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuatro y diez y media noche: reprise de la extraordinaria producción *Fra Diavolo* por Stan Laurel y Oliver Hardy.

Mañana, lunes, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche, *En el viejo Méjico* y *El misterio del cuarto azul* por Hansschletow y Else Elster.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco menos cuarto a nueve y a las diez y media noche: *El favorito de la emperatriz* y *Mi mujer*.

Mañana, lunes, a las siete menos cuarto tarde y diez y media noche, debut de la gran compañía de Fifi Morano-Juan Calvo, con la comedia *Los marqueses de matute*.

Campos Elíseos

HOY, DOMINGO, 21 de julio, grandes festivales amenizados por la banda "La Musical Donostiarra" y la gran orquesta.

YOUNG PLAYERS
De cuatro tarde a nueve menos cuarto
LA EMPRESA.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro de cinco menos cuarto a nueve y a las diez y media noche: *Hombres de acero* por Jack Holt y Fay Wray y *En lo profundo del mar* por Creighton Chaney y Sally O'Neil.

Mañana, lunes, a las siete de la tarde y diez y media noche, *El favorito de la emperatriz* y fin de fiesta por la orquesta argentina *Palermo* e Inés Peña, vedette argentina.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuatro y once menos cuarto, *Fruta verde*, por la deliciosa Francisca Gaal.

AQUARIUM (Paseo de la República).—Abierto de nueve a una y de tres a siete.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
* * registradas * *

BOLSA DE MADRID	BOLSA DE PARIS	BOLSA DE LONDRES
FONDOS PUBLICOS Interior 4 % 78,50 Exterior 4 % 94,60 Amort. 4 % viejo 89,25 " 5 % 1920 99,25 " 5 % 1926 102,25 " 5 % 1927 exento 102,25 " 5 % 1927 con imp. 98,00 " 3 % 1928 82,75 " 4 % 1928 92,25 " 4 1/2 % 1928 11,50 " 5 % 1928 99,00 " 5 % 1929 102,25 Deuda Ferroviaria 5 % 101,75 Bonos oro 6 % 257,50 VALORES ESP. Céd. Banco Hipot. 4 % 93,50 " 5 % 100,25 " 5 1/2 % 104,75 " 6 % 110,50 ACCIONES Banco España 585,00 " Central 89,00 " Hisp. Americano 177,00 " Español Crédito 216,00 " Hipotecario 261,00 " Esp. Río Plata 85,00 Duro Felguera 40,00 Tabacos 255,00 Minas del Rí 325,00 Fer. Norte 245,00 " M. Z. A. 188,00 Metro de Madrid 129,00 Azucarera Española 38,00 Explosivos 654,00 Hisp. Amer. Eléct. 455,75 Mengemor 141,00 Hidr. Española 189,75 Petróleos 144,00 Electra Madrid 164,00 Unión y Fénix 605,00 Telefónicas pref. 112,50 BOLSA DE NUEVA YORK ACCIONES General Motors 36 7/8 J. S. Steel 38 1/2 Canadian Pacific 9 7/8 Royal Dutch 45 0/0 Anaconda Copper 16 3/8 General Electric 27 1/4	FONDOS PUBLICOS Deuda 3 % perpetua ... 79,00 " 4 % 1913 81,64 ACCIONES Banco de Francia 1(250 Crédit Lyonnais 1741,00 Fer. M. Z. A. 575,00 " P. L. M. 880,00 Peñarroya 178,00 Kuhlmann 556,00 Wagons Lits 51 50 Riotinto 1217,00 Royal Dutch 19100,0 Tharsis 269,00 BOLSA DE BERLIN ACCIONES Thade 296 0/0 A. E. G. 44 1/4 I. G. Farbenindustrie ... 152 3/4 Harpener Bergau 111 3/4 Deutsche Bank 92 1/2 Reichsbank 118 1/2 Siemens Schuckert ... 126 5/8 Sankirchener Berg. ... 70 3/8 CAMBIO INTERNACIONAL MADRID Francos 48,40 Libras 36,25 Dollars 7,35 Liras 60,70 Belgas 123,75 Suizos 239,875 Reichsmark 2,95 PARIS Pesetas 207,25 Libras 74,63 Dollars 15,07 Liras 124,75 Belgas 254,50 Suizos 494,00 LONDRES Pesetas 36,01 Francos 74,63 Dollars 4,95 Liras 59,8125 Belgas 29,32 Suizos 15,11 Reichsmark 12,27 Florines 7,27 Krs. suecas 19,395 Pesos argentinos ... 13,65	FONDOS PUBLICOS Consolidado 2 1/2 % ... 85 11/16 War Loan 3 1/2 % ... 106 5/8 Victory Bonds 4 % ... 117 1/16 Argentina 4 % 10 1/4 ACCIONES Barcelona Traction ... 12 1/2 Sidro 5 1/2 Bank of England 369 1/2 Imperial Chemicals ... 35 0 6/5 Shell Transport 39 1/6 Woolworth 110 0/6 BOLSA DE BILBAO FONDOS PUBLICOS Interior 4 % 79,00 Amortizable 5 % 102,50 Ayunt. Bilbao 5 1/2 % ... 99,00 ACCIONES Banco de Bilbao 1150,00 " Vizcaya "A" 1132,50 " "B" 282,00 " Urquijo Vascong. ... 140,00 Sota y Aznar 400,00 Naviera Mundaca 20,00 " Guipuzcoana 25,00 " Vascongada 155,00 Marítima Nervión 40,00 Idem Unión 185,00 Euskalduna 250,00 Fer. Norte 245,00 " M. Z. A. 190,00 " Vascongados 100,00 " Santander - Bilbao ... 200,00 " La Robla 375,00 Altos Hornos 80,00 Bascania 875,00 Quirúrgica Medit. 25,00 Hidroeléctrica Ibérica.. 755,00 " Española 190,25 Electra de Viesgo 345,00 Setolazar 60,00 Minas del Rí 325,00 Explosivos 619,00 Papeleras 185,00 Resineras 7,50 Seguros Aurora 450,00 OBLIGACIONES Norte 3 % 1.ª 88,00 " Tudela 5 % 98,00 Hidro. Ibérica 5 % ... 96 5/8 Altos Hornos 6 % 97,50

ron mucho pescado también en su fin de semana.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron por mayor:

Merluza de primera, 7.771 kilos, a 375 y 255 pesetas el kilo.
Merluza mediana, 3.270 a 335 y 265 la grande y a 295 y 270 la pequeña.
Pescadilla, 10.724, a 27 y 220 la de bou, y a 225 y 150 la de pareja.
Gallitos, 1.469, a 435 y 0'85.
Besugo de arrastre, 1.125, a 1'15 y 0'80.
Bacalao fresco, 1.304, a 1'25 y 0'65.
Cabras, 120, a 1'20 y 1'10.
Congrio grande, 2.040, a 2'40 y 1.
Sapo, 914, a 1'05 y 0'35.
Chicharro grande, 1.052, a 0'45 y 0'20.
Panchos, 3.038, a 1'40 y 0'65.
Ordinarios, 842, a 0'70 y 0'20.
Atún, 7.312, a 1'65 y 0'65.
Langosta, 221, a 40'20 y 10'10.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'3 de la mañana; a las 7'26 de la tarde.
A bajamar: A los 53 minutos de la madrugada; a la 1'17 de la tarde.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 7'50 de la mañana; a las 8'17 de la noche.
A bajamar: A la 1'39 de la madrugada; a las 2'2 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.

Situación atmosférica:

Una depresión oculta tiene su centro sobre Escocia.

Las altas presiones del Atlántico se prolongan sobre el Cantábrico en forma de cuña, entre la depresión citada y las bajas presiones del Sudeste de España y el Mediterráneo.

En Guipúzcoa, el cielo estuvo muy nublado y hay marejadilla.

El viento sopla del cuarto cuadrante, flojo, antes de la oclusión que recorre el Cantábrico, y moderado, o algo fuerte, tras ella.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Viento moderado del cuarto cuadrante. Cielo muy nublado y algún aguacero o chubasco moderado.

A cien millas: Viento del cuarto cuadrante, moderado, y algún chubasco. Marejada ligera. La Chapelle: Viento del cuarto cuadrante, moderado, y algún chubasco. Marejada.

Grande Sole: Viento del Noroeste al Norte, moderado, y algún chubasco, mejorando. Marejada.

Estaca de Vares: Viento moderado del cuarto cuadrante y algún chubasco. Marejada.

ORTOS Y OCASOS

Hoy sale el sol a las 5'2, pasa por el meridiano a las 12'21 y se pone a las 19'40.

La luna pasa por el meridiano a las 4'21. Mañana sale el sol a las 5'3, pasa por el meridiano a las 12'21 y se pone a las 19'40.

La luna pasa por el meridiano a las 5'12. Cuarto menguante a las 19'42.

Excursionistas

SARDINAS

LATA DE 24 a 28 pescados 1'35
" " 20 " 22 " 1'00
" " 10 " 12 " 0'70
" " 6 " 7 " 0'25

MANTEROLA, 6

CASA MACIAS

Empleo

Joven preciso muy práctico en mecanografía, correspondencia y contabilidad. Por escrito, con referencias, a "J.J.L.", a esta Administración.

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sífilis. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf 15.173 San Francisco 18. 1.ª derecha.

Julio, 21.

Núm. 267.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

no veo en ese individuo al filósofo, tenga él la bondad de no ver en mí al cirujano, porque quizá debamos estar juntos toda la vida sin que una mirada ni un gesto descubra jamás nuestra intimidad más estrecha, sin embargo, gracias al vínculo de asociación que une todas las amistades vulgares. Insisto, pues, en que si se ha creído que el que va a entrar en nuestra comunión no debía hacer pruebas, a lo menos debe preguntarse.

No contestó Rousseau y conociendo el presidente en su semblante que no le agradaba aquella discusión, y que sentía haberse metido en aquella empresa, dijo al joven con tono de autoridad:

—Hermano, tened la bondad de callar cuando el jefe está hablando, y no criticéis con ligereza sus actos soberanos.

—Tengo derecho para interpelar—repuso el joven con más dulzura.

—Para interpelar sí, pero no para censurar. El hermano que va a ingresar en la asociación es muy conocido para que necesitemos emplear en nuestras relaciones masónicas con él un misterio ridículo e inútil. Todos los hermanos que se encuentran presentes, saben quién es, y su nombre es una garantía; pero como

estoy seguro de que también él es amigo de la legalidad, le suplico que se explique acerca de una pregunta que siento únicamente "pro forma". ¿Qué buscáis en la asociación?

Anduvo Rousseau dos pasos, y separándose de la multitud miró a la reunión con aire pensativo y melancólico.

—Yo busco—dijo—, lo que no hallo; verdades y no sofismas. ¿Por qué me habéis de rodear de puñales que no dañan, de venenos que son agua clara, y de trampas cubiertas por debajo de colchones? Comprendo hasta dónde llegan los recursos de las fuerzas humanas; conozco mi vigor físico, y como si lo debilitarais no valdría la pena que me eligierais hermano vuestro, porque para nada os serviría muerto, ni deseáis matarme, ni mucho menos herirme, y todos los cirujanos del mundo no harían que considerase buena una ceremonia en que me descoyuntasen un miembro. Más que todos vosotros he aprendido yo a saber lo que son dolores, porque he sondeado el cuerpo y palpado hasta el alma. Si consentí en venir aquí cuando se me instó a ello (y recalco estas palabras) es porque pensaba que podría ser útil; de suerte que doy en vez de recibir. Antes, ¡ay! que podáis hacer algo en mi defensa, antes que me déis solamente con recursos vuestros la libertad si me reducen a prisión, pan si me sifian por hambre, y consuelo si me afligen; antes, repito, que seáis algo, el hermano a quien hoy admitís en vuestro seno, si es que el señor lo permite (agregó volviéndose hacia Marat), habrá pagado su tributo a la Naturaleza, porque el progreso está manco, porque la luz es lenta, y ninguno de vosotros le sacará de la fosa en que caiga.

—Engañado estáis, ilustre hermano—dijo una voz suave y penetrante que atrajo con dulzura a Rousseau—; en la asociación que tenéis a bien aceptar, se encierra nada menos que la suerte futura del mundo, y lo ignoráis que porvenir es lo mismo que esperanza, lo mismo que ciencia: ya sabéis que el porvenir es Dios, que debe dar su luz al mundo, puesto que ha ofrecido que la dará, y Dios no miente.

Rousseau se sorprendió al escuchar un len-

guaje tan elevado, contempló al que hablaba, y conoció al hombre, joven todavía, que le dio la cita aquella mañana en el sollo de justicia.

Aquel hombre, vestido de negro esmeradamente, y sobre todo con gran distinción, estaba vuelto de espaldas a uno de los frentes laterales de entrada, y su rostro, iluminado por un tenue resplandor, brillaba en toda su belleza, gracia y expresión natural.

—¡Ah!—exclamó Rousseau—, la ciencia es un abismo insondable. Vos me habláis de ciencia, consuelo, porvenir y promesa; pero como otro me habla de la materia, el rigor y la ciencia, ¿a quién deberé creer? De suerte que en la asamblea de los hermanos ocurre lo mismo que entre los hambrientos lobos de ese mundo que se agita sobre nuestras cabezas. ¿En todas partes lobos y ovejas?... Escuchad, por lo tanto mi profesión de fe, supuesto que no la habéis leído en mis obras.

—¡Vuestras obras!—exclamó Marat—; reconozco que son sublimes, pero una pura utopía: vos sois útil bajo el mismo punto de vista que Pitágoras, Solón y el sofista Cicerón. Exponéis el bien, pero un bien artificial, inasequible y aéreo, pareciéndonos a uno que pretendiese mantener a una muchedumbre hambrienta con bolas de aire más o menos abrigadas por el sol.

—¿Habéis observado—dijo Rousseau frunciendo el entrecejo—, que las grandes conocencias de la Naturaleza se verifican sin anterior preparación? ¿Habéis visto nacer al hombre, suceso sublime aunque vulgar? ¿Habéis visto que nazca sin que haya estado amontonado durante nueve meses en el seno de su madre la substancia y la vida? ¡Ah! pretendéis que regenere al mundo con actos, y eso no es regenerar, sino hacer una revolución.

—¡Pues entonces—repuso el cirujano con vehemencia—, vos no deseáis que el hombre sea independiente, que sea libre!

—Por el contrario—repuso Rousseau—, porque la independencia es mi ídolo, porque la libertad es mi dios. No hay más diferencia sino que yo deseo una libertad dulce y radiante, que caliente y vivifique; yo quiero una

igualdad que enlace a los hombres por medio de la amistad, no por medio del temor, yo quiero la educación, la instrucción de cada elemento del cuerpo social, como el mecanismo busca la armonía, como el ebanista quiere la ensambladura, es decir, que cada pieza de su trabajo concuerda precisamente a formar el todo por medio de una copulación absoluta. Insisto en que, lo que yo quiero está consignado en mis escritos, a saber: progreso, concordia y mutuo rendimiento.

En los labios de Marat brilló una sonrisa desdenosa.

—Sí, los arroyos de leche y miel—dijo—, los Campos Elíseos de Virgilio, sueños de un poeta cuya filosofía pretende convertirlos en una realidad.

No replicó Rousseau, pues le parecía excesivamente duro tener que defender su moderación, a pesar de que en toda Europa se le consideraba como un novador violento.

Se volvió a sentar sin pronunciar una palabra, después de consultar con la vista para tranquilidad de su alma sencilla y tímida, y obteniendo la aprobación, aunque tácita, del personaje que le había defendido hacía poco.

Alzóse el presidente, y dijo dirigiéndose a todos:

—¿Os habéis enterado?

—Sí—contestó la asamblea.

—Consideráis digno al hermano a quien vamos a recibir de pertenecer a la asociación?

—Comprende a vuestro entender los deberes de tal?

—Sí—dijo la asamblea; pero con una reserva que daba a entender poca unanimidad.

—Prestad el juramento—dijo el presidente a Rousseau.

—Deploraría mucho—contestó el filósofo con cierto orgullo—, tener que disgustar a varios individuos de esta asociación, y debo para evitarlo repetir las palabras que pronuncié hace poco, palabras hijas de mi convicción. Si fuera orador, las desenvolvería de una manera que dejase embargados los ánimos; pero mi lengua se rebela, y siempre traiciona a mi pensamiento cuando le pido que lo exprese con

PRECIO POR INSECCION
- 1,25 PESETAS -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,50 PESETAS -

¡AAAAH! Fuenterrabía, 26. Joyería y Relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabía, 26.

ABANICOS, alhajas, papeletas del Monte, objetos valor, muebles antiguos y modernos, compro y vendo. Alfonso VIII, 5, T. 15.382.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldamar. 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes temporada, casa moderna, buen trato. Paseo Colón, 5, 1.º C.

AGENCIA B. Pastor. Urge cocinera fonda, camareras. Srtas. extranj. Ofrezco nodriza, cocineras, doncellas niños 500 todo. 11306

AGENCIA B. Pastor. Alquiler pisos amueblados céntricos, económicos, desde mil ptas. Villas, gabinetes, traspasos. Telf. 11306.

AGENCIA P. Escuelas. Urgen mozo comedor, cocineras sencillas, primeras doncellas, chicas sabiendo cocina, niñeras. 12191

AGENCIA S. Julián. Villas, pisos amueblados. Las mejores ocasiones encontrará siempre Agencia San Julián. Camino, 4.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALQUILA señora sola dos gabinetes con 4 camas, sólo para dormir. Guetaria, 15, tercero derecha.

ALQUILERES todas categorías, confort, económicos. Villas, pisos amueblados. Grandes ocasiones. Agencia S. Julián, Camino, 4

ALQUILERES villas, pisos; vendo chalets ocasiones. Traspasos bares, cafés, locales céntricos. Agencia de Gros. Tlf. 10-8-20.

ALQUILO amueblado piso o mitad de él; hay gas y teléfono. Razón: Fermín Calbetón, 45, segundo centro.

ALQUILO habitación vacía, derecho cocina, a matrimonio solo, buen sitio, o personas mayores. Informes: esta Administración.

ALQUILO gabinete derecho cocina o se desean huéspedes para temporada o año; con limpieza, 1,50. José María Soroa, 3, 1.º izqda.

ALQUILO 2 habitaciones bien amuebladas, 4 camas, comedor, vistas mar y calle, ascensor, baño. Usandizaga, 17, 5.º izquierda.

ALQUILO, en Hernani, sitio céntrico, 5 camas; cuarto baño, garaje, toda temporada; 900 pesetas. Razón en esta Administración.

ALQUILO piso pequeño, temporada, 3 ó 4 camas, comedor, gas, ascensor, vistas monte. Iparraguirre, 4, 3.º, izquierda-derecha.

ALQUILO habitación exterior, con una cama, para la temporada. Calle 31 de Agosto, número 31, 1.º izquierda.

ALQUILO 6-8 camas, con derecho cocina, ascensor y baño, vistas mar y calle, o todo piso. Usandizaga, 18, portería.

ALQUILO dos habitaciones con 3 ó 4 camas, comedor, derecho cocina. San Marcial, número 23, 5.º. Precio: 450 temporada.

ALQUILO piso amueblado 3 dormitorios, 5 camas, comedor, baño, gas, ascensor, terraza, buenas vistas. Usandizaga, 13, 5.º izqda.

ALQUILO 3 habitaciones exts. 6 camas, derecho cocina o sólo dormir, baño, gas y vistas al mar. Usandizaga, 17, 1.º derecha.

ALQUILO verano o todo año planta baja y bodega; garaje o comercio. Informarán, en Usandizaga, número 18.

ALQUILO gabinetes con 5 ó 6 camas, con o sin derecho cocina, céntrico, cerca playa. Razón: Fuenterrabía, 12, 4.º derecha.

ALQUILO garaje. San Martín, 55, portería.

ALQUILO piso todo confort, tranvía y mercado puerta, vistas mar, económico. Teléfono 1-61-40.

ALQUILO piso 10 camas; baño, 2 waters y ascensor. Vendo 2 gabinetes completos en azul baratos. Inf. Sr. Ventosa. Miracruz 10 B

AMPLIACIONES. Se necesitan agentes para recogida de fotos, buenas condiciones. Dirigirse: Excelsior, 5. Plaza del Buen Pastor.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C. primero derecha (barrio de Gros).

AUSTIN, seis cilindros, completamente nuevo, se vende de ocasión. Usandizaga, 2, bajo.

UTOMOVIL americano, modelo 1931-32, con 18.000 kms. rodados, estado nuevo, cambiaría por automóvil 8 a 11-HP. Dirigirse 14683.

AUTOMOVIL sin chauffeur se alquila. Peñaflorida, 5. (Vapores franceses). Teléfono número 12-5-74.

AUTOMOVIL americano 10 caballos, toda prueba, véndese ptas. 1.250. Ver: Garaje Franco-Español. Miguel Imaz, 3. Tlf. 12425.

BUICK, modelos exposición, entrega inmediata. Jiménez Hermanos, Oquendo, 7.

CHRYSLER 75, siete plazas, separación, magnífico estado, véndese ocasión. Usandizaga, 2, bajo.

COCHES de ocasión, de 6 y 10 HP, desde 700 pesetas, se venden. Garaje Aracama. Aguirre Miramón, 6.

COLEGIO Agentes Comerciales busca representantes cereales, legumbres, plantillas, tapones, soldador. Razón: Secretaria.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez, Padre Larroca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO mesas de madera y mármol y banquetas individuales. Teléfono 1-36-33.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa

CONSERVADORA de helados de plena garantía, propia para café, pastelería, etc., véndese ocasión. J. Leaburu. A. Miramón, 1.

EMPLEO aceptaría socio aplo para negocio en marcha, aporte pequeño capital. Por escrito L. L. esta Administración.

EN VILLABONA, se desea traspasar Bar-Restaurant, sitio céntrico. Informarán, «Elola Hermanas», mismo Bar.

FALTA criada joven con informes. Miracruz, 27, tercero derecha.

FOTOS para pasaportes, kilométricos, carnets, desde una peseta 6 fotos. Entrega rápida. Fotos Aracil. Loyola, 6, bajo. T. 15946.

GANGA. Alquiler entresuelito muy bien amueblado, 350 ptas. o traspaso por 900. Razón: Ramón y Cajal, 5, 2.º derecha.

HACE FALTA oficiala sastra, práctica en gabardinas. Dirigirse, Urbieta, 6, primero.

HUESPEDES. Se admiten a pensión completa; precios económicos. Calle Guetaria, número 14, cuarto derecha.

INSTALACIONES armario frigorífico de gran capacidad, disponible, se vende en Agencia «Frigidaire». Aguirre Miramón, 1.

INTERINA se ofrece, absoluta confianza. Informarán, teléfono 14-5-44.

INTERESANTE. Restaurants y Bares. Venta de ocasión de máquina planchadora. Zubietta, 2, tienda.

MAGNIFICO cierre para oficina, roble americano, metal dorado y lunas cristal esmerilado, vendo barato. «Crellos». Usandizaga 20

MANICURA se necesita. Peluquería Paredes. Garibay, 7, primero. San Sebastián.

MAQUINAS Dubied para hacer vestidos, chaquetas, calcetines, etc., en lana, algodón y seda. San Martín, 6.

MARIA BERROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria.

MATRIMONIO solo alquila 2 gabinetes, 2 y 1 cama, temporada, derecho cocina o pensión. Máximo. Izaburu-Berri, Miracóncha.

NECESITO chica para el bar «Bella-Mar», que esté acostumbrada a servir o mesas. Dirigirse al mismo. Matia, Z. (Antiguo).

OFICIAL peluquero se ofrece, procedente de Francia; sabe francés y español, interino o verano. Razón en esta Administración.

OPEL 9-HP., cerrado. Ocasión. Garaje STI-NUS.

OPEL, 4 y 6 cilindros, entrega inmediata. Véalos en la exposición de Jiménez Hermanos. Oquendo, 7.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta Monte pago todo su valor. A'ajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa. 8

«PARIS». Peluquería de señoras. Permanentes perfectas, 15 pesetas. Paseo de Colón, 6. Teléfono 14-5-80.

PENSION para familias, todo confort, precios módicos. Paseo Duque de Mandas, letra N, quinto derecha.

PENSION muy ventilada, baño, tlf., hermosa terraza, buen trato. Villa Jeanne, junto al Teatro Colón.

PENSION económica para veraneantes, cerca playa, habitaciones exteriores. Easo, número 15, 2.º. Teléfono 14-9-95.

PENSION económica para la temporada, hermosas habitaciones, ascensor y baño. Nueva, 16, 3.º dcha. (Esquina Paseo Colón).

PERROS «perdigueros de Burgos», cazados y a toda prueba, se venden en Burgos. Alfareros, 3, duplicado. Hilario Gil.

PIANOS alquiler, nuevos y usados, venta a plazos, económicos. Radios a plazos, 30 meses garantía. Luna, Plaza Guipúzcoa, 10.

RENAULT, conducción interior, 13-HP, se vende barato o se cambia por otro más pequeño. Teléfono 15-0-38.

SALIDA a Madrid. Lunes y jueves. Vitoria y Burgos, hermosos y seguros autocars. Precio: 55 ptas. Vergara, 12, 1.º Hotel. T. 14856.

SALON LIMPIABOTAS. Se limpia toda clase de calzado en todos los colores, en la Clínica del Calzado, S. Marcial, 19. Tlf. 16066

SASTRE de Madrid. Las hechuras más finas de traje, 45 pesetas; con forros de primera 60 pesetas. Pl y Margall, 15, 1.º. Tlf. 12-3-81.

SE ALQUILAN 2 habitaciones con 3 camas, derecho cocina, o piso con 4 camas. Trueba, 4, primero izquierda, exterior.

SE ALQUILAN habitaciones con una y dos camas, sólo dormir. Calle 31 de Agosto, número 33, segundo izquierda.

SE ALQUILA gabinete alcoba con 3 camas, exterior, derecho cocina, cerca playa. Informarán, Embeltrán, 4, 2.º derecha.

SE ALQUILA habitación con una y dos camas, para solo dormir. Calle 21 de Agosto, número 33, 2.º izquierda.

SE ALQUILA un piso amueblado, cerca de la playa, para la temporada; precio económico. Razón: teléfono 15-5-84.



¡NERVIOSOS!

de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE

combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio

Neurastenia mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento

nervioso. Las Grageas potenciales del Dr. Soivre, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifiquen trabajos excesivos, tanto físico como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc. consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivre, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frescura y máximo resultado, llegando a la extrema vejez, y sin violentar el organismo con energías propias de la juventud. Basta tomar un frasco para convencerse de ello.

Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. — Dirigiéndose y enviando 25 pesetas en sellos de correo para el franqueto, a las oficinas Laboratorio Sókatar, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

SE ALQUILA piso amueblado o habitaciones, derecho cocina, temporada verano, sala, baño, gas, ascensor. Usandizaga, 10, 2.º dcha.

SE ALQUILA habitación con dos camas y dos balcones, casa poca familia. Fermín Calbetón, 15, 2.º derecha.

SE ALQUILA segundo piso exterior, comedor amplio, con 2 gabinetes grandes, con 4 camas. Informes: en esta Administración.

SE ALQUILA un gabinete con 2 camas (matrimonio y cámara), exterior, derecho cocina. Embeltrán, 4, 1.º izquierda.

SE ALQUILAN camas con pensión o sin ella, o derecho cocina. Padre Larroca, 3, 3.º dcha.

SE DESEA comprar sidecar para moto de 4-HP. Razón: Saizar y Garcés. Lechuga, 6.—Tolosa.

SE DESEAN huéspedes, casa matrimonio sin hijos, céntrica. Llamad al Telf. 11.043.

SE DESEAN huéspedes. Pl y Margall, 7, bis, cuarto derecha.

SE HACEN batas a 2,50, vestidos a 7 pesetas, abrigos a 10 ptas. Autonomía, 8, primero, derecha.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º núm. 1; ascensor.

SE NECESITA niñera, buena presencia, no tiene que lavar; sueldo, 50 pesetas. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA muchacha para todo, dormir en su casa. San Francisco, 14, 2.º. Izqda.

SE NECESITA media oficiala sastra, o buena aprovechanta. Trueba, 7, quinto, dcha.

SEÑORA, alquila piso amueblado o gabinetes, temporada; limpieza, confort, a lado Equitativa. P. Colón, 6, portería. Tlf. 14.240.

SE OFRECE modista para trabajar en las casas y reparar la ropa. Autonomía, 8, primero, derecha.

SE OFRECE aprendizaje adelantada de peluquera. Razón en esta Administración.

SE OFRECE modista a domicilio. Informarán, en esta Administración.

SE OFRECE oficiala modista, adelantada, sin pretensiones. Razón en esta Admón.

SE VENDE cochecito de niño, muy económico, buen estado. Colegio Alemán, Nueva, número 1. Teléfono 13-3-64.

SE VENDEN canarios y canarias, jaulas para criar, muy baratos. Birmingham, X, piso cuarto, derecha.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda, 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola, número 1, primero.

TRASPASASE en Hernani, por no poder atenderla, tienda de comestibles. Informarán, calle Mayor, 41. Hernani.

TRASPASO fábrica de lejías con carro y caballo. Buena clientela segura, por no poderla atender. Poca renta. Zubietta, 3, 5.º Iz.

UN TRAJE calidad e inmejorable confección, 125 ptas. Haga prueba y será cliente. Sastrería Prieto. Prim, 36. Telf. 13-6-74.

URGE TRASPASO bar por ausencia, sitio céntrico, inmejorables condiciones. Razón: teléfono 13-4-38.

VENDO cachorros 2 meses, Foxterrier, ingleses, pelo duro, de lujo, raza pequeña. Razón: Gral. Jáuregui, 14, 2.º izq.; 12 ½ a 3 ½.

VENDO gramófono-maleta, poco uso, ocasión, con bastantes discos. Gran taller de reparación de calzado. Larramendi, 11.

VENDO cama turca, coche-silla de niño, comedor, máq. coser, armario, mesas, mesillas, sillas, despacho. Atocha, N. Comestibles.

VENDO Buick 7 plazas con permiso y taxímetro 1.000 pesetas. Citroen familiar 11-HP. Razón: teléfono 11-1-80.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plumas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. Especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA, 15 (vaciador)

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja, do en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En España:
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Una fecha memorable

21 de julio de 1876

Hoy se cumplen cincuenta y nueve años desde que la ley del 21 de julio de 1876, sembró en Alava, Vizcaya y Guipúzcoa la más encendida protesta contra el Poder central y la monarquía que, por la fuerza de las armas y contra toda justicia, arrebató violentamente a las tres provincias sus Fueros propios, suyos, creados por ellas mismas muchos siglos antes para su propio gobierno y amparo de sus originarias libertades. Fué un despojo que más tarde trajo como consecuencia natural la propaganda nacionalista. Al fin y al cabo, la monarquía borbónica se condujo como lo que siempre fué: la ruina y el atraso de España.

Decía Castelar en 1868: «Prefiero la República federal, porque tenemos de ella ejemplo en regiones como Navarra y las Provincias Vascongadas, gérmenes un día de la patria, gérmenes aún de la Libertad.» El mismo gran orador, en la sesión del Congreso del 12 de septiembre de 1873... decía: «...las Provincias Vascongadas, son las provincias más libres y las más felices...»

Cánovas del Castillo, escribió: «Las libertades locales de los vascos, como todas las que engendra y cría la historia, aprovechan a los que las disfrutan, y a nadie dañan como no sea que se tome por daño la justa envidia que en otros excitaba.» Sin embargo—¡qué sangrienta ironía!—un Gobierno presidido por el propio Cánovas del Castillo, hoy hace cincuenta y nueve años, abolió de un plumazo, las libertades locales de las Vascongadas.

Días antes, don Juan Mañé y Flaquer, escribía en el «Diario de Barcelona»: «En primer lugar hemos de observar que la mayor parte de los que piden la abolición de los Fueros no saben lo que son los Fueros, ni qué diferencias existen entre los fueros de las cuatro provincias. De manera que se pide la imposición de un castigo que no se sabe en qué consiste. Y es inútil que nos esforcemos en patentizar lo ridículo, lo absurdo y lo injusto de este proceder.»

Dejando esto aparte, y tomando las cosas desde un punto de vista más elevado, nos encontramos con que el castigo que se pide carece por completo de las principales condiciones que ha de reunir toda pena. La pena ha de ser personal, es decir, que recaiga solo en la persona o personas de los culpables, y ha de alcanzar a todos los culpables, sin excepción de clases y categorías. Estas condiciones que exigen los criminalistas, están no sólo al alcance de las inteligencias medianamente cultivadas, sino de todas las conciencias no perversas, sea cual fuere el grado de cultura del individuo.

Sentados estos principios axiomáticos, preguntamos: Supuesto que el delito de rebelión carlista ha sido común a varias provincias de España, ¿por qué se ha de castigar solamente a las tres provincias hermanas y Navarra? ¿Son más dadas a la rebelión Vizcaya, Alava, Guipúzcoa y Navarra, que la Mancha, Valencia, Aragón y Cataluña? De ninguna manera. Las Provincias Vascongadas, desde 1839 a 1868 se habían mantenido tranquilas, negándose a secundar las tentativas de 1840 a 1868, al paso que Cataluña y Aragón se sublevaron de 1847 a 1849 y en 1855, es decir, que han sido rebeldes mayor número de veces.

Notemos también que en Vasconia hay una división de carlistas castellanos que consta de 6.000 infantes y 500 caballos, es decir, 6.500 castellanos que han ido voluntariamente a llevar o sostener la guerra a aquellas provincias, que la Diputación de Santander pide sean castigadas con tanto rigor. Y adviértase que ninguna de las provincias hermanas ha levantado en armas un número de hombres que exceda al de la división castellana, ni quizás Navarra misma, si se descuentan los batallones aragoneses... que también hay batallones aragoneses en aquellas provincias que la Diputación provincial de Zaragoza quiere castigar con la perpetua privación de sus libertades...

No solamente protestaba en Barcelona el señor Mañé y Flaquer en aquellos aciagos días contra el despojo de que a los vascos se hacía víctimas, arrebatándoles sus Fueros, sino que además añadía:

«Son las provincias vascongadas unas repúblicas armadas, que tienen a su cargo y de su cuenta la defensa de uno de los baluartes de nuestra frontera, de una de las puertas de nuestra patria. Si se considera que los cambios de los tiempos exigen cambios en la forma de las obligaciones de los

vascos, trátase con ellos buenamente, amigablemente, la manera de conseguirlo; y si el cambio les resulta oneroso, búsqueseles compensación librándoles de otras obligaciones que les impongan sus Fueros, o en ventajas que les ofrezca la asociación. Pero no se olvide que se trata de un contrato bilateral, que no se puede ni se debe tocar sino por acuerdo de las dos partes contratantes. Un contrato se modifica o se rescinde, pero no se rasga. Vean los antifueristas si, dada la situación actual, le conviene a España tener un ángulo de sus fronteras convertido en una Alsacia-Lorena. Nosotros, que somos españoles de corazón, tendemos una mano fraternal a los vascos.»

Cuando se escribió lo que antecede, había monarquía en España, Cuba era española y Vasconia disfrutaba de sus libertades forales.

Ahora, no hay en España monarquía, ni Cuba es española, y Vasconia está despojada de sus Fueros.

Si a Cuba, oportunamente, se le hubiera reconocido su autonomía, si a los españoles la monarquía no los hubiera despojado de su Constitución, y los vascos gozaran aún de los Fueros, Cuba sería española, la monarquía reinaría en España, y en Vasconia no habría surgido la semilla del separatismo.

P. KETA.

Las fiestas de Recalde

Con extraordinaria animación se están celebrando las fiestas que con motivo de la festividad del Carmen ha organizado la popular Sociedad Recreativa Recalde en colaboración con el no menos popular y famoso industrial de la misma, señor Esandeano.

Hoy, domingo, se repetirá la fiesta con más concurrencia, si cabe, por la enorme animación que se nota por la barriada y todos sus alrededores como son Hernani, Añorga y Laspurte, más toda la parte del Antiguo, por lo cual hace suponer, que el pintoresco barrio de Recalde se verá muy concurrido.

La parte musical estará a cargo de cinco acordeonistas que se relevarán cada hora, acompañados de un magnífico "jazzband".

Como puede verse, el programa es atrayente, como para satisfacer al más incansable bailarín.

Ya sabe la juventud forastera dónde pasar unas horas agradables, con ir al barrio de Recalde, encontraran alegría y buen humor, así como un servicio inmejorable de restaurant servido por el simpático camarero "Shal-sas".

Justicia Militar

Por insultos a la fuerza armada fué condenado un paisano a seis meses de reclusión

A las once y media de la mañana de ayer se constituyó el Consejo de guerra en la sala de Justicia de la calle Garibay, para ver y fallar la causa seguida contra el paisano Carlos Aramburu Artucha, acusado de que el día 20 de abril último, a la salida de un bar, en el barrio de Trincheppe, de Pasajes, dirigió insultos a una pareja de la Guardia civil que se encontraba de servicio.

Presidió el Consejo el comandante militar de la plaza, coronel don León Carrasco. Después de la lectura del apuntamiento, el fiscal, señor Dávila, mantuvo la acusación contra el procesado, solicitando en nombre de la ley se le impusiera la pena de dos años de prisión.

Defendió al procesado el letrado señor López Reblot, quien sostuvo que su patrocinado se encontraba en estado de embriaguez cuando pronunció las palabras insultantes, apuntando como atenuante la circunstancia de que el procesado no es un embriagado habitual; se trata de un ciudadano que hace once años trabaja en la casa Lasa, de Pasajes, donde ha sido siempre estimado, y en la que se le reserva el puesto que ocupaba, ya que siempre observó buen comportamiento. Solicitó su absolución, o en caso de condena, una no superior a seis meses, con el abono del tiempo de prisión preventiva.

El Tribunal se retiró a deliberar, y según nuestros informes, condenó a Carlos Aramburu a la pena de seis meses, con el abono del tiempo de arresto sufrido.

UN CASO RARO

Un edificio que cede el Estado, y cuyas llaves se han perdido y en el que han de permanecer reclusos unos niños sordomudos

Se producen ocurrencias que no nos las explicamos por más vueltas que le demos al magín. Las comprendemos menos cuando quien interviene es la misma persona que ha intervenido en otras ocurrencias inexplicables.

Claro que esto de la inexplicación es relativo, porque hace falta muy buena voluntad por parte de quien juzga para no dar en el quid de la cosa.

Juzguen nuestros lectores:

La Dirección General de Propiedades y Derechos del Estado, concedió la autorización correspondiente para que un grupo de niños sordo-mudos viniera a pasar una temporada en Guetaria, ocupando el Edificio de los PP. Jesuitas.

La Autoridad Militar facilitó en Madrid autobuses para que viniesen los citados niños con sus ropas y sus camas.

La directora de esta Colonia escolar llegó ayer para preparar la recepción de los niños, acudiendo a visitar al señor delegado de Hacienda en el cual, según nuestras noticias, halló toda suerte de dificultades para la entrega del edificio, siendo una de ellas, la de no encontrar las llaves, y otra, la de advertirle el Sr. Jiménez que la autorización se refiere sólo a ocupar el edificio y no la parte rústica de la finca.

Es decir, que por consiguiente solamente que se cede la casa, el delegado de Hacienda pretende recluir allí a los niños y que éstos no puedan ni pisar los terrenos que circundan el edificio.

La señora directora, justamente alarmada, visitó ayer al alcalde, pues los niños están para llegar de un momento a otro con el riesgo de no tener donde recogerlos, o de malograrse tan simpática colonia.

Según nos manifiesta la directora, el señor Martínez de Ubago dió todo género de facilidades mandando habilitar el Grupo Escolar de Hériz y el Servicio de cocinas de las Cantinas Escolares.

El comandante militar señor Carrasco facilitó camas y colchones; y el gobernador civil señor Muga inmediatamente ha comenzado las gestiones precisas para que las llaves aparezcan y no encuentren los sordomudos dificultades de ninguna clase.

La directora de la Colonia ha facilitado datos muy interesantes de la labor educativa que se realiza, siendo una prueba de su importancia el hecho de que una niña sordo-muda acabe de realizar su ingreso en el Instituto de Segunda Enseñanza de Madrid.

Según parece, el Sr. Martínez de Ubago, cambió impresiones con ella para abordar el problema de los ciegos-sordo-mudos en Guipúzcoa con la cooperación de la Diputación y Cajas de Ahorro, a fin de que haya un lugar donde todos estos desventurados reciban la instrucción conveniente.

Hasta aquí la referencia.

El comentario a que se presta no puede ser suave porque anteriormente ha habido

otras intervenciones inexplicables, como decimos más arriba, intervenciones en que se ha puesto de manifiesto esa rebeldía pasiva que es más molesta que la otra, porque encierra lo que pudiéramos decir poca franqueza. Cuando se sirve a un señor ha de ser con todas las consecuencias, no sólo a gusto del servidor; cuando el señor se ausenta, por lo que sea, y el servidor continúa, es obligación, no sólo de derecho sino moral, servir al nuevo patrón, pero con lealtad, sin discutir y menos resistirse a cumplir lo que el nuevo patrón ordena. Porque ésta es la disyuntiva: o se le sirve así, con lealtad o se abandona el puesto. Pero que un día y otro día, y siempre por lo mismo, el servidor se entregue a interpretaciones que no tiene otra finalidad que obstaculizar el mandato, ni es delicado ni prudente.

Nosotros lamentamos sinceramente tener que decir ciertas cosas a quien ejerce una función. Pero nuestra actitud es comprensible y muy explicable: las simpatías, la enemiga, lo que sea de uno mismo ha de dejarse en lo más escondido de la casa particular cuando se trata de ejercer una función hecha no sólo para ordenar, sino también para obedecer. En una nación, como en una provincia como en un municipio y como en toda organización social, desde el primero hasta el último.

Ni las llaves han debido desaparecer ni ha debido condicionarse la ocupación de un edificio. Sobre todo cuando se trata de niños desgraciados. Aunque haya un deber que cumplir, los niños deben ser respetados por encima de todo y de todos.

SAN SEBASTIAN
HACE TREINTA AÑOS

21 DE JULIO DE 1905 — ¡21 de julio! Aniversario de la abolición de los restos, de los vestigios de los Fueros Vascongados, que aún tenemos, y que en tal día nos arrebataron Cánovas del Castillo, Sagasta y demás políticos de la restauración, que tan buena maña se dieron para destruir a España. LA VOZ DE GUIPÚZCOA hacía en este día la protesta de costumbre, pero, claro está, que no sería de nada. En el Tiro de Pichón de los Luncales se verificó al día siguiente la inauguración oficial de las tiradas.

En el crucero inglés "Boris" se celebró una pequeña fiesta con baile, a la que asistieron distinguidas señoras.

Continuaron las regatas con la misma animación. La Copa del Cantábrico se la llevó el "Sogalinda", de Bilbao.

Por la noche hubo en el Principal función de gala. El teatro, estupendamente adornado y el telón, lo formaba una gran bandera nacional. Los de Lara, pusieron en escena, "Francfort", "Zaragüeta" y "Los de Lara".

De un momento a otro era esperado el maestro Arbós para ponerse al frente de la orquesta grande del Casino. El maestro Arbós debutaría el día 23 en un concierto clásico, en honor de los marinos extranjeros, que serían obsequiados con un lunch.

El partido de foot-ball entre el "San Sebastián Recreation Club" y un equipo formado por oficiales ingleses, se jugará al día siguiente. Había expectación.

22 DE JULIO DE 1905. — El señor Montero Ríos, después de recibir varias visitas, salió embarcado en un bote de vapor del "Giralda" hasta Pasajes, pero, asustado de su audacia, regresó en tranvía.

El ministro de Marina, señor Villanueva, con su ayudante, estuvieron a visitar los buques de guerra españoles que se encontraban aquí fondeados. El ministro de Marina regresaría a Madrid el día 25 del actual.

Se encontraba aquí el distinguido navarro y gobernador civil de Santander, don Alberto Larrondo.

En Tolosa se iba a celebrar el domingo una Asamblea de la Liga Foral, con misa mayor y partido de pelota.

En el Teatro Principal y con excelente entrada, volvieron a poner en escena, los de Lara, "La Cizaña". Cada vez resultaba más brillante la temporada.

En la noche de hoy debutaría en el Teatro Circo la compañía de género chico que dirigían los señores Palmada e Isaura, poniendo en escena "El Húsar de la Guardia" y "La Czarina".

En las regatas se jugó la segunda prueba de la Copa del Cantábrico, ganándola el yate "Sogalinda", de Bilbao. Como este yate había ganado también la primera prueba, le fué adjudicada definitivamente la copa. Mañana se celebrarían varias regatas de carácter internacional, entre ellas de diez a cuarenta toneladas.

Tercera lista

La suscripción para las insignias de la Orden de la República concedidas a don José Pena

He aquí la tercera lista de donantes con destino a la suscripción para costear las insignias de Oficial de la Orden de la República a don José Pena:

En Casa Nereacán: Vicente Hernández, 5; Aquilino Zabala, 20; José María López Gonzalo, 26; José Luis Merino, 10; Ramón Ruiz de Arcaute Sorraín, 25; Fernando Ruiz de Arcaute Alustiza, 5; Mercedes Ruiz de Arcaute Alustiza, 5; Jorge Zugarramurdi, 5; Alberto Anabitarte, 25; Carlos Anabitarte, 25; Rafael Urrengochea, 5; José María Mur, 5; Manuel Rezola, 25; Clemente Ibarguien, 5; Victoriano Gorosabel, 10; Marcos Soralue, 10; Eduardo Martínez, 5; Domingo Aguirrebengoa, 25; José San Sebastián Vitoria, 10; Luis Cuesta García, 10; y Miguel María de Anabitarte, 5.

En Casa Servan: Julia Lazcano, 5; María Luisa Macazaga, 5; María del Carmen Peña, 5; Teresa Carrera de Montiel, 5; D. Sanmillán, 5; Julio Acha, 5; Teresa Silva, 10 y Ana María Gargallo, 5.

Total 310, que, unidas a las 665 de las dos primeras listas, hacen un total de 975 pesetas.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.